

CAMPEON DEL APERTURA

El empate con Argentinos le alcanzó para dar la vuelta olímpica

RIVER



Crespo, Villalba, Corti y Toresani celebran el título.

CANTO BAJO LA LLUVIA

Páginas 21/22/23

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 20 de marzo de 1994

Año 7-Nº 2097-Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $12

DESPEDIDA

(*Por Jorge Lanata*) Esta edición de **Página/12** –que lleva el número 2097– es la última que se realiza bajo mi dirección. Explicar los motivos de una renuncia, en este país donde todo el mundo se aferra desesperadamente a cualquier sillón, es una tarea difícil de lograr en treinta líneas. Es necesario decir, en principio, que mi decisión no tiene ninguna vinculación con diferencias editoriales, de línea o personales con el resto de la dirección. El único motivo de mi salida es de índole personal: tengo 33 años, tenía 26 cuando fundamos este diario, aprendí y me equivoqué encabezándolo –aprendo y me equivoco, en realidad– y debo optar por "congelar" mi carrera o por hacerla más impredecible.

Intento lo imposible: ¿cómo explico una sensación? Me siento en este tiempo más cerca de los libros, de la radio o de comenzar a aprender, desde cero, televisión.

Desvincularme totalmente de **Página/12** sería negarle el espejo a uno de los hechos más importantes de mi vida: a partir de la semana próxima publicaré notas firmadas con regularidad. Imaginé estas líneas durante los últimos meses y ahora, al escribirlas, se traban inevitablemente las teclas y el lenguaje.

–¿Qué estás diciendo? ¿Que dejás la dirección para ser redactor?

–¿Por qué no? Nunca dejé de ser redactor.

En el Reino de la Desconfianza, se publicaron hace algunos días diversas versiones sobre esta renuncia. Con puntillosa mala intención *Ambito Financiero* afirmó que existían conflictos por la marca. El dato del "quincho" ni siquiera fue chequeado: la marca **Página/12** nunca estuvo a mi nombre. Días después *Noticias* lo rectificó –al menos fue hasta el Registro de Marcas– pero difundió una información falsa sobre las cifras de venta del diario (sólo mencionó un porcentaje de la circulación de Capital y "olvidó" la del interior del país). Este diario está acunado por versiones desde su nacimiento: nadie nunca tuvo tantos dueños, tantas secciones vendidas a tantos políticos, tantas acusaciones absurdas.

Mi despedida de la dirección no implica modificación alguna en la línea del periódico: la dirección editorial seguirá, como siempre, bajo la conducción de Fernando Sokolowicz y será Ernesto Tiffenberg, cofundador del diario y hasta hoy subdirector, quien quede al frente de la responsabilidad periodística.

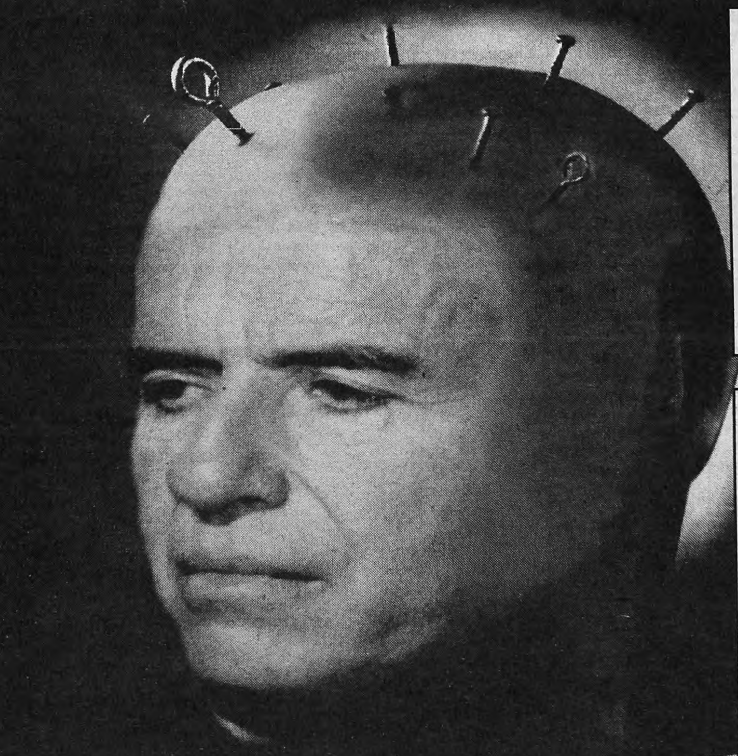
Página representó y representa un desafío a la lógica argentina: un diario progresista con avisos, creíble y con buena circulación. Durante siete años, en este diario, intentamos un tipo de comunicación más humana con ustedes, y ése es el motivo de estas líneas: contarle a un amigo que voy a hacer un cambio en el trabajo, que podemos vernos acá mismo todas las semanas, o todos los días en la radio, o quién sabe dónde. Y que ese amigo se alegre por la novedad, con esa alegría movediza que provoca el futuro.



El vicepresidente norteamericano Albert Gore llega hoy a la Argentina para presionar a Menem por la ley de patentes

Páginas 2/3

DOLOR DE CABEZA



Cortázar y la agenda de Alfonsín, *por* Osvaldo Soriano

32

Ruido en el sistema, *por* Horacio Verbitsky

8

CONADU también para el 29

La CONADU dispuso un paro de 24 horas para el próximo 29 de marzo en reclamo de mejoras salariales, en coincidencia con la medida de fuerza declarada para ese día por la CTERA. En realidad, el paro forma parte de un severo plan de lucha que decretaron ayer en un plenario los docentes universitarios y que incluye otra huelga para el 22 de abril, una movilización conjunta con la Federación Universitaria Argentina y la realización de un encuentro paralelo a la Convención Constituyente de Santa Fe. En su congreso extraordinario, la CONADU exigió además la renuncia del secretario de Política Universitaria, Juan Carlos del Bello, a quien considera el "principal responsable de la ejecución de la política del Gobierno en materia de educación universitaria".

El MTA contra los neoliberales

El Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) cuestionó el "modelo neoliberal" que intenta imponer el gobierno nacional, durante un plenario regional realizado en la sede de la Asociación Bancaria de Corrientes. Entre los principales dirigentes estaban presentes el ex secretario general de la CGT, Saúl Ubaldini; Juan Manuel Palacios (UTA), Horacio Mujica (Farmacia), Enrique Marano (Gráficos), Héctor Cantariño (Televisión) y Oscar Verón (Balizamiento). "Nosotros no nos fuimos de la CGT", aclaró Palacios, y Ubaldini abogó explícitamente por "la unidad del movimiento obrero argentino", que se dará "una vez que se logre el perfil de la CGT" dentro de "un proyecto que sirva a la dignidad del trabajador sobre todas las cosas".

Falleció la mujer de Cafiero

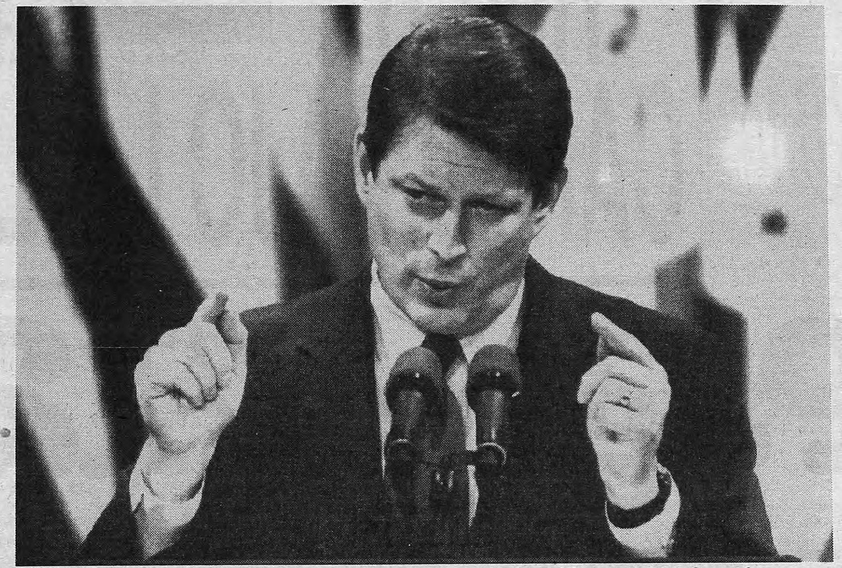
Ana Goitía, esposa del senador nacional Antonio Cafiero (PJ), falleció ayer a la madrugada, a los 69 años, tras padecer una larga enfermedad. Originaria de España, contrajo matrimonio con el ex gobernador bonaerense en su adolescencia y ambos tuvieron 10 hijos, entre ellos Juan Pablo, ex diputado nacional por el Grupo de los Ocho, y Mario, ex secretario de la gobernación bonaerense. Ana Goitía fue la creadora del Plan Olmos, destinado a los internos del penal de ese nombre, y trabajó como asistente en el Hospital Rawson. Sus restos fueron velados ayer en San Isidro.

El FIS dice que Gore es "pirata"

Los candidatos a constituyentes del Frente de Izquierda Socialista (FIS) repudiaron la llegada a la Argentina del vicepresidente norteamericano, Al Gore. Nora Ciapponi (MAS), Luis Zamora (MST) y Jorge Altamira (PO) sostuvieron que Gore pretende "imponer la ley de patentes medicinales para crear un monopolio de los laboratorios norteamericanos, lo que provocará un inmediato aumento en los precios de los productos farmacéuticos". Tras calificar de "pirata" al vicepresidente norteamericanpo, el FIS lo acusó de "condenar a la miseria a millones de seres humanos en todo el mundo".

Gore reclamará ante Menem la

UNA PRESION



Albert Gore, el vicepresidente que ganó el debate previo a la aprobación del Tratado de Libre Comercio.

Estará menos de un día en Buenos Aires, pero le bastará para pedir un nuevo régimen para los medicamentos.

Albert Gore, vicepresidente de Bill Clinton, llega hoy a Buenos Aires para una minivisita de 18 horas. Aunque en Estados Unidos nadie lo compara con Dan Quayle –el vicepresidente de George Bush, famoso por su torpeza–, Gore ejercerá en la Argentina una función similar a la de aquél: la de quien presiona crudamente mientras el presidente se reserva el placer de la cortesía.

La Argentina teme por Thatcher en Chile

EL FANTASMA DE MAGGIE Y PINOCHO

(Por M.O'D.) El Mercurio, **el diario de mayor circulación en Chile, anunció ayer la llegada de Margaret Thatcher a Santiago diciendo que su visita "inquieta a algunos sectores". La nota no se refería a ningún sector de la sociedad chilena. Aludía, en realidad, al gobierno argentino, que concibe el viaje dentro de una estrategia británica para dañar las relaciones entre la Argentina y Chile. Por eso, el artículo consigna que la Argentina tiene "una alta prioridad" dentro de la política exterior chilena.**

Una alta fuente diplomática explicó ante **Página/12** que la preocupación por la visita que ayer inició Thatcher a Chile no se funda en una desconfianza hacia el gobierno de Eduardo Frei. El presidente Carlos Menem viajó a Santiago para asistir a la asunción de Frei la semana pasada y aprovechó la ocasión para decirle que su gobierno confiaba en el "buen criterio" chileno para recibir a Thatcher. Frei respondió que manejarían la visita con "la mayor delicadeza posible".

Ninguno de los dos planteó el tema de fondo, porque la verdadera fuente de inquietud para los argentinos son los militares chilenos, porque sospechan que todavía tienen, por cuestiones históricas, muchas afinidades con el Reino Unido y muy pocas con la Argentina. El temor es que –de la mano de Augusto Pinochet– los militares conviertan el recibimiento a Thatcher en una reivindicación de su figura. Y –en consecuencia– de la victoria británica en la guerra de Malvinas.

Con todos esos fantasmas rondando por la Cancillería, los diplomáticos siguieron de cerca cada uno de los preparativos de la visita de Thatcher a Chile, pero fueron indiferentes a los días que pasó en Brasil.

Thatcher emprendió viaje para promocionar su reciente libro de memorias *Los años de Downing street* (por la calle de Londres donde se asienta la oficina del primer ministro). "Es correcto que en su calidad de ex primera ministra Thatcher sea recibida por Frei, aunque su visita sea privada", señaló un alto funcionario. Desde su punto de vista, es correcto además que Frei no la atienda en La Moneda, la sede del gobierno chileno.

Lo que sí logró poner nerviosos a los diplomáticos argentinos fue una noticia que llegó desde Londres: la ex primera ministra había anunciado su intención de terminar la gira por América latina en las islas Malvinas.

"Nosotros no tuvimos tiempo de opinar, fue el mismo gobierno británico el que la disuadió de no viajar", explicó el diplomático. Y ahora se interpreta que a los kelpers les cambiaron la visita de Thatcher por la de Douglas Hurd, el canciller británico, que tiene previsto aterrizar en las islas en los primeros días de abril. Como el día de su llegada no coincidirá con el 2 de abril –el aniversario del desembarco argentino– la Cancillería dice que no tiene nada que objetar.

Solucionado el problema en Londres, los diplomáticos argentinos pusieron la mira sobre Santiago de Chile. Como antecedentes, tomaron nota de un viaje de una delegación de legisladores chilenos a las Malvinas, en febrero pasado. El gobierno del ex presidente Patricio Aylwin había reconocido el reclamo argentino de soberanía sobre las islas y el canciller Di Tella respiró aliviado cuando percibió que ninguno de los legisladores pertenecía a la coalición gobernante.

En cuanto a los días previos al aterrizaje de Thatcher en Santiago de Chile, la Cancillería tomó nota de los siguientes eventos:

• Una invitación del Reino Unido al nuevo ministro de Defensa, Edmundo Pérez Yoma, para que visitara Londres antes de asumir el cargo.

• Una donación del gobierno británico a un museo de la Fuerza Aérea chilena. Los ingleses, según el citado diplomático, "no tuvieron mejor idea que donar un Harrier", el tipo de avión que utilizaron para pelear en la guerra de Malvinas. En principio, se creyó que donarían uno histórico: perforado por balas argentinas y todo. Al final, se especuló con la posibilidad de que el avión no viajara más que en forma de maqueta. En el camino, un Harrier nuevo ya había aterrizado en Santiago de Chile.

• Thatcher viajó desde Brasil hacia Chile a bordo de un avión de la Fuerza Aérea Chilena (FACH). La Argentina desistió de protestar cuando supo que el avión había sido alquilado y que los costos corrían por cuenta de la Sociedad de Fomento Fabril (SOFOFA), el equivalente de la Unión Industrial Argentina y anfitrión de Thatcher en Santiago.

• La fabulosa casa en Zapallar, donde descansará la ex primera ministra británica antes de iniciar sus actividades oficiales, pertenece a Heliodoro Matte, empresario chileno con grandes inversiones en la Argentina.

Mañana, la ex primera ministra se entrevistará con Frei, dará una conferencia ante 500 empresarios y cenará con el ex dictador Augusto Pinochet. Antes de emprender el regreso hacia Londres, previsto para el miércoles, visitirá la Feria Internacional del Aire y del Espacio (FIDAE), una feria de armas a la que también está invitado el ministro de Defensa, Oscar Camilión. El encontronazo podría ser el remate de una visita que aunque fue caratulada como "privada" está siendo escrutada del otro lado de la Cordillera.





Margaret Thatcher y Augusto Pinochet: saludo uno, saludo dos.

sanción de la ley de patentes

SIN REMEDIO

(*Por María O'Donnell*) **Aunque no figura en la agenda oficial, el tema central de las conversaciones que mantendrán hoy y mañana el presidente Carlos Menem y el vicepresidente de los Estados Unidos, Al Gore, será la sanción de una nueva ley de patentes en la Argentina, según revelaron a *Página/12* altos funcionarios del Gobierno. En la víspera de la llegada de Gore a la zona militar del aeropuerto de Ezeiza –que se producirá hoy a las 21–, el gobierno argentino estudiaba anoche los memorándums secretos sobre las renovadas presiones norteamericanas para conseguir que aquí se reconozca la propiedad intelectual de los laboratorios farmacéuticos extranjeros. La última ofensiva se produjo hace diez días, cuando el representante comercial de los Estados Unidos para las negociaciones internacionales, Michael Kantor, le dijo en forma textual a Menem, según pudo establecer este diario, que la ausencia de esa ley "es un impedimento en nuestras relaciones".**

El gobierno argentino sabe que después de diez años de presionar sin éxito alguno, la administración norteamericana de Bill Clinton está dispuesta a jugar con cartas más fuertes. Menem y Kantor se reunieron a pedido del representante comercial de los Estados Unidos en Santiago de Chile, donde ambos asistían a la asunción de Eduardo Frei. La frase de Kantor no dejó espacio para las dudas:

–Si la nueva ley de patentes no se aprueba antes del 30 de abril tendremos que incluir a la Argentina dentro de los países que merecen ser vigilados en forma prioritaria para el estudio de sanciones económicas –disparó.

Menem atinó a responder que la sanción de la legislación que tanto preocupa a los laboratorios norteamericanos –porque dicen que su ausencia les reporta una pérdida anual de 2000 millones de dólares– cuenta con el beneplácito de los senadores justicialistas. El Presidente admitió que no sucede lo mismo con los legisladores de la oposición.

Sin embargo, el Gobierno todavía no consiguió sumar suficientes votos como para conseguir un despacho favorable de comisión para el proyecto enviado por el Poder Ejecutivo al Senado el año pasado. En 1992 había intentado sin éxito alguno introducir la ley por Diputados.

Durante su entrevista con Kantor, Menem prometió los siguientes plazos: un despacho favorable de comisión en un plazo muy breve y la sanción de la ley a mediados de año. Pero le quedó claro que el plazo no puede ir más allá del 30 de abril.

Olor a NAFTA

Además de consignar con todas las letras que puede incluir a la Argentina dentro de la lista de países que deben ser vigilados en forma prioritaria para el estudio de sanciones económicas por no respetar los derechos intelectuales de los laboratorios farmacéuticos, Kantor apeló a un arma de presión más sutil.

Cuando dijo que la falta de una nueva ley de patentes –la que rige en la actualidad data de 1864 y reconoce la propiedad intelectual pero excluye, en su artículo cuarto, a los medicamentos– "es un impedimento en nuestras relaciones", tocó una nota que sabe sensible para Menem. Porque aludía a las posibilidades de excluir a la Argentina de otra lista cuyo diseño también se encuentra en sus manos: la de los países candidatos a ingresar en el NAFTA, el Tratado de Libre Comercio firmado entre los Estados Unidos, México y Canadá.

Sin hacerlo en forma explícita, el representante comercial de los Estados Unidos vinculó una cosa con la otra. Y Menem así lo entendió, porque cuando Kantor le preguntó por la ley de patentes respondió que mientras el Congreso argentino se ocupa del tema, en otros niveles podrían comenzar las conversaciones para el ingreso argentino al NAFTA.

Antes del 1º de mayo, Clinton tendrá en sus manos la nómina de los países que de acuerdo con el criterio de la USTR –la oficina de Asuntos Comerciales– cumplen con los requisitos para ingresar al NAFTA. En su diálogo con Menem, Kantor mencionó como firmes candidatos a Chile, la Argentina y Colombia.

La explicitación del vínculo inquebrantable que los Estados Unidos establece entre la sanción de una ley de patentes y el ingreso argentino al NAFTA corrió por cuenta del embajador James Cheek. Para Cheek, se trata de un "requisito imprescindible".

El nuevo capítulo de las presiones norteamericanas llegará junto con Gore a Buenos Aires. Aunque el embajador argentino en Washington, Raúl Granillo Ocampo, afirme que en la agenda oficial para la entrevista con Menem sólo fueron incorporados los tópicos "constructivos" y se dejaron de lado los "conflictivos", como la ley de patentes.

El señor comunicación

En las escasas 18 horas que pasará en Buenos Aires, el vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, se reunirá dos veces a solas con Carlos Menem. Esta noche cenarán en Olivos y mañana a las 10.30 volverán a encontrarse en la Casa Rosada. Al mediodía, pronunciarán los discursos de apertura de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones, el motivo oficial de la visita de Gore al país.

El vicepresidente llegará a la zona militar del aeropuerto de Ezeiza proveniente de Bolivia, la primera escala de su primera gira por América latina, que también incluye al Brasil. Viaja acompañado por su esposa, Mary Elizabeth "Tipper" Gore, madre de cuatro hijos, fotógrafa y defensora de los derechos de los niños.

Gore fue precandidato demócrata a la presidencia de Estados Unidos hace cinco años y quedó tercero en las internas con más de tres millones de votos. En 1992 presidió la delegación norteamericana a la Cumbre de la Tierra como experto en temas ecológicos. Desde que asumió como vicepresidente, Gore viene impulsando la creación de una "supercarretera informática" que una a toda América. Para lograrlo, Gore trabaja sobre una nueva ley de comunicaciones que permitiría que las compañías norteamericanas de teléfono, cable y larga distancia puedan abarcar los tres mercados sin restricción alguna.

Menem asusta con Lula

El presidente Carlos Menem afirmó sin vueltas ante el representante comercial de Estados Unidos que la intención política del Gobierno es negociar el ingreso argentino al NAFTA al margen de sus tres socios del Mercado Común del Sur (Brasil, Uruguay y Paraguay), según pudo saber con exclusividad **Página/12**.

Michael Kantor había sido tan claro como Menem: señaló que en Estados Unidos se concibe al Mercosur como una "complicación" para la incorporación argentina al Tratado de Libre Comercio que firmó con México y Canadá. El Presidente respondió que las negociaciones de segunda generación deben realizarse en forma individual y reforzó su argumento con una mención a la situación política que atraviesa Brasil. Menem sugirió que nadie puede predecir lo que sucederá con la sociedad comercial entre la Argentina y Brasil si Luiz Inacio Da Silva, Lula, gana las próximas elecciones.

Mientras tanto, el canciller Guido Di Tella sigue sosteniendo en forma pública que no hay incompatibilidad entre el NAFTA y el Mercosur, porque dice concebir una incorporación en bloque de los cuatro socios del sur al libre mercado de los países del norte.

No se esperaban ni hubo anuncios estridentes al concluir la reclusión del equipo económico en Ascochinga. La expectativa es que el presidente Menem pueda exponer el 1º de mayo ante el Parlamento un renovado plan trienal, del que se habló en las sierras, que llegue hasta 1996, como apuesta a la reelección. Para enfrentar el explosivo déficit comercial, la receta es la consabida de más desregulación y mayor libertad de acción de las empresas en el mercado de trabajo. La moda del momento: desvelarse por las economías regionales.

Nuevo plan trienal con más desregulación

HASTA 1996 MAS

Macri perdió la inocencia

(Por R.D.) Luego de un par de semanas de evitar toda alusión pública al tema, Domingo Cavallo volvió ayer a opinar sobre el caso Sevel, aunque con una visión sustancialmente distinta a la que sostuviera antes del fallo del juez Roberto Marquevich disponiendo el procesamiento de Francisco Macri. "Los incumplimientos impositivos y aduaneros se resuelven pagando, si corresponde, y cumpliendo hacia el futuro", dijo el ministro, desdiciendo su anterior defensa irrestricta del empresario.

Según un estrecho colaborador de Cavallo, habiéndose probado que la terminal ingresó unidades para reventa, disfrazadas de importaciones de particulares, le corresponde el pago de los anticipos del 8 por ciento de IVA y 3 por ciento de Ganancias. Para Economía, el punto no admite discusión y está al margen de cualquier consideración sobre el régimen automotor, "ya que la obligación existe tanto dentro como fuera de él". Ahora creen que Macri está en deuda, aunque la cifra sería bastante inferior a los 55 millones de pesos reclamados por la DGI: se la estima entre 9 y 11 millones.

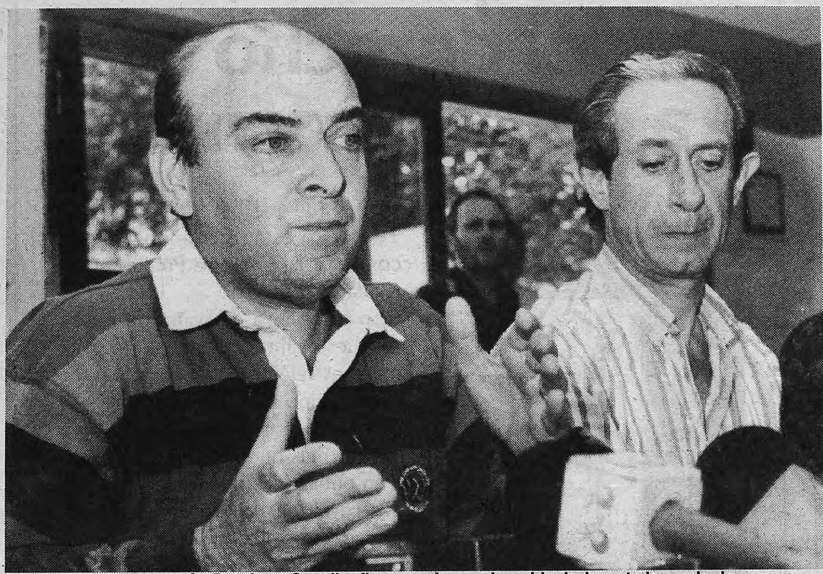
(Por Raúl Dellatorre, desde Ascochinga, Córdoba) En el aislamiento de las sierras cordobesas cobró forma ayer un nuevo plan trienal, basado en el ahondamiento de la desregulación económica y la flexibilización laboral, con la única novedad hasta ahora de que será acompañado de un permanente monitoreo para que su aplicación penetre las economías regionales. El programa pretende responder políticamente a los síntomas de reacción social que estallaron principalmente en las provincias del norte y sería lanzado por Carlos Menem el primero de mayo ante la Asamblea Legislativa.

Al trasponer las puertas del Centro Recreativo de las Fuerzas Armadas, especie de monasterio rodeado de canchas de golf, tenis y paddle, los periodistas pudieron advertir que, además de las "ausencias con aviso" de Carlos Miguel Tacchi –secretario de Ingresos Públicos– y de Roque Fernández –presidente del Banco Central–, tampoco aportaron Martín Redrado (CNV) ni Ricardo Cossio (DGI). Nadie explicó convincentemente por qué no estuvieron aquí.

El nuevo plan trienal, antes que un replanteo de medidas económicas, aparece como un mensaje político orientado en varias direcciones. El programa se extiende hasta 1996, un año más allá del vencimiento del actual plan económico. El mensaje principal de Cavallo a sus 130 subalternos, participantes del encuentro, fue cohesionar el funcionamiento, tener un mayor conocimiento de las actividades de las restantes áreas y preocuparse porque los instrumentos que cada ámbito pone en práctica sean accesibles y lleguen a conocimiento de los destinatarios finales, particularmente del interior del país.

Cavallo puso especial énfasis en desalentar toda expectativa de anuncios espectaculares. Incluso respecto de la política para la construcción, sobre la cual dijo que la Subsecretaría de Desregulación había completado la elaboración de la propuesta, mediatizó en buena medida su puesta en marcha. "Es una suerte de plan de batalla, porque cada una de las medidas va a requerir toda una discusión", señaló. Según la perspectiva oficial, la reducción de costos en la construcción, para llegar a la meta del 25 por ciento, necesitará de la generosa adhesión de provincias y municipios, ya que la eliminación de tasas y derechos que cobran esas jurisdicciones forma parte del cálculo.

El sector externo, por ahora, no figura entre las preocupaciones de la conducción económica ni se lo ve como una amenaza para la salud del Plan de Convertibilidad, según se encargó de explicitar el ministro. El déficit record de la balanza comercial de 1993 –casi de 3700 millones de dólares- fue reducido en su discurso a una ínfima proporción –25 por ciento– del aumento de las reservas en los últimos tres años. Admitió, en cambio, que la performance de las exportaciones no le satisface, pero se mostró confiado en que con los mismos instrumentos de la actual política -reducción de costos, flexibili-



El ministro de Economía, Domingo Cavallo, flanqueado por Juan Llach durante la rueda de prensa.
Sobre las medidas para reducir el costo de la construcción sugirió que van a insumir aún mucho tiempo.

Liendo tiene la fórmula

(Por R.D.) Horacio Liendo, secretario de Coordinación del equipo de Cavallo, ya tiene en carpeta la artillería legal con que defenderá la cláusula que le concedió a Iberia la facultad de atender a sus propias aeronaves en tierra, terminando con el monopolio del servicio de rampa del que goza la empresa Intercargo. La reacción de los directivos de esta última –anticipada por **Página/12** ayer– puso sobre aviso a Liendo respecto de la inminente "batalla jurídica", en la cual Intercargo reclamará se la indemnice por el perjuicio económico y el Gobierno defenderá su derecho a establecer a quién le otorga la atención del servicio y hasta cuándo.

"Ayer –por el viernes– hubiera querido estar en Buenos Aires para aclarar algunos puntos del acuerdo con Iberia por Aerolíneas", fue lo primero que dijo Liendo a este diario. De inmediato pasó a detallar los argumentos que volcó en un proyecto de decreto –"falta la firma del Presidente"– para contrarrestar el reclamo de Intercargo:

–Quien goza de la "exclusividad" del servicio de rampa es la Fuerza Aérea, no Intercargo, y aquélla no tiene facultades para conceder, a su vez, esa prerrogativa a un tercero. De hecho, Intercargo tiene la exclusividad por ser una sociedad entre un privado (Villalonga Furlong) y la Fuerza Aérea, pero no tendría los derechos plenos que ahora reclama.

–La exclusividad debe interpretarse como la prohibición de que alguien preste el servicio a un tercero, pero no a sus propias naves.

–El decreto establecerá estas interpretaciones de la norma y a partir de allí se abrirían dos instancias que avanzarían por separado: buscar un acuerdo de Economía con Fuerza Aérea para terminar con la exclusividad, y la renegociación (o rescisión) del contrato de Fuerza Aérea con Villalonga Furlong.

Historias de esplendor y contrastes

DULCE LIBERAL DE MARTINEZ DE HOZ

(Por R.D., desde Ascochinga) "Hemos gozado de este hermoso clima y este lugar tan bello que ofrece Ascochinga", dijo un relajado Cavallo al concluir la primera parte de la conferencia de prensa, antes de ir a las preguntas. "Este ha sido siempre el lugar de descanso elegido por personajes ilustres, la cuna de la oligarquía, como decía Arturo Jauretche", refirió por su parte a *Página/12* Pedro Ernesto Spicogna, intendente de La Granja, comuna a la que pertenece Ascochinga. Aunque el veterano jefe comunal –"peronista de los del 40", como se autodefine– no aludía al ministro, su comentario dio pie para una rica referencia histórica del lugar elegido por el equipo económico para su retiro de reflexión.

Según la historia relatada por Spicogna, el centro recreativo de las Fuerzas Armadas tiene fama de "lugar seguro", por lo que supo ser punto de encuentro de los comandantes de las tres fuerzas en distintas épocas, y recibió en los 60 la visita del presidente Arturo Frondizi. En 1943, don Eduardo Martínez de Hoz –tío de José Alfredo, ministro de la dictadura de Videla– eligió un paraje enclavado en la sierra, a 18 kilómetros de camino de este lugar, para construir un palacio para reposo suyo y de su esposa, poseedora de un nombre por demás acorde con su apellido: Dulce Liberal. Del matrimonio con Madame Dulce no quedó descendencia, aunque la fastuosa construcción pudo ser compartida con el hijo de las primeras nupcias de la señora con un aviador brasileño, muerto en cumplimiento del deber.

"Don Eduardo mandó construir el palacio para la señora", apunta Spicogna, obra para la cual hizo dinamitar más de tres mil hectáreas de sierra, convirtió en planicie fértil lo que antes era montaña rocosa y ordenó plantar cien mil pinos –"¡sí, cien mil!", reafirmó el intendente-. Ascochinga no tenía teléfonos, pero don Eduardo, hombre comunicativo, se hizo extender una línea a lo largo de 30 kilómetros para poder gozar del invento de Graham Bell. Frente a la residencia principal ondea un espejo de agua artificial que refleja la fachada, para embeleso de los pocos visitantes. El cocinero y el valet personal de don Eduardo eran franceses, como corresponde.

Apenas fallecido don Eduardo, Dulce Liberal viuda de Martínez de Hoz decidió poner en venta la propiedad. "En realidad, a la señora nunca le gustó mucho el lugar", informa Spicogna. El palacio, luego de pasar por manos de "un tal Piaggio, socio del almirante Massera", cuenta el intendente, fue adquirido por un alto ejecutivo del Citibank, cuyos familiares se quejan de "lo caro que cobran" los taxis desde el aeropuerto de Pajas Blancas hasta el lugar, al cual se accede luego de una hora de camino de montaña. Si lo viera don Eduardo: su creación ocupada por extraños, y sus studs de San Isidro, investigados por la DGI por presunta evasión impositiva.

Más cerca de Ascochinga, a 16 kilómetros del pueblo, se encuentra la Estancia San Miguel, un castillo de estilo inglés con tejados de laja que mandara construir Miguel Angel Cárcano, canciller de Frondizi. Allí el ex ministro supo ser anfitrión del príncipe de Gales y de John Kennedy y su esposa Jacqueline. Casi sin esforzar la memoria, don Pedro Spicogna repite anécdotas y el paso de figuras por la zona, como las del caudillo de Avellaneda Gonzalo Barceló y el actor Florencio Parravicini.

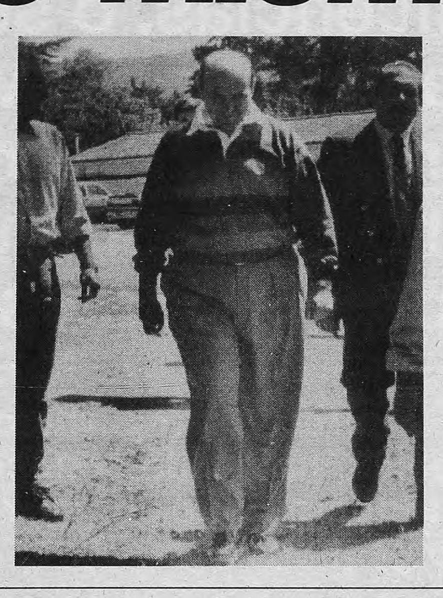
Sin tanto esplendor, los 2500 habitantes actuales de La Granja pueden gozar hoy del "hermoso clima" y del "lugar tan bello" al que se refirió Cavallo, aunque deban padecer el mal estado de la ruta de acceso y servicios públicos caros, debido a la "discriminación en el reparto de la coparticipación para las intendencias peronistas" en la Córdoba radical, de acuerdo con la queja de Spicogna. La visita de Cavallo dio al intendente la oportunidad de pedirle de manera directa la ayuda de la Nación para una comuna que "sin subsidios no puede sobrevivir". Una buena posibilidad para que el ministro ponga en práctica lo que vino apreconizar ante su equipo: que los efectos beneficiosos del plan tienen que llegar a todos los rincones del país.

y flexibilización laboral

DE LO MISMO

dad laboral– se lograrán los resultados esperados.

Ni aun en el momento en que un periodista del interior le citó las dramáticas cifras de desocupación de la zona del Gran Rosario, Cavallo perdió la postura serena, distendida y plena de convicción con la que apareció ayer frente al periodismo. Sin cambiar de libreto, reiteró la receta de la reducción del costo argentino y la eliminación de viejas conquistas laborales como la fórmula para superar cualquier aspecto negativo de la actual coyuntura. Hasta se permitió echar mano de una encuesta del propio ministerio: en el Chaco, al consultar a un número no definido de propietarios de pequeños aserraderos sobre las razones por las cuales no aumentaban la ocupación y el empleo, el ministro dice haber recibido una respuesta unánime. Con el régimen laboral vigente y las indemnizaciones por accidentes laborales, prefieren seguir trabajando exclusivamente con familiares. Para Cavallo, no existen soluciones que no estén ya incluidas en su política.



Sedado por el aire de las sierras, Cavallo pasea por el parque del hotel de la Fuerza Aérea.

El birdie de Felipe Solá

El retorno a Buenos Aires estaba programado para las cuatro de la tarde. Felipe Solá, secretario de Agricultura y Ganadería, apuró su almuerzo con la intención de hacerse tiempo para disfrutar del sector del Centro Recreativo de la Fuerza Aérea que más alabanzas recibió por parte de los miembros del equipo económico que participaron del "retiro espiritual y de reflexión" en Ascochinga: la cancha de golf.

La breve escapada apenas le alcanzó al secretario para disputarle un hoyo a dos representantes locales que se animaron a enfrentarlo. El joven integrante del elenco económico deslumbró a sus adversarios con sus dos primeros golpes: puso la pelota a un par de metros de la banderita del hoyo 1.

"Ahora hace un *birdie* y va a decir que nos rompió el culo a todos los cordobeses", comentó con amargo sarcasmo uno de los retadores de Solá.

"Por mí no hay problema", respondió otro de los lugareños con inconfundible acento. "A nosotros los ganaderos nos lo rompe todos los días."



CAMPAÑA DE SERVICIO AL CONTRIBUYENTE

Desde el 1º de marzo ningún Autónomo puede solicitar habilitaciones o licencias, o sus renovaciones, para ejercer actividades comerciales, industriales o de servicios, sin tener que exhibir la correspondiente CUIT y sus pagos previsionales al día.

Además una serie de entidades, empresas y reparticiones deben actuar como Agentes de Información, haciendo conocer a la DGI la situación previsional de los Autónomos que concurren a realizar determinados trámites, cobros o gestiones.

Mediante el dictado de su Resolución General 3791, la Dirección General Impositiva dispuso que todos los Autónomos que se presenten a gestionar -por sí o a través de terceros- **habilitaciones, licencias o permisos similares**, y también sus respectivas renovaciones, **para el ejercicio de actividades comerciales, industriales o de prestación de servicios**, deben presentar:

a) Fotocopia de su número de CUIT.

b) Declaración jurada (F.580) por triplicado, manifestando la no existencia de deuda previsional exigible (Art. 4º Ley 17.250 - B.O. 28/4/67)

EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA PRESENTACION HARA QUE LOS ENTES OFICIALES (nacionales, provinciales o municipales) QUE TENGAN A SU CARGO EL OTORGAMIENTO DE LAS RESPECTIVAS AUTORIZACIONES **NO DEN CURSO A LOS TRAMITES SOLICITADOS** HASTA TANTO NO SE APORTEN LOS ELEMENTOS EXIGIDOS (Art. 6º Ley 17.250 - B.O. 28/4/67). Ello sin perjuicio de hacer conocer a la DGI, en su carácter de agentes de información, los incumplimientos detectados.

Tales entes deben devolver al Autónomo solicitante el triplicado del F. 580 (con la constancia de su recepción), y conservar en su poder el duplicado. Con respecto al original, lo remitirán a la DGI dentro de los 3 días hábiles de recibido.

IMPORTANTE: en las gestiones que se encaran ante la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, no debe presentarse la declaración jurada mencionada, sino que, en su reemplazo, es obligatoria la exhibición de una **Constancia** extendida por la Agencia DGI correspondiente al domicilio del autónomo presentante, donde conste su situación previsional (posesión de CUIT y pagos al día).

Con respecto al **REGIMEN DE INFORMACION** creado por la misma norma, consiste en lo siguiente: cuando los trabajadores Autónomos concurren a ciertas entidades, empresas y reparticiones a realizar cualquiera de los trámites, cobros o gestiones detallados en el CUADRO DE LA PAGINA SIGUIENTE, **éstas están obligadas a exigirles la exhibición de su número de CUIT y el comprobante de pago del último aporte previsional.**

Luego, a la terminación de cada mes calendario, **deben informar a la DGI**, mediante de la presentación de una declaración jurada (F. 579), únicamente **los datos de los Autónomos que no hayan cumplido** -total o parcialmente- **con la exhibición requerida.**

La falta de exhibición no impide realizar la operación involucrada, sino que simplemente identifica -ante el Organismo Fiscal- a los Autónomos que registran incumplimientos previsionales.

En los casos en que los que deban realizar alguno de dichos trámites, gestiones o cobros sean trabajadores en relación de dependencia (siempre que no realicen otra actividad simultánea en forma autónoma); jubilados o pensionados (siempre que no deban efectuar aportes al Régimen de Autónomos); o Autónomos que no estén obligados a inscribirse como tales (titulares de condominios y de sucesiones indivisas que no intervengan en la dirección, administración o conducción de la explotación común; miembros de comunidades religiosas; amas de casa; etc.) los mismos deberán exhibir fotocopia del último recibo de haberes, o una nota con sus datos personales, su CUIT (en caso de poseerla), las actividades que desarrollan, y las razones por las cuales manifiestan no estar obligados a aportar como Autónomos.

Las normas de la Resolución General 3791 son de aplicación para los actos, operaciones y gestiones **iniciados a partir del día 1° de marzo de 1994, inclusive.**

continúa en la página siguiente

viene de la página anterior

AGENTES DE INFORMACION	TRABAJADORES AUTONOMOS	OCASION EN QUE LOS AGENTES DEBEN REQUERIR LOS DATOS
Compañías de seguros.	- Integrantes de establecimientos, empresas, explotaciones,etc. - Titulares de talleres de reparación de automóviles. - Liquidadores de siniestros, productores y organizadores.	Contratación de cualquier tipo de seguro. Pago de cada factura. Primera liquidación o rendición de cada mes calendario.
Consejos, Colegios, Centros y otras entidades representativas de profesionales.	- Profesionales, miembros y/o asociados.	Primera certificación de firma de cada mes calendario o pago parcial o total de la matrícula y/o pago de cuotas de asociados y/o miembros, lo que acontezca primero.
Entidades emisoras de tarjetas de crédito y compra.	- Comerciantes y prestadores de servicios adheridos.	Primer pago de cupones de cada mes calendario.
Entidades bancarias.	- Titulares de cuentas.	Apertura de cuentas corrientes y cajas de ahorro.
Organismos nacionales, provinciales y municipales.	- Profesionales, locadores y prestadores de servicios y/u obras. - Proveedores.	Contratación y pago de cada factura.
Municipalidades y demás organismos oficiales habilitantes.	- Solicitantes (titulares e integrantes de establecimientos, empresas, explotaciones, etc.) de habilitaciones, licencias, permisos para cualquier actividad. - Titulares de licencias de conductor, categorías profesional y cargas. - Vendedores ambulantes, artesanos, floristas, heladeros, puestos de comidas al paso, etc. en vías o espacios públicos o privados.	Iniciación del trámite. Otorgamiento y renovación de la licencia.
Registro de la Propiedad Automotor.	- Adquirentes de dominio.	Inscripción de unidades nuevas y transferencia de usadas.
Escribanos.	- Adquirentes de dominio de bienes inmuebles.	Escrituración.
Administradores de edificios de propiedad horizonal.	- Prestadores de servicios.	Pago de cada factura.
Administradores de "countries".	- Profesores de: actividades deportivas (tenis, paddle, natación, fútbol, gimnasia, equitación, golf, tiro al blanco,etc.), actividades artísticas y/o culturales (pintura, cerámica, artes marciales, música, canto, coros,etc.) - Prestadores de servicios: "discjockeys", vendedores ambulantes, personal doméstico por hora, etc. - Prestadores de espectáculos artísticos, musicales, deportivos, reuniones danzantes, conferencistas, etc.	Prestación de cada servicio y/o pago de cada factura o en cada oportunidad de entrar a prestar sus servicios si son contratados directamente por los copropietarios, inquilinos, socios, etc.
Clubes deportivos y sociales, gimnasios y locadores de canchas de tenis, paddle, fútbol, etc.	- Profesores de: tenis, paddle, natación, fútbol, gimnasia, equitación, golf, tiro al blanco, pintura, cerámica, artes marciales, etc. - Prestadores de servicios: "discjockeys", vendedores ambulantes, etc. - Prestadores de espectáculos artísticos, musicales, deportivos, reuniones danzantes, conferencistas, etc.	Prestación de cada servicio y/o pago de cada factura o en cada oportunidad de entrar a prestar sus servicios si son contratados directamente por los socios y/o usuarios.
Organizadores de eventos tales como congresos, seminarios, jornadas, etc.	- Expositores, conferencistas. - Personal transitorio de servicio auxiliar (traductores, recepcionistas, mecanógrafas, etc.)	Contratación y pago de cada factura.
Prefectura Naval Argentina.	- Adquirentes de dominio de lanchas y veleros.	Inscripción de unidades nuevas y transferencia de usadas.
Hangares, aeroclubes.	- Locatarios de guarda y/o uso de aeronaves.	Contratación y pago del servicio.
Guarderías náuticas.	- Locatarios de amarras.	Contratación y pago de la amarra.
Empresas y entidades proveedoras de gas por redes y de agua y servicios sanitarios.	- Instaladores autorizados.	Aprobación de trabajos realizados.
Mercados centrales y de concentración de mercaderías tales como frutas, verduras, flores, pescados, etc.	- Adquirentes de las mercaderías. - Auxiliares de carga, descarga y transporte.	Compra de las mercaderías. Pago de retribuciones.
Administración Nacional de Puertos.	- Auxiliares de carga, descarga y transporte.	Pago de retribuciones.
Empresas transportistas y otras que contraten servicios de fletes.	- Transportistas de carga por cuenta propia.	Pago de facturas.
Administración Nacional de Aduanas.	- Despachantes de aduana y demás auxiliares del comercio exterior.	Diligenciamiento de cada despacho o permiso de embarque en que intervengan.
Instituciones educacionales.	- Prestadores de servicios de fotografía y videofilmaciones, guías escolares, coordinadores de "tours", viajes, etc. - Profesores de deportes, psicopedagogos, profesores de materias extraprogramáticas, servicio de comedor, kioscos, etc.	Autorización para realizar la prestación y/o contratación y pago de cada factura.
Academias, institutos,liceos y demás establecimientos de enseñanza.	- Instructores, técnicos, docentes, etc.	Pago de retribuciones.
Justicia Nacional, Provincial y Municipal.	- Abogados, peritos, martilleros, rematadores, tasadores, etc.	Pago de honorarios.
Sociedad Argentina de Autores y Compositores.	- Autores, compositores e intérpretes.	Pago de derechos.
Asociación Argentina de Actores.	- Actores, artistas, etc.	Pago de retribuciones.
Agentes de retención del Impuesto a las Ganancias del régimen de la Resolución General 2784 y sus modificaciones.	- Sujetos pasibles de la retención.	Pago de la suma sujeta a retención.
Acopiadores de algodón.	- Productores de algodón.	Compra de la producción.
Bodegas.	- Viñateros.	Compra de la producción.
Acopiadores de frutas y empacadores. Productores de jugos y conservas.	- Productores de frutas, verduras, legumbres y hortalizas.	Compra de la producción.
Servicio Nacional de Sanidad Animal, Municipalidades y demás organismos habilitantes.	- Responsables de plantas para faenamiento de animales y elaboración, depósito, industrialización o transporte de productos, subproductos y derivados de origen animal.	Aprobación de habilitación de plantas y/o extensión de certificados de uso y comercialización (Ley Nº 23.899, artículo 11, inciso o).
Hoteles y agencias de turismo.	- Guías de turismo, promotores e intermediarios en eventos deportivos (caza, pesca, alpinismo, esquí, etc.), espectáculos artísticos, visitas a estancias, etc.	Contratación y pago de retribuciones.
Obras Sociales, entidades de medicina prepaga y de emergencia médica, sanatorios, clínicas y similares.	- Profesionales y auxiliares (por ej.: instrumentistas, radiólogos, etc.).	Pago de cada factura.
Inmobiliarias.	- Prestadores de servicios en general (por ej.: tasadores, vendedores, personal para guardias, etc.)	Pago de cada factura.
Odontólogos.	- Mecánicos dentales, técnicos, etc.	Pago de cada factura.
Salones de baile, discotecas, cabarets, boites, "pubs", casas de baño, masajes y/o similares.	- Prestadores de servicios ("discjockeys", orquestas, artistas, profesores, recepcionistas, acompañantes, masajistas y similares).	Contratación y pago de retribuciones.
Lotería Nacional y provinciales.	- Agencieros.	Primer retiro de billetes y/o boletas de cada mes.
Organismos y entidades públicas (nacionales, provinciales y municipales).	- Gestores, mandatarios y demás personas que actúen en representación de terceros.	Iniciación del trámite.
Entidades públicas y privadas que habiliten o autoricen elementos de seguridad e higiene.	- Solicitantes de habilitación de los mencionados elementos y sus renovaciones (matafuegos, alarmas, etc.).	Iniciación del trámite.
Demás personas físicas y jurídicas y sucesiones indivisas, que contraten servicios, no comprendidas en la enumeración anterior.	- Locadores y prestadores de servicios y/u obras de cualquier naturaleza -excepto profesionales universitarios- (por ej.: limpieza, reparaciones, pintura, trabajadores a domicilio, profesores de idioma y otras materias, computación, traducción, servicios de comidas y de regalos empresarios, recepcionistas, promotores, modelos, vendedores a domicilio, etc.).	Contratación y pago de retribuciones.

DGI

¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !

La muerte de la inflación, el desvanecimiento de la principal fuerza de oposición y los nuevos temas políticos.

RUIDO EN EL SISTEMA

(Por Horacio Verbitsky). **La muerte de la inflación y el desvanecimiento de la principal fuerza de oposición al gobierno nacional crean un marco político novedoso, cuyas consecuencias aún no se divisan con exactitud. El crecimiento del índice de precios al consumidor ya es del mismo orden que en Estados Unidos, Europa o Japón, pero el régimen de partido hegemónico con oposición decorativa remeda al del Paraguay de Stroessner, según las palabras de Raúl Alfonsín antes de emprender su camino de Canosa. En este escenario desacostumbrado se instalan nuevos temas sobre los que la sociedad apenas comienza a reflexionar, la trama sobre la que se tejerá la urdimbre política de los próximos años:**

1. Un sistema político desequilibrado.
2. Las querellas intestinas en el partido hegemónico.
3. La salud presidencial.
4. El ocaso de la Unión Cívica Radical y el eventual surgimiento de coaliciones alternativas.
5. La precarización del empleo y la reducción de salarios.
6. La crisis social.
7. El vaivén entre asistencialismo o seguridad interior.
8. La institucionalización de la corrupción.
9. Represalias políticas aplicadas por una justicia adicta.
10. Otros actores sociales definidos como adversarios políticos.

La muerte de la inflación y el desvanecimiento de la principal fuerza de oposición al gobierno nacional crean un marco político novedoso. Sus temas son el desequilibrio del sistema, las luchas por el poder dirimidas dentro del partido hegemónico, la salud presidencial, el eventual surgimiento de coaliciones alternativas a la declinante UCR, la precarización del empleo y la reducción de salarios, la consecuente crisis social y el vaivén entre asistencialismo o medidas de seguridad interior para enfrentarla. Al mismo tiempo se institucionaliza la corrupción y se amenaza con represalias políticas aplicadas a los denunciantes por una justicia adicta, mientras otros actores sociales, como los medios de prensa, son definidos como adversarios políticos.

Extraña pareja

El Pacto de Olivos tiende a cristalizar un sistema político desequilibrado, con una oposición principal complaciente y una tercera fuerza en crecimiento pero que aún no constituye alternativa de poder. Las encuestas de todo origen vaticinan una hecatombe que podría colocar a la UCR por debajo del 20 por ciento de los votos en todo el país y más de veinte puntos atrás del PJ. Su propaganda electoral (para la que dispuso de recursos llamativamente abundantes) muestra al ex presidente a la defensiva. Su voz agobiada procura explicar las virtudes del Pacto, que dada la concordancia con el menemismo no corre riesgos. En cambio se abstiene de exponer los puntos en los cuales no hubo acuerdo. Es decir, los únicos a dirimir en las urnas. Por eso Carlos Ruckauf sonríe con tanto júbilo en los avisos que el ministerio del Interior pagó para la campaña del Partido Justicialista, que se complementan a la perfección con los de la UCR. Juez y parte, el rostro jovial de Ruckauf goza por anticipado de la victoria y de la impotencia de sus rivales: su propaganda destaca justamente algunos de los puntos del Núcleo de Coincidencias Básicas que el alfonsinismo reivindica como propios, por ejemplo la creación del Consejo de la Magistratura y el jefe del gabinete de ministros. Al menemismo nada de esto le preocupa: la convención decidirá la fecha y sólo una ley del Congreso tornará operativas las atribuciones del jefe de gabinete, que Menem minimizó entre el primer y el segundo encuentro con Alfonsín. "Ese es un punto para nosotros absolutamente cerrado y no negociable", tronó Alfonsín un jueves cuando Menem exigía recortar las facultades del jefe de gabinete. Pero el viernes Alfonsín ya había negociado lo intocable, una vez más en el sentido que impuso Menem. La ley tampoco dice cómo se integrarán el Consejo de la Magistratura ni el jury de enjuiciamiento de magistrados, de modo que los presuntos controles sólo darán pátina de democracia moderna al menemismo cerril en el gobierno. Cuando los cortos de televisión terminan, el mensaje que queda es: "Ellos querían la reelección. Y la consiguieron".

Los compañeros Caín y Abel

El crecimiento del Frente Grande (que podría superar a la UCR en la Capital y acercársele como tercera fuerza no demasiado distante en la Provincia de Buenos Aires) no sería suficiente para equilibrar el sistema político. En esta situación, es previsible que las verdaderas luchas porel poder se libren entre facciones opuestas del menemismo, como en los regímenes de tipo brezhneviano, azuzadas por la incertidumbre acerca de la salud presidencial. Pasado mañana, Menem volverá a internarse para un chequeo, que deberá indicar si los ateromas ya detectados en su aorta y en las piernas permanecen inmóviles o corren riesgo de desprenderse y si han aparecido otros. Las frecuentes somnolencias del Jefe Supremo son clásicas de la aterosclerosis o ateromatosis que padece.



Por eso las pugnas intramenemistas llegarán a la incandescencia cuando se trate de la nominación del próximo candidato a vicepresidente. Algunos anticipos se pusieron de manifiesto en los últimos días:

• La polémica del gobernador de Buenos Aires Eduardo Duhalde con el secretario legal y técnico de la Presidencia Carlos Corach acerca de la estabilidad de los jueces. Corach conduce la rama judicial del movimiento. Pero Duhalde encabezará la bancada más numerosa en la asamblea constituyente y asienta su poder sobre un territorio más sólido que las calles anegadas de la ciudad de Buenos Aires en las que Corach intenta hacer pie electoral, sorteando latas, botellas y otras armas arrojadizas o rastreras.

• La batalla de todos contra todos por incidir en la campaña proselitista en la Capital Federal, que enfrentó a los restos del grossismo (el sistema de toma y Daca), el manzanismo (la doctora Matilde Svatetz y sus mecanismos de participación y reparto), el neomenemismo de la señora de Viola, el neumoperonismo del doctor Matera, el menemismo íntimo de la señorita Bello, y el menemismo virginal (en las urnas) de Corach. El resultado fue la suspensión del acto programado en el Luna Park.

• La tentativa de Domingo Cavallo de diferir para las calendas griegas la erección del jefe de gabinete de ministros, no por temor a la UCR, que lo tiene sin cuidado, sino al mismo Bauzá, cuyas señas a medida del cargo fueron reveladas sin la menor ingenuidad ante empresarios por Corach. Lo acompañaba Martín Redrado, el grano de arena que peor irrita los grandes ojos azules del superministro de Economía.

• La resistencia de Saúl Bouer a colocar cerca de la caja de la municipalidad de Buenos Aires a Jorge Porolli, esposo del hombre fuerte de la Intendencia, Libertad Fernández y, como ella, tributario de Eduardo Bauzá.

• Las tomas de posición del secretario de Ingresos Públicos Carlos Miguel Tacchi en contra de los fondos reservados con los que se pagan sobresueldos a los ministros y altos funcionarios del gobierno nacional como él mismo y descalificando la idoneidad de Cavallo para opinar sobre la evasión fiscal del grupo Macri.

•La actuación en la bulliciosa ocupación de la legislatura tucumana de un dirigente sindical candidato a constituyente del justicialismo. Una de sus compañeras de lista, la señora Evangelina Salazar de Ortega, había denunciado corrupción en la legislatura allanada. Los legisladores justicialistas avasallados responden al vicegobernador, Julio Díaz Lozano, y señalan al gobernador, Ramón Ortega, como instigador de la pueblada que lo desestabiliza.

• Enfrentamientos similares, aunque hasta ahora menos violentos, oponen al gobernador de Jujuy, Carlos Ficoseco, con los legisladores de su partido.

• El senador José Octavio Bordón repelió el desembarco de Bauzá en Mendoza, forzó la reestructuración del gabinete del gobernador Rodolfo Gabrielli para recortar la influencia menemista del vicegobernador Carlos de la Rosa y relegó al cuarto puesto en la lista de candidatos al ideólogo de la Unidad Básica Peter Drucker, el ex ministro Rodolfo Díaz. Bordón insiste en confrontar con Menem por la candidatura justicialista para 1995 y reclama que las elecciones sean abiertas y limpias. Por primera vez algunos de sus colaboradores susurran que, de lo contrario, Bordón podría probar suerte por fuera del PJ, en una alianza con el Frente Grande y el storanismo radical.

Un cuadro equivalente pero de mayor gravedad se produjo hace dos décadas. El regreso de Juan D. Perón al país, el 20 de junio de 1973, convirtió las proximidades del aeropuerto de Ezeiza en un campo de combate. Perón volvió luego al gobierno con el 62 por ciento de los sufragios y en Buenos Aires, Mendoza y Córdoba las rencillas entre fracciones peronistas llegaron al empleo de las armas y a la deposición de los gobernadores electos. El contexto histórico era por completo distinto, y lo único que emparenta a ambas situaciones es el desequilibrio del sistema en el que un partido domina el Poder Ejecutivo, las dos cámaras legislativas, el grueso de las gobernaciones provinciales, y el otro es inconvincente como oposición y nulo como alternativa de poder.

Cuando huye el día

El ocaso de la Unión Cívica Radical ¿será sucedido por un nuevo amanecer o la sumirá en una noche eterna? La traumática experiencia de 1957, cuando la convención de Tucumán asistió a la cariocinesis en UCRP y UCRI, obra como disuasivo para todos los sectores, que se proponen convivir a trompadas y zancadillas, como si fueran peronistas. No obstante, el rencor ha llegado a extremos desconocidos, como la acusación de fascista con la que el ex gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel, tiroteó a Alfonsín, haciéndole probar su propia medicina tremendista. Alarmada por la declaración de Bahía Blanca, en la que Alfonsín ungió como precandidatos

presidenciales a Eduardo Angeloz y Fernando De la Rúa, la Convergencia de Federico Storani y Juan Manuel Casella siguió las reuniones de consulta tendientes a su lanzamiento nacional. Se propone pedir el estado de asamblea y el adelantamiento de las elecciones internas de 1995, para reconstruir la UCR desde un polo progresista, que se convierta en oposición, según las explicación de uno de sus jefes. Sin embargo, no tienen demasiadas expectativas de éxito: temen que Alfonsín se aferre a los restos del naufragio y, aun deslegitimado, los obligue a crear una conducción propia. Ambos bandos se acusan de favorecer los planes hegemónicos del menemismo y es posible que tengan razón.

Para el temido Día Después hay dos hipótesis: la coalición alfonsinista con el gobierno o la simulación de un frente de centroizquierda. La coalición con el menemismo podría incluir la nominación como vicepresidente de Horacio Massaccesi o como jefe de gabinete de César Jaroslavsky, a quienes Menem recurriría como un artificio cosmético que disimulara la magnitud del poder que acumuló. Esa variante es grata a Enrique Nosiglia, Marcelo Bassani Del Carril y Carlos Becerra, que en tal caso mantendrían la proximidad con el poder. Pero Alfonsín también podría intentar la segunda, con su vocero Simón Lázara, ex titular del Partido Socialista Unificado en Sí Mismo, y con sus colaboradores el ex manriquista Ariel Dulevich Uzal y el ex democristiano Enrique De Vedia. Para ello, convocaría a un plenario del comité nacional que aún domina, en el que se definiría el programa partidario del cuarteto. "El problema no es la idea, que podemos compartir, sino la falta absoluta de convocatoria de Alfonsín, que con eso sólo apuntaría a quitarnos banderas y seguir con el doble discurso", rezongan los antialfonsinistas bonaerenses.

Hacia el interior de la UCR, mantienen una cordial relación con Montiel y Fernando De la Rúa, pero sin renunciar a la diferenciación ideológica, que les parece obvia. Si la recomposición partidaria fuera posible sin fracturas, Storani parece decidido a presentar su candidatura presidencial en 1995 como forma de plantar bandera para más adelante. Si Alfonsín precipitara la ruptura con su aferramiento a posiciones insostenibles de poder, los convergentes profundizarían la búsqueda de denominadores comunes con el Frente Grande que podrían plasmarse para 1995 en una fórmula mutuamente aceptable de confrontación al menemismo. En cambio, niegan haber conversado sobre estas cuestiones con el bordonismo: losconvergentes lo recibirían con los brazos abiertos pero dudan que el ex gobernador de Mendoza vaya a romper con el menemismo. El Frente Grande está dispuesto a conversar con unos y otros. Chacho Alvarez considera que sólo un realineamiento de esa índole podría generar la alternativa al sistema de partido hegemónico, que define como "un PRI más prolijo".

Trotsquismo de mercado

Dominada la inflación que por décadas expresó pero también encubrió todos los problemas de la economía argentina, los bajos niveles de inversión, productividad y competitividad internacional surgen como puntos críticos, que presionan por una devaluación del peso frente al dólar o una fortísima recesión. Ni el gobierno ni los grandes capitalistas conciben otra forma de bajar costos que el torniquete sobre el empleo y el salario. También en este aspecto se perciben las consecuencias de la capitulación radical, con un proyecto legislativo del alfonsinista Pedro Novau, complaciente con la flexibilización y la disidencia de la convergente Elisa Carca. El proyecto de Novau no acepta la flexibilidad a la entrada ni a la salida del contrato de trabajo pero sí durante su transcurso, consiente el período de prueba, las vacaciones cortadas en dos cuando superen los 14 días, la ampliación en la negociación colectiva del lapso y las causas de suspensión que hoy tienen un tope de 75 días al año. Respecto de la modalidad transitoria de fomento del empleo, según la Resolución 86 del ministerio de Trabajo el Estado paga los tres primeros meses de sueldo, con lo que subsidia al empleador, quien al cabo de seis meses puede despedir sin indemnizar. El proyecto alfonsinista copia una propuesta del jefe de asesores letrados de la CGT, pero la ablanda: Héctor Recalde reclamó que el Estado se hiciera cargo de los dos meses de indemnización del trabajador despedido en las actividades en crisis, las economías regionales y las pequeñas y medianas empresas. Novau, en cambio, suprime esta exigencia, con lo cual el contrato precario se convierte en un beneficio adicional para las grandes empresas y reduce a la mitad la indemnización.

Un estudio del Congreso de los Trabajadores Argentinos, CTA, entregado a los distintos bloques legislativos demuele el argumento oficial de que la flexibilización generaría puestos de trabajo, con cifras oficiales: en dos años de vigencia de la ley de empleo, creadora de nuevas modalidades de contratación temporaria que reducen a la mitad los aportes patronales y desprotegen al trabajador del despido, entre octubre de 1991 y octubre de 1993 la desocupación y la subocupación crecieron del 14 a más del 18,5 por ciento. Sin embargo, el gobierno nacional y los grandes capitalistas que lo sostienen como la cuerda al ahorcado intentan profundizar aquellos mecanismos de desprotección con el proyecto del ex ministro Enrique Quien te ha visto y quien te ve Rodríguez que está en el Congreso. Pero el presidente del bloque menemista Jorge Matzkin giró a sus integrantes un estudio de los técnicos de la Fundación Mediterránea Osvaldo Giordano y Alejandra Torres que propugna "una reforma más integral". Fustiga lo que denomina cultura de la intervención estatal, ensalza la negociación individual y la autonomía del sindidato local o de empresa, insta a modificar estructuras sindicales antidemocrácticas y concluye que la propuesta del Poder Ejecutivo no ataca la médula de los problemas. Avalado por el ministro de trabajo, Armando Caro Figueroa, que lo prologa, el estudio va preparando la próxima vuelta de rosca: por definición, el ajuste, como la revolución trotsquista, es permanente.

La crisis social derivada de la desindustrialización, de la vulnerabilidad de las economías regionales y de la desviación de fondos por medios corruptos tiende a generalizarse en todo el país, con picos en zonas del Gran Buenos Aires, el Gran Rosario y el Noroeste. Para la próxima contienda electoral en la que el menemismo se juega su anhelada perpetuación en el poder la manguera de bombero social del ex incendiario Luis Prol fue abastecida con 600 millones de dólares. Pero su reaprovisionamiento indefinido es inviable. Como advierte en su edición de este mes el estudio del economista radical Adalberto Rodríguez Giavarini, "un gasto público excesivo altera la estructura de precios relativos en contra de los sectores productivos de bienes transables y/o el perfil tributario puede adquirir un sesgo que afecte la producción de bienes transables". La unificación de los mandatos que surgiría de la nueva Constitución espaciará las elecciones a una cada cuatro años. En tales condiciones una eventual segunda presidencia de Menem podría cerrar el grifo asistencial y encuadrar la crisis social como un problema de seguridad. En este punto no contaría con la adhesión del alfonsinismo, cuyos diputados presentaron el viernes un pe-



RUIDO EN EL SISTEMA

dido de informes sobre el planeamiento y la inteligencia de seguridad interior que el Poder Ejecutivo Nacional habría encomendado ilegalmente al Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas. Es decir, lo mismo que hizo Alfonsín luego del ataque armado al regimiento de La Tablada.

El reino del revés

La fragilidad y la ausencia de controles administrativos y jurisdiccionales fomenta la extensión vertical y horizontal de los actos corruptos. Aunque todas las investigaciones sociológicas mencionan la corrupción como el principal defecto visualizado en la clase política, la estabiliad monetaria y la paridad cambiaria entre el peso y el dólar difieren la sanción moral y electoral en contra de sus responsables. El escándalo produce desilusión, afirmaron analistas de Estados Unidos acerca del caso Whitewater. Es al revés: sin desilusión no habría escándalo, refutó la semana pasada un columnista del *New York Times*.

Un caso extremo es la situación descubierta en el Programa de Asistencia Médico Asistencial, PAMI. Los cobradores de las coimas fueron detenidos en el momento de recibirlas, con el dinero en la mano, y se les secuestró casi un millón de dólares, en sobres que consignaban la cifra e informaban que se trataba de un porcentaje del 25 por ciento sobre el último pago del PAMI. Sin embargo, los sondeos preelectorales asignan una fuerte ventaja para el 10 de abril a la lista del Partido Justicialista, que ha centrado su propaganda proselitista en la gestión de la jefa del organismo asistencial, que es su tercera candidata por la Capital. Créase o no, prefiere mostrar a la doctora Svatetz, en lugar de su seductor cabeza de lista.

Respaldada en forma pública por el presidente Menem, la doctora Svatetz dispuso contratar en forma directa una urgente campaña de publicidad, con un presupuesto ilimitado, para pregonar las virtudes de su desempeño al frente del PAMI y querellar a quienes denunciaron el cohecho, los dirigentes del Frente Grande Aníbal Ibarra y Chacho Alvarez y el editor y el director de este diario, confiando con buenas razones en los jueces designados por su gobierno para ejercer la represalia contra la oposición. (La publicidad es un rubro atractivo para el menemismo, tenga o no tenga relación con el proselitismo. Telecom acaba de encargar su cuenta a la misma agencia que efectúa la campaña del Partido Justicialista, Ayer/Vázquez, por la que Bauzá se interesó ante los ejecutivos de la empresa ítalo-francesa.)

La reforma dará rango constitucional a la Auditoría General de la Nación y reservará su presidencia a una persona propuesta por la primera fuerza de oposición parlamentaria. Esto es lo que hace dos años el menemismo había ofrecido y el comité nacional de la UCR rechazado, en términos que no han perdido vigencia: "No vamos a integrar una estructura que el oficialismo desnaturalizó como una simple cáscara, sin contenido ni eficacia. La tarea republicana de contralor de los actos de gobierno no puede ser objeto de una operación de cosmética política. Este gobierno que ha destruido todos los organismos de control pretende ahora utilizar a la oposición para convalidar actos del Ejecutivo". La ley que creó la Auditoría hizo de ella un instrumento de disimulo gatopardista. Quedependa del Congreso es, en teoría, un avance. Sin embargo, tanto el Tribunal de Cuentas como la antigua Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP) efectuaban control previo y posterior, mientras la Auditoría y la nueva Sindicatura General de la Nación (SIGEN) sólo pueden hacer una revisión ex post facto, sobre hechos consumados, autopsias y no medicina preventiva de la corrupción: por ejemplo, el auditor general Héctor Masnatta necesitó seis meses y una crisis pública para conseguir que la doctora Svatetz le remitiera el balance del PAMI de 1992.

En el proyecto original la Auditoría debía "mantener registro patrimonial de los funcionarios públicos y disponer investigaciones dirigidas a verificar enriquecimientos indebidos". La sanción definitiva dejó el registro en sede del Poder Ejecutivo. El enriquecimiento ilícito, introducido en el Código Penal durante la presidencia de Arturo Illia, con redacción del penalista cordobés Ricardo Núñez, es el delito de corrupción más fácil de probar. Para ello es preciso que, además de archivarse las declaraciones juradas en la escribanía del gobierno, exista un ente con facultades investigativas. Eso es, precisamente, lo que se cayó entre el proyecto y la ley, un indicio muy fuerte respecto de la decisión oficial de encubrir tales delitos. La ley también refuerza esa protección cuando se trata de los niveles superiores: "El control de la gestión de los funcionarios referidos en el artículo 45 de la Constitución Nacional será siempre global y ejercido exclusivamente por las cámaras del Congreso de la Nación". Es decir que los actos del Presidente, el Vicepresidente y los ministros del Poder Ejecutivo Nacional quedaron fuera de todo control, salvo el juicio político.

La creación del enemigo

El colapso de la oposición induce al gobierno a la creación como adversarios políticos de otros actores sociales. Los medios de comunicación fueron los elegidos durante la campaña electoral de 1993, de lo que es testimonio el informe presentado esta semana por el procurador especial Santiago González Warcalde. El único caso esclarecido fue el de las amenazas contra periodistas de un lunático experto en comunicaciones. Lo que el informe no dice es que la investigación avanzó en ese caso porque el mismo autor había empleado sus modernos equipos para interferir las comunicaciones del avión presidencial. En el ataque en la Sociedad Rural, la identificación de todos de los agresores fue lograda por las filmaciones de los propios periodistas y uno fue besado días después en público por Menem. El resto, son brumas.

Además sigue pendiente la sanción de una tremenda ley mordaza que tiene dictamen favorable en el Senado. Al definir las calumnias, crea un tipo penal genérico y abierto como el que ya rigió en las leyes 17.567 y 21.338 de los dictadores Juan Onganía y Jorge Videla, que castigaban la imputación de cualquier conducta criminal dolosa, aunque fuera indeterminada. La ley Menem es aún peor, porque también cubre la imputación de una conducta culposa, como la negligencia o impericia. La simultánea creación de la calumnia a las personas colectivas (como el PAMI, por ejemplo) hace ostensible que el proyecto está dirigido a cuidar a los funcionarios públicos. Derogado por la presión interna e internacional el desacato, cuya pena máxima era de un año de prisión, la nueva ley lleva el castigo hasta seis años si la presunta calumnia se cometiera en forma que favoreciera su divulgación por la prensa.

La obsesión de Menem contra la prensa no es nueva. Pero ahora también Cavallo y Corach la han incluido entre sus angustias. En el reportaje del domingo pasado en "La Nación", el ministro de Economía dijo que "el problema de la Argentina es la utilización (...) de los periodistas como instrumento para la lucha política. No le asigno la responsabilidad al periodismo. Hay veces que son instrumento de este mecanismo de lucha política. Pero hay otras veces que hacen dinero por prestarse a ese mecanismo. (...) ¿Por qué se utiliza la prensa para mentir? Porqueintroduce ruido en el sistema, una complicación para la solución de cualquier problema y para el equilibrio de intereses encontrados. Es lo mismo que la inflación en la economía, lo perturba todo". El mismo día, en Página/12, Corach reclamó que los denunciantes de actos de corrupción respondieran con sus patrimonios.

El gobierno argentino escucha ruidos en el sistema, que lo complican y lo perturban todo. En cambio la conferencia hemisférica sobre libertad de expresión que sesionó hace diez días en México verificó que "no hay personas ni sociedades libres sin libertad de expresión y de prensa. El ejercicio de ésta no es una concesión de las autoridades: es un derecho inalienable del pueblo". Menem, Corach, Cavallo, la doctora Svatetz, forman al respecto la peor clase de sordos: aquellos que no quieren oír.



El vocero y el abogado de Menéndez denunciaron una campaña.
Es la tercera estrategia defensiva desde que se desató el escándalo.

Buscan vender PAMI, dice

MATILDE SE DEFIENDE

Sin precisiones, voceros de Menéndez denunciaron una campaña para privatizar el PAMI.

La titular del PAMI, Matilde Svatetz de Menéndez, lanzó una nueva variante defensiva a través de su vocero, Julio López, y su abogado, Pablo Argibay Molina: ambos denunciaron ayer que las acusaciones de coimas en el organismo responden a una campaña oculta para privatizarlo. "Hoy por hoy, pongo las manos en el fuego por Matilde Menéndez", dijo Argibay Molina respecto de su cliente.

El vocero López especuló con que "existen intereses financieros y bancarios que quieren quedarse con la plata que maneja el PAMI", un presupuesto superior a los 2000 millones de pesos al año. En el mismo sentido se pronunció Argibay Molina. "El caso de Ferrocarriles Argentinos empezó así –recordó–: hubo denuncias de corrupción y zafarrancho, pero eso derivó en la privatización."

"Hay una gran especulación política por todo lo que viene, que es la privatización", insistió Argibay, quien, al igual que López, no aclaró si es nueva política del PAMI oponerse a la estrategia privatista global de la administración Menem. Agregó que consideraba "un error procesal gravísimo" los allanamientos que la Justicia dispuso la última semana en varias clínicas prestatarias. "Es un expediente que empezó mal y va a terminar mal", sentenció. El fiscal Norberto Quantin ha anunciado que mañana pedirá formalmente la incorporación al expediente de las actas de las sesiones de los últimos tres directorios del PAMI, incluido el de Matilde Menéndez. La medida tiene por objeto poder analizar las actuaciones contables y financieras del organismo e involucra por primera vez en la investigación a sus autoridades.

El de ayer es el tercer argumento en veinte días que utilizan para defenderse las autoridades del PAMI, luego de que un grupo de prestatarios del organismo fueran detenidos el 25 de febrero en el Banco de Crédito Argentino mientras se reunían para pagar presuntas comisiones a miembros del ente. La primera reacción de Matilde Menéndez fue la de felicitar al denunciante –el concejal por el Frente Grande, Aníbal Ibarra– y prometer que "desde el mismo PAMI" promoverían la investigación. Para esto nombró como auditor a Franco Caviglia, quien al poco tiempo se convirtió en abogado querellante del PAMI contra Ibarra, y tuvo que renunciar por una obvia incompatibilidad de funciones.

Menéndez dijo entonces que, de todos modos, PAMI tenía un contrato firmado desde hacía tres años con la Auditoría General de la Nación, para que ésta vigilara el movimiento de fondos del organismo. Pero el titular de la Auditoría, Héctor Masnata, informó que, en realidad, el contrato se firmó hace unos pocos días. Las autoridades del PAMI dijeron que contratarían una consultora privada para que revisara sus cuentas.

La segunda estrategia consistió en desestimar la denuncia en su conjunto y acusar a Ibarra –a quien Menéndez había felicitado cuando empezó el escándalo– de perseguir fines electorales, e inició la querella contra él y el diputado del Frente Grande, Carlos Chacho Alvarez. Ahora, se habla de la privatización.

Aparte de especular con los supuestos intereses escondidos detrás de las denuncias contra PAMI, el organismo insistió en destacar los logros de la actual gestión. Ayer, por ejemplo, el PAMI informó en un comunicado de prensa que expertos de la Joint Comission de los Estados Unidos visitaron el país y "destacaron la variedad y cantidad de los servicios médicos y sociales que reciben los afiliados del PAMI y, de manera especial, la ajustada administración que permite que con 48 pesos por afiliado y por mes se brinden tantas prestaciones".

Solicitada

EMBAJADOR CHEEK: CON MOTIVO DE LA VISITA DE SU EXCELENCIA EL VICEPRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

"Lo que se firmó con la mano no se puede borrar con el codo".

En Diciembre de 1993, 117 países incluyendo los Estados Unidos y la Argentina arribaron a un acuerdo sobre protección de la propiedad intelectual dentro del marco de la Ronda Uruguay del GATT, que incluye el tema de las patentes medicinales.

Dicho acuerdo, en el que tanto nuestro país como el suyo han participado activamente, define con precisión las normas que sobre patentes medicinales regirán internacionalmente.

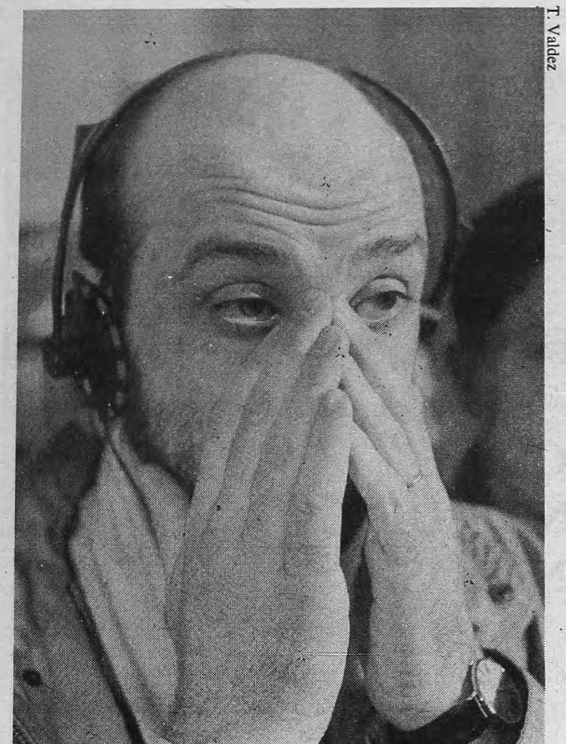
En consecuencia, no entendemos por qué se continúa con amenazas de sanciones comerciales y condicionamientos de ingreso al NAFTA, como consecuencia de la presión que ejercen algunos laboratorios de su país agrupados en la PMA, que pretenden desconocer el acuerdo al que ambos gobiernos han adherido.

Los laboratorios farmacéuticos de capitales argentinos intentamos reiteradamente reunirnos, en su país, con la industria farmacéutica (PMA) y con el representante comercial (USTR), para contribuir al logro de una solución racional a este problema, pero nunca obtuvimos respuesta.

Hoy, aunque nuestra posición e intereses no están plenamente representados en el acuerdo GATT, lo aceptamos y lo respetamos. **Una actitud similar, de respeto a lo decidido por la comunidad internacional, es la que solicitamos que Ud. le requiera a su industria farmacéutica nucleada en la PMA.**

Centro Industrial de Laboratorios Farmacéuticos Argentinos
Esmeralda 130 - 5º Capital - Teléfonos: 394-2963/2978/2981/2990/2998/3027.




T. Valdez

Jesús Rodríguez tiene encuestas que le dan el 25 por ciento.
Y todavía, "la etapa más agresiva está por comenzar", advirtió.

JESUS GOLPEA A TU PUERTA

Entre la falta de fondos y las internas, el radicalismo porteño recién arrancará esta semana su campaña para las elecciones del 10 de abril. Poca publicidad, rondas militantes casa por casa y una línea abierta para que los votantes puedan escuchar el mensaje de la UCR en boca del propio Jesús Rodríguez son algunos de los recursos con que sus huestes salen a la cancha.

(Por Alejandra Rey) **"No tenemos plata, cada cosa que se nos ocurre nos cuesta una barbaridad, pero apelamos a la imaginación y a los militantes." En los pasillos del Comité Capital de la UCR –hasta hace poco menos de un mes bastión del delarruismo, pero ahora debió abrirse a regañadientes para los alfonsinistas en campaña–, estas reflexiones (o lamentos) son las más escuchadas. Ocurre que los atrasos del Gobierno en enviar los fondos que corresponden a los radicales porteños –alrededor de un millón de pesos– y la interna aún no saldada entre los seguidores del senador Fernando de la Rúa y los de Jesús Rodríguez retrasaron el comienzo de la campaña electoral pública, que recién verá la luz mañana. "Estuvimos trabajando, inventando cosas, logrando que los afiliados vayan casa por casa a hablar con la gente –contó Jesús Rodríguez–, pero la etapa más agresiva está por comenzar."**

Los radicales saben que el tiempo apremia, pero también saben que contra el aparato estatal es muy difícil competir. "Ellos tienen un gran problema interno por lo de Matilde Menéndez, lo de Matera y la pelea de Menem con Corach que tuvo que suspender el acto del Luna Park –razonó una fuente del Centenario–, de modo que, hasta tanto no tengan arreglada su propia interna, no mandan el dinero y nosotros lo necesitamos como el aire."

Por algún motivo misterioso, y según fuentes confiables, del millón de pesos que le corresponde el comité utilizará sólo 820.000 dólares para hacer frente a toda la campaña, cifra que limita bastante la acción. De acuerdo con el mismo vocero, el Partido Justicialista mandó a hacer 6000 pasacalles; el Frente Grande, 2000; los socialistas otros 2000, y los radicales sólo 300. En cuanto a los afiches, la UCR competirá con menos de 30.000 en contra de los 250.000 que tendrán la cara de Carlos Vladimiro Corach.

Lo cierto es que el lunes comienza la última etapa de la campaña y que tendrá cinco ejes fundamentales: control del poder, mejoramiento de la justicia, igualdad de oportunidades y nuevos derechos, participación popular y cuestiones concretas de la ciudad. Para ese fin, los cuatro primeros candidatos grabaron varios spots televisivos en los que definen su línea de acción.

Florentina Gómez Miranda, quinta en la lista, habla de garantizar con carácter constitucional la no discriminación racial y sexual, que incluye garantías por los derechos civiles de los gays y las lesbianas, y la despenalización del aborto en caso de violación. Julio César Strassera, sexto en la lista y a quien se le sugirió que se cortara la barba para que lo reconocieran, explica que: "Se dice que en este país nadie va preso. Yo los mandé a la cárcel –por los militares– y Menem los indultó. Para que no haya más indultos, necesito su voto". A su turno, César Jaroslavsky, segundo en la nómina, habla sobre la oposición constructiva y pide el sufragio "para que no nos metan el perro". Finalmente, el cabeza de lista, Jesús Rodríguez, sostiene que el Gobierno abandonó la educación pública, que "el 70 por ciento de los estudiantes no entiende lo que lee" y que el radicalismo puede garantizar un mejoramiento sustancial en esa materia.

Estos cortos fueron realizados por Rodolfo Hermida y Martín Baintrub, con un bajísimo costo, detalle que hasta sirvió para bromear. "Strassera sale hablando desde las escalinatas de Tribunales, Florentina, desde la plaza de enfrente, Chacho Jaroslavsky desde una confitería ubicada frente del Palacio y con Jesús ya tuvimos un gasto de producción; nos trasladamos a la plaza de San Telmo, pero como salían las marcas de cerveza en las sillas de los bares, tuvimos que ir al Parque Lezama." Sin embargo, el mayor hallazgo de la campaña, según el propio Rodríguez, es el "canal de participación ciudadana". Al igual que en los Estados Unidos, esta línea, 0800, no tiene costos para el que se comunica y en este caso lo que se escucha es la voz del candidato que invita a ayudar en la campaña, sugerir o denunciar. También habrá un timbreo casa por casa, seleccionado a partir del padrón electoral porteño. "Nos hemos tomado la molestia de consultar el padrón y eliminar del mismo a aquellos que están afiliados a algún partido. En esa situación hay un millón de posibles votantes que son los que dan vuelta una elección. Los hemos agrupado por barrios y vamos a ir a visitarlo uno por uno."

"Con esta campaña –dice Rodríguez–, queremos resultados electorales y políticos en el sentido de demostrar una UCR con capacidad de control, actitud opositora, pero con propuestas alternativas". Rodríguez está contento con las últimas mediciones hechas por el partido, que muestran una intención de voto del 25 por ciento para la UCR, un 32 por ciento para el PJ y un 17 por ciento para el Frente Grande. "Si esto es lo que conseguimos sin dinero y con muy poca ayuda de la gente del Comité Capital, pensamos que con una campaña agresiva vamos a lograr arrimar varios votos", dijo una fuente.

Aráoz votaría Menem-Palito

El primer candidato a convencional constituyente del PJ cordobés, Julio César Aráoz, anunció ayer que "los peronistas de Córdoba le vamos a pedir al presidente (Carlos) Menem que incluya en la futura fórmula presidencial al gobernador tucumano, Ramón Ortega". Para no quedar atrás, Palito retrucó que "los tucumanos tenemos una deuda permanente de gratitud con Aráoz".

Tal intercambio de halagos ocurrió en Córdoba, adonde viajó Ortega para participar en la campaña de Aráoz con vistas al 10 de abril. El candidato fue interventor federal de Tucumán y desde su puesto contribuyó decisivamente al ascenso de Palito al poder. Ayer recorrieron juntos Cruz del Eje, Dean Funes y Villa Dolores en una caravana proselitista, que culminó con elogios mutuos.

"Todavía tengo mucho que aprender en política, sobre todo de hombres que, como Aráoz, tienen la experiencia de muchos años de militancia", galanteó el gobernador, que no omitió cantar su hit "Yo tengo fe" al fin de cada acto.

En cambio, Aráoz fue más cauto en el plano provincial. "Con el peronismo unido de Córdoba vamos a retomar la senda del protagonismo político en la provincia", aunque una buena elección –se atajó– "no implicará allanar mi camino a la gobernación en 1995".

Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Belgrano 615, Piso 18. Tel. 343-8930/8937. Fotocomposición armado y películas: MG Fotocomposición S.A.;



Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Comforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal, Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina, Reuter y ALASEI.

El Vaticano contra el ajuste

DIOS CONTRAATACA

En sus primeras declaraciones como secretario del Colegio Cardenalicio, cargo que asumió hace 48 horas, el arzobispo argentino Jorge Mejía se sumó a las voces críticas hacia la situación social del país que de tanto en tanto llegan desde el Vaticano. Hombre de confianza del papa Juan Pablo II, Mejía aseguró ayer que los ajustes económicos deben tener en cuenta a las personas "que están mal, aquellas quienes no llegan a fin de mes" y, aunque aceptó que, "por lo poco que he oído del presidente Carlos Menem, parece que se diera cuenta de la situación", el dignatario advirtió que "en estas cosas no valen tanto las intenciones como los resultados, que nadie quede excluido del bienestar que derive de un plan económico".

Mejía fue designado hace dos semanas por Juan Pablo II en el estratégico cargo de secretario de la Congregación de los Obispos, pero el viernes el Papa lo designó secretario del Colegio Cardenalicio, que tiene a su cargo la elección de la máxima autoridad de la Iglesia Católica. Este nuevo puesto, clave en el Vaticano, pone al arzobispo a un paso de convertirse en el quinto cardenal argentino. De 71 años, el prelado es uno de los redactores de las últimas encíclicas papales que giran en torno de la cuestión social y el diseño de una nueva propuesta económica superadora del capitalismo salvaje y el comunismo, ambos condenados por la Santa Sede.

Luego de acceder a su nuevo cargo, Mejía declaró que se siente preocupado por la situación social "no solamente en la Argentina sino en muchas partes", y remarcó que "si bien hay que reconocer que muchas cosas han mejorado, no hay que olvidar que cuando hay cambios sociales y económicos que son eventualmente necesarios hay gente que queda un poco al margen de esos procesos y debe ser incluida".

"No se ignora que hay esfuerzos en ese sentido, pero se requiere que esos esfuerzos sean continuados y profundizados", remarcó. En una entrevista radial, Mejía señaló desde el Vaticano que los ajustes económicos y sociales "deben tener en cuenta, tanto en el planeamiento como en la realización, la inclusión de la mayor cantidad de gente en la producción y la distribución de los bienes". "Hay que tener una especial preocupación por aquellas que están mal, aquellas a quienes las cuentas no les salen completas a fin de mes", expresó.

Las declaraciones de Mejía se suman así a las expresiones del propio Papa, quien en varias oportunidades señaló a las autoridades argentinas la necesidad de la "preocupación por los pobres", en el plan de ajuste económico implementado en el país. El presidente Carlos Menem polemizó con el Pontífice por esas afirmaciones y llegó a señalar que Juan Pablo II estaba "mal informado" cuando se refirió a la situación social argentina. Inclusive rechazó las afirmaciones papales acerca de que "en el comunismo existen semillas de verdad" por su preocupación por los pobres. "En el comunismo no hay nada rescatable", disparó, tajante, Menem.

Nacido en Buenos Aires en 1923, Mejía estuvo siempre vinculado con el mundo intelectual y ecuménico. Participó como teólogo en el Concilio Vaticano II y, antes de instalarse en 1970 en la Curia Romana, dirigió por varios años la revista católica *Criterio*, una publicación que el año pasado erizó la piel gubernamental con un editorial crítico hacia el plan económico en marcha. Su perfil pastoral ubica a Mejía en una línea diferenciada de la del cardenal Antonio Quarracino, titular de la Conferencia Episcopal Argentina, dentro de la jerarquía católica local.

Los ejércitos irán a Bariloche

La Argentina será la próxima sede de la Conferencia de Ejércitos Americanos, que tendrá lugar en San Carlos de Bariloche en noviembre del año que viene. Los militares brasileños traspasaron la secretaría general del organismo a sus pares argentinos en una ceremonia celebrada el viernes pasado en el Edificio Libertador, en la Capital Federal.

El ministro de Defensa, Oscar Camilión, destacó en la ocasión que las fuerzas armadas de toda América latina "están acompañando la consolidación institucional de los países americanos y que el punto inicial de la presencia militar en estos países, que es el cumplimiento de los anhelos de la humanidad, no es posible sin sus presencias". Lo escuchaba con beneplácito el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), Joao Baena Soares.

A su vez, el jefe del Ejército argentino, teniente general Martín Balza, concedió la Orden de los Servicios Distinguidos al Mérito Militar al general Sylvio Da Gama Imbuzeiro, representante del Brasil. Acto seguido, puso en posesión de la secretaría general de la Conferencia de Ejércitos Americanos (CEA) al coronel Carlos González, quien reemplazará al coronel brasileño Filho Xavier.

La CEA delibera cada dos años y entre los temas en discusión –que se tratan en sesiones secretas– figuran todos los tópicos que hacen a la seguridad continental desde la perspectiva castrense: la situación política mundial y regional, la cooperación militar, el terrorismo, el narcotráfico y el equilibrio de armamentos.

Fue la última actividad del ministro Camilión antes de partir hacia Santiago de Chile, adonde voló ayer. Camilión asistirá a la VIII Feria Internacional Aeronáutica y Espacial, que se inaugurará hoy y estará abierta hasta el 28 de este mes.

SOLICITADA

CASTIGUE EL PACTO DE MENEM Y ALFONSIN Y LA REFORMA TRUCHA

VOTE EN BLANCO

Los abajo firmantes convocamos a nuestros compatriotas a resistir el engaño de quienes pretenden que seamos la comparsa de un circo montado en beneficio de aquellos que, como el PJ y la UCR, arrojan al pueblo a la miseria y la marginación, y entregan el país al gran capital local y extranjero.
El VOTO EN BLANCO es resistencia al modelo liberal, en el mismo camino de las puebladas de La Rioja y Santiago, de las luchas de los jubilados y de tantos trabajadores que defienden sus conquistas. Participar con listas de candidatos es legitimar esta farsa institucional.

CAPITAL FEDERAL Y PROVINCIA DE BUENOS AIRES: Corriente PATRIA LIBRE (CEBALLOS Jorge, TUMINI Humberto)-DESCAMISADOS (SOARES Eduardo, FRANKET Gustavo ,YAKET Marcelo)-INTRANSIGENCIA NACIONAL:(COLELA Juan C., LLOVET Julio, PLEUS Ricardo, LISTA José N.,CARRUEGA José, DORFMAN Saúl, GARDELA Guillermo, BRODMAN Carlos, LEZCANO Ernesto, MARTINEZ Jorge)-ORIENTACION SOCIALISTA (DE RENZIS Alberto,VERGNE Luis E., DI PAOLA Angel F.,BERGONZELLI Luis A.)- Agrupación Juvenil VENCEREMOS (MOCCIA Néstor, COMARI Claudio, AGUIRRE Alejandro)-Agrupación Popular 9 DE JULIO-FRONDIZI Marcelo (Dirig. ATE)-MORALES Ruben (Sec. Gral. C. I. T. Protegidos ATE)-MARTINEZ Alejandra (Sec. Adj. C.I.. Hosp. Ferrer ATE)-PASQUALINI Enrique (Dirig. ATE)-POZZI Pablo(Historiador UBA)- ASBORNO Martín (ECONOMISTA)- MARINO Jorge (Arq. UBA)-SCHWEIZER Alejandro(Arq. UBA)- ANDUJAR Andrea (Doc. FOETRA)-TRIGUEROS Celia (Investigadora)-VIGNA Osvaldo(escritor)- DE LEON Esther (Sec. Gral. C.I. Hosp. Paroissien)- Revista Docente NUEVA VOZ-LOPEZ Mónica (deleg. docente)- ORELLANA Ana (deleg. docente)-TOLEDO Marcelo (deleg. docente)-CEPEDA Horacio (deleg. docente)-ROMERO Walter (deleg. plástico)-VIZCARRA Marcelo (deleg. caucho)-DIAZ José (Sec. Com. Vec. V. Ayacucho)-LOPEZ Néstor- JARA Alejandra (FOETRA)- GOMEZ Roberto (UOCRA)- MANZOTTI Valeria (Sec. C. E. Fac. Cs. Soc.UBA)- VECINALISTAS ALMAGRO (PERCOSSI Norma, ANDUJAR Guillermo,ANDUJAR Daniela)- MORELLI Gloria (Historiadora)-CANELLES Betty-Dr. QUIROGA Aníbal-OLSZEWSKY Alicia-SEIGLIOTTI Jorge-de BALCARCE Juana K., **ATE Cap.:** MONTENEGRO Salvador-CASASUS Guillermo-CENTURION Esther, **Fac. Fil. y Letras UBA:** GONZALEZ Mariela-EZCURRA Daniel-TORRES Fabiana-BALCARCE Sonia-GONZALEZ Laura-FASTIANELLI Omar-SERRANO Tomás-CABRERA José-ALONSO Tamara-GOLDGERG Alejandro-RODRIGUEZ Gabriela-GALLARDO Leonor-GALLARDO Claudia- DI FALCO Silvia-RODRIGUEZ Luciano-ROURA Rosa María-SPINELLI Fedra-DI GIACOMO Adriana-RODRIGUEZ Lorena-ROSSI Germán-LEVISMAN Irina-CHILAVERT Mariana-FRIGGERI José, **Fac. Cs. Sociales UBA:** CALICCHIO Pascual-QUIROGA Alejandro-EHLERT Gustavo-VIVANCO Alberto-CASANELLO Ernesto-SMULEVICH Paula-JASIUKIEWICZ Silvina-BALAGUER Cecilia-VIDAL CARDELLO Leonardo-MONESTES Sol-GONZALEZ Mariana. **CBC UBA:** WERBER Paula-ABAD Luciana-MOREI María E.-RIZZI Luciana-KALAMAR Patricia-LALLI Maximiliano-GOLDSTRAC Leandro-GLAVICH Carlos, **Est. Secundarios Cap. :** DE PRADO Martín-MONZON Diego-GOMEZ Manuel-RIVERO Daniel-LOPEZ Juan-BALBUENA Carolina-BARRIENTOS Laura-MAGNANO José A.-GARCIA Virginia-AGÜERO Griselda-CABRERA Ariel-CORREA Nicolás-GUINZBERG Hugo-CHIAPPETTA Florencia-FRONDIZI María-RODRIGUEZ María E.-NACE Juan F.-RIVERA Alejandro-MARTINEZ Diego-FERNANDEZ Daniela-LARSEN Cecilia-DE LUCIA Diego, **La Plata :** JURE Cristian-SLEMKA Gustavo-ZUBRZYCKY Bernarda, **Merlo:** LUCENA Alberto Floreal-CORVALAN Gabriel-CASTILLO Alberto Mario-ROJAS Alejandra-TORRES Mariana-SOTO David-GRECO Alejandro-SANDOVAL María del C.(docente)-BUTAFUOCO Liliana B.(docente)-GOMEZ Gustavo-RUIZ Luis-SCHLEIFER Jorge (Municipal)-ROMERO Carlos (Fomentista)-PEREYRA Silvia-CARRIZO José-ZARATE Silvia de-MERCADO José-BRAVO Cristina-GODOY Roberto-FOLCHI Alberto-PEREZ Mario A.-ORREGO Nilda-ACOSTA María G., **Morón:** BAIARDO Gustavo Daniel-NIZETICH Fernando Jesús-HUESO Fernando Sergio-PASTORI Eduardo-BARDOS Marcelo-ARAGON Miguel-OLIVIERI Silvia, **3 de Febrero:** ROMERO Patricia- ROVETTA Gustavo-DI SALVO Pablo-TOMASICH Néstor-CID Gabriela-MARQUEZ Eduardo Fabián-PARAMOS Enrique-MACHIAVELLO Daniel-VARELA Guillermo-ROCHA Martín (docente)-ROCHA Dardo, **San Martín:** SARAVIA Silvia(docente)-DORTA AYALA Daniel-DANERI Soledad-PRADO Mario-BRUNO Daniel-MORELL Claudio-SARGUIS Diego-ZAMBONI Sergio-BENITEZ Claudia (Com.Vec. V. Ayacucho)-MEDINA Luis (Periodista)-GONET Julieta-SABATINI Ariel-MURA Elsa-GARAY Jorge-CONFORTI Valeria-ROJO Fernando-GALVAN Jorge-CONDE Sandra (Periodista)-ALEGRE Jorge-ARAYA Guido-BALLERINNI Gustavo, **Lomas de Zamora:** BOROBIO Roberto-LONATTI Laura-GOMEZ Rodrigo Ariel-PEREZ Sandra-VAZQUEZ Eloi-QUERCIA Nora-PEREYRA Daniel-IBARRA Débora-PEREZ Alberto (docente)-GAYTAN Horacio-NOGUEIRA María Belén-BARRIOS Luis-RIABOFF Bety, **Univ. de Lomas:** CORZO Javier-LUIS Adriana-LOPEZ Marcelo-EDGAR Patricia, **La Matanza:** BRIZUELA Mario-BRINVILLE Laura(docente)-MIRANDA Marcela M(docente)-BELFER Miriam(docente)-PARRILLA Lito(docente)-MEDINA Marcela (docente)-GUANTAY Ramón-BARRERA Viviana-MORLAN Cecilia-MORLA Alejandro-TUCHI Silvina-NAPOLI Mariela-FERNANDEZ Rodolfo-VALDIVIESO Martín-MORENO Eber - DANTAZ Susana-VELARDEZ Marta -ADABASTRO Ubaldo, **Lanús:** PANDOLFI Claudio (Deleg. Telef.)-FUNES Karina (Deleg. Teléf.), **San Vicente:** BASILE Roberto, **Mar del Plata:** GIANI Eduardo-KRAMER Guillermo-GALVAN Eduardo-GOMEZ Karina-OLSZEWSKY Ana, **Junín:** FOSSALUZZA Guillermo-RODRIGUEZ Josefa, **CORDOBA:** ALVAREZ Oscar (Ex dirig. LyF)-ASTRADA Jorge (Vice Pte. C. de Delegados L y F)-ALVAREZ Pablo (L y F)-ROMERO Carlos (Delegado L y F)-ITAPAGUIRRE Pablo (Delegado L y F)-SANCHEZ Edgardo ((Delegado L y F)-CORDOBA Omar (Dirig. bancario)-BETANCOURT Guillermo (Dirig. bancario)-BOIOLA Marcelo (Sec. Org. Sind. TV)-BERESOVSKY Mónica (Deleg. Hosp. Rawson)-GONZALEZ Alfredo (Deleg. SIPOS)-VELARDEZ Carlos (Pte. C. Vecinal Bº Acosta)-GUARDIA Azucena (docente Fac. Fil. y Hum. UNC)-KLINOVSKY Pedro A. (Docente Esc. Cine UNC)-MADARIAGA Silvina (Cons. Est. Trabajo Social UNC)-VILLARREAL Mario (Cons. Est. Cs. de la Inf. UNC)-NUÑEZ Bernardo (Cons. Est. Cs. de la Inf.UNC)-MARTINEZ LAINO Santiago (Sec. Ctro. de Est. Fac. F y H UNC)-SORO Rubén (UTN)-ALEX Luis Ernesto (escritor)-GARCIA Graciela (docente)-HEUMAN Ida (docente)-JUAREZ Marta (D.H.)-LENCINAS Pedro (D.H.)-CALLIZO Cristina (D.H.)-FERNANDEZ Susana (D.H.)-GOMEZ María C. (D.H.)-VILLAGRA María del C. (D.H.)-SALIS Eliana (D.H.)-LOBATO Mario (ex-Combatiente Malvinas)-Cte. PATRIA LIBRE (RUDNIK Isaac-REATI Eugenio)-VADILLO Carlos-CORTEZ Fernando-MASSACHESSI Rolando-RUIZ Fidel-BRUHN Luis Alberto-VELIZ Alberto (Morteros)-DEL SOLE Héctor (Villa María)-PRINO Pepe (Bell Ville)-Dr. QUILIMAR Miguel-Dr. VISSANI Ricardo-PEIRETTI Adrián-Dra. OSABA Silvia-Dra. BARREIRO Blanca-Dr. BENUNN Fernando-ARENA Carmen (bioquímica)-MANZANO Andrés (SIPOS)-VIVANCO Rogelio (Bancario)-FOLLONIER Raúl (Deleg. L y F)-PERALTA Saul (Deleg.CLIMA)-CARO Nelson (Deleg. Astori)-CORTEZ Oscar(UOM)-MOYANO de ROMERO Aida (DH)-MONGES Marcelo (Escritor)-BARO Gustavo (Músico)-CROCHRANE Juan C. (SEP)-AGÜERO Ana C. (Secret. Centro Filosof.)-PICHIRILI Hugo-MOCCIA Ariel-MOCCIA Ezequiel, **Bº San Roque:** FEDRIZZI Paola-ACTIS Viviana-QUEVEDO Silvia-BAIGORRIA Alberto-GODOY Roberto, **Villa Libertador:** MOCCIA Daniel-BARREIRO Carlos-ROJAS Eloisa-CARIDI Marisa-JEISON Elizabeth-VILLARCA Raquel-PEDRAZZA Alejandra-GOMEZ Ana, **Bº José Ignacio Díaz:** GARCIA Enriqueta-BARACO Lía-BRAMATI Carlos-OLMOS Juan-GIULANO David-de GIULANO Graciela, **Bº Renacimiento:** ALVAREZ Emiliano-VEDIA Marcela-RAMOS Isabel-FEDERIGHI Marina-RUBIOLO Pablo-FEDRIZZI Tamara-VILLAGRA Silvano-CASALINI Graciela, **Bº Acosta:** DONAVET Ricardo-RAMIREZ Ruben-VILLARRUEL Fabián, **Villa Urquiza:** MANSILLA Julio, **Villa Argentina:** MARTOS Hugo, **Bº Argüello:** ZEBALLOS Eduardo-ARCANDINI Carlos-PUCHETA Ricardo-JURE Daniela-CABRERA Cristina, **Bº Patricios:** CABUS Gabriela-LUNA Pedro-CUEVAS Daniel-CUEVAS Ricardo, **Fac. Trabajo Social:** MANZER Federico-BOCIO Lucas-MERCHAN María-GOMEZ Leticia-CARUNCHIO Ariel, **Fac. Medicina:** BRIZUELA Gabriel-PEREYRA Gustavo-JURE Omar-MONTES Pablo, **Fac. Filosofía:** CAVALLERO Sandra-BRIZUELA del MORAL Raúl-MICHELAZZO Sergio-JAIME Adrián-FERREYRA Silvia, **Fac. Derecho:** RUIZ Juan Pablo, **Fac. Ciencias de la Información:** SOSA Gabriela-VELARDEZ Laura-REYNOSO Juana-HERRERA Daniel-MERCHAN Cecilia, **Estudiantes Secundarios:** REYNOSO Carolina-RUIZ Laura-LOPEZ Clara-LENCINA Javier-SANTUCHO Mara-LOPEZ Cintia, **Rio Cuarto:** Ctador. PASSETTI Gerardo-ALONSO Víctor-VICARIO Marcelo-BALUSSI Gabriela-Dr. FORICHER Carlos-ZORDAN Natacha-MONTIEL Luis-Dr. MURES Eduardo-ALBORNOZ Abraham-MANCINELLI Ernesto-CANTU Adriana-SANTUCHO José-VERA Tomás-GORLA Nancy-MANFREDINI Fabián-VICARIO Diego-PETIGNANI Mauricio, **Alta Gracia:** BARREIRO Alberto-VILLARES Clarisa-GIMENEZ Fernando-GIMENCA Sonia-SANZ Karina-GARBI Esteban-MORESCHI Silvana-OCHOA Ana L.-ANACHURI Cristina-AZUA Fernando-POSMAYER María, **Cosquín:** PONCE Claudio-HEREDIA Bety-PAREDES Nelson-HEREDIA José-BACAGLIO Alberto, **Bell Ville:** PRINO Gladis, **SANTA FE: Rosario:** BRAVO Leticia Mabel (Abogada Laboral.)-FERNANDEZ Claudio (Delegado FOETRA)-URTUBEY Andrea (Abogada Laboral.)-ROJAS Ramón (Dirig. Vecinal)-MEDINA Héctor (Dirig. Teléf.)-BERRETONI Daniel (Periodista)-Cte. PATRIA LIBRE (MELONE Pablo)-BELLI Rubén-BOSICOVICH Jorge-BOSICOVICH Griselda-BORLLE Sergio-UDLER Lorena-ARIAS Andrea-MORRA Pablo-RIPOLL Sandra-GAETE Rolando-SIGAL Leonardo-MONTENEGRO Darío-SATANOWSKY Germán-POT Hugo-VERA Ramona-MONZON Walter-AQUINO Horacio-MESTRE Esteban-RESSELS Gabriel-DRUETTA Fabiana-ARIAS Jaquelina, **TUCUMAN:** PAZ Arturo (Pte. Asam.Perm. Jub. y Pens. Nac.)-MEDINA de RIZO Clara (APDH)-VIVANCO de ALONSO Luisa (APDH)-Cte. PATRIA LIBRE (GALLARDO Juan-ROMANO Héctor)-MASSO Roque (Deleg. Est. DMCE)-BELLAVILLA Juan C.(Docente UTN)-SORIA Walter F. (Sec.C. Est. Fac. Filosof.)-ALONSO Florencia (Dirig. barrial)-VERA Marta (Dirig. barrial)-BARRERA Flavio (Dirig. barrial)-ROSALES Pedro-MORENO Bernardo-QUIROGA Ramón-QUIROGA Sergio-PETROFF Juan C.-MURUA Julio C.-DUARTE Carlos A.-QUIROGA Juan-MIRANDA César-LUDUEÑA Genaro F.-de CARDONA Graciela-ARAGON Zulema C.-ALONSO Emiliano-MUÑOZ Bárbara, **Estudiantes Universitarios:** FIGUEROA María F.-MASSO Federico-HERRERA Analía-PALMAS Fabiola-VEHSEN Verónica-ALONSO Ana, **Estudiantes Secundarios:** GOMEZ Gastón-GOMEZ Ernesto J.-GARAT Eugenio-NADER Eduardo M.-CHARIF Ester, **SANTIAGO DEL ESTERO:** BLASE Ana M. (Sec. Asoc. Artist-Cultura Barco III)-CARRIZO Abismael (Pte. Junta Vecinal)-ABALOS Alfredo (cantor)-CHAZARRETA Andrés (Músico)-MORALES Adriana (Cantora)-MARRODAN Carlos A. (Cantautor)-de SANCHEZ Pastora (Junta de Barrios)-CARRIZO Myriam (Cooperativista)-DOMINGUEZ José Luis-SORIANO Sandra (docente)-HEREDIA Víctor Eduardo (docente)-OJEDA Ma. Elsa (docente)-MORAN Ma. Emilia (docente)-Cte. PATRIA LIBRE (BAUDINO Javier)-CARRERA Paulo-CORDEIRO Fabiana-PERALTA Domingo E.-SALICE Gustavo (Ctro. de Est.)-MONACO Patricio-SUPITA Eugenio L.-SCHIARA Ricardo, **CORRIENTES:** DENEGRI Miriam (Deleg. ATE)-BILLORDO Alfredo (Lista Celeste UOCRA)-APONTE Duilio (Pte. Com.Vec. Bº Pío X)-INSAURRALDE DE QUIROZ Lucrecia (Deleg. ATE)-Cte. PATRIA LIBRE (SIVIERO José L.)-MODEPA (BARRIENTOS Ricardo-SANAURIA Marisa)-OJEDA Paulino-DELGADO Luis-Dr. ROMERO Gabriel-MATEO Gabriel-URQUIDIZ Daniel-Dra VERA María Ester, **Fac. Derecho:** VIGAY Diego-RODRIGUEZ Horacio-ESCOBAR Claudia-SAAVEDRA Marcela-CANTEROS Silvina, **Fac. Comunic. Social:** COP Cristian-KOWALYSZYN Silvio, **CHACO:** OJEDA Ricardo (docente)-ARGAÑARAS Luis (docente)-Cte. PATRIA LIBRE (MARTINEZ Carlos)-NEGRINI Carlos, **Fac. Humanidades:** ARMANDO Cristian-SANCHEZ Lara-ACUÑA Patricia, **MENDOZA:** SILNIK Gustavo, **SALTA:** ZAMORA Octorina (Dirig. Aborigen)-TORRES Mirta (D.H.)-RIVERO Helena (Partido de la Liberación)-JAIME Armando (MOCEP)-GUTIEREZ César (MUP 17)-COURTADE Liliana (Agrem. Docente Prov.)-PEIRO Marcelo (Partido Verde)-BOETSCH Pablo (Doct. y Resistencia Peronista)-ALVAREZ Pedro (D.H.)- Cte. PATRIA LIBRE (ALVAREZ Ernesto)-COMITE JUVENIL MEANDO EN LA SOPA DEL REY (BUSTAMANTE Sandra-BORLA Marcela-GIRON Patricia-CORRALES Gustavo-VALMACEDA Carlos), **NEUQUEN:** OLIVERA Gustavo(Abogado Laboral.)-PENNA Ricardo (Pte, Centro Humanidades UNC)-PONCE Víctor (Pte. Centro Filosof. UNC)-BERTHET Maitem (Consejera Estud. Fac. Humanid.)-PEDRAZA Paula (Cons.Estud. Fac. Ing.)-STEFANUTO Dante (Consejero Estud. Fac. Ing.)-Cte. PATRIA LIBRE, **U.N.C.: Fac. Humanidades:** ALVAREZ Hugo-ARANGUE Diego-BERTHET Mercedes-MUÑOZ María E.-BASSO M. Silvana-BAEZ Carlos-CRISOSTOMO Pablo-GAMERO Sergio Alejandro, **Fac. Servicio Social:** CAÑADA Griselda-ENTRAIGAS María E.-RODRIGUEZ Marcela-IRIBARREN Ivonne-CUIÑAS Flavia-QUIROGA Alejandra-NOGUEIRA Santiago-LUQUE Gabriel-SANCHEZ Karina-MARTIN Graciela-ARRATIA Mercedes-PONCE ROVETA Stella,Fa. **Ingeniería**: GONZALEZ Carlos-BECKER Elda-RIOFRIO Miguel-LIZANA Ignacio-GAITAN Juan M.-BAQUE Patricia-CURZELHugo-ESCOBAR Jesús. **Fac. Cs. de la Educación**: BAQUE Ana, **I.U.C.S.:** CORREA Oscar Mauricio, **Extensión:** BASSO, M. Itatí, **RIO NEGRO:(CIPOLLETTI)**: SEGOVIA Carlos (Escribano, Derechos Humanos) **SAN LUIS:** DIAZ Edgar (Dirig. Barrial)-Cte. PATRIA LIBRE (ZAMBETTI Félix), **SANTA CRUZ:** VIVANCO Ada S. (docente), **CATAMARCA:** GONZALEZ Carlos Rubén (Sec.Prensa ATECA)-PEREA Jorge (C.E.Fac. Human.)-GUILLAMONGUI (Prof. Filosof.)-DIAZ Edith L. (docente)-AGÜERO Hermes (Vocal Cons. Educ.)-Cte. PATRIA LIBRE-REYNOSO Marcelo-GERVAN Jara-CANO Eugenio-HERRERA Luis (artista)-ALBORNOZ AVILA Aníbal (Poeta). **Siguen las firmas...**



Hablan los obreros

"VAMOS

Los trabajadores del ingenio La Florida, que tomaron por asalto la Legislatura tucumana el jueves pasado, amenazan con volver y "hacer aca" (mierda, en el Noroeste) a los políticos si no se reactiva la empresa antes del 10 de abril próximo, en coincidencia con las elecciones de convencionales constituyentes. Sin embargo, defendieron ante **Página/12** al gobernador de la provincia, Ramón "Palito" Ortega.

(*Por Héctor Alí, desde Tucumán*) Desde mañana, piensan instalar una olla popular frente a la mole cerrada del ingenio La Florida. "No queremos fondo de desempleo ni bolsones, queremos trabajar –dice uno de los trabajadores, compartiendo el llanto de algunos que ya no aguantan la tensión–. Y si acá no se da la orden de moler antes del 10, no sólo no vamos a votar a nadie, sino que cuando vengan los políticos los vamos a hacer `aca' (mierda, en el Noroeste)". En La Florida, donde la calma sabatina puede alterarse esporádicamente con el paso de algún carro y el ladrido de los perros que lo siguen detrás, estas cuestiones parecen formar parte de un cuento de ficción. Con sus paredes de ladrillos y sus gigantescas moledoras inactivas, el ingenio parece ahora inaccesible a los trabajadores que, hace cuatro días, marcharon sobre la Legislatura tucumana y, otra vez, llevaron las imágenes de la crisis a todo el país.

Fueron con sus mujeres e hijos a reclamar a los diputados y terminaron rompiendo vidrios y muebles de la Legislatura de Tucumán. Saben que la Policía tomó nota de quiénes participaron en la protesta y por eso prefieren contestar al unísono, como en la rebelión anónima de Fuenteovejuna. "Acá en la comisaría hay listas, nos están buscando como si fuéramos delincuentes y nosotros lo único que queremos es trabajar", denuncian.

"Nosotros no somos subversivos ni fascinerosos. Somos trabajadores que pelean por sus derechos, y no necesitamos que nadie nos lleve de las narices. Los únicos culpables de lo que pasó son los legisladores, porque nunca dieron la cara y nunca nos acompañaron... Lo único que hacen es criticarlo a Ortega, que fue el único que puso la cara. Pero que no se queden tranquilos, porque vamos a volver", advierten. La Justicia todavía no termina de resolver un pedido de quiebra que mantiene cerradas las puertas del ingenio homónimo, base económica del pueblo de La Florida, al que todos pertenecen.

Empresarios ingeniosos

Porque en La Florida, primero fue el ingenio. Como en todo el Noroeste, la tierra prometida y dorada de los latifundios familiares se repartió caprichosamente tras las guerras de la Independencia y comenzaron a instalarse los establecimientos dedicados a la industrialización del azúcar. A su conjuro, empezaron a radicarse pequeños poblados que crecieron

¿QUIEN LO CONOCE A DUHALDE?

"Nosotros repudiamos a los legisladores y a todas las declaraciones que hicieron en contra nuestra, sobre todo ese Saracho y también Linares. ¿Cómo puede ser que tienen el descaro de decir que ellos no conocían el problema de La Florida, si hace dos años que veníamos reclamando? ¿En dónde viven? ¿En Japón?", se enojó ante este diario uno de los trabajadores del ingenio en conflicto, cuya marcha culminó la semana pasada con los destrozos en la Legislatura tucumana.

Todas las teorías sobre maniobras del oficialismo para desacreditar a los legisladores o las eventuales conjuras para cortar la carrera vicepresidencial del gobernador Ramón Ortega "no son más que pelotudeces que se dicen porque nadie toma el problema en serio", protestó. El hombre se puso serio e insistió: "Qué nos vienen a hablar de Duhalde, si acá hay gente que ni siquiera sabe quién es ese tipo". "¿Te das cuenta, hermano?", dijo, se dio media vuelta y se fue.

Opinión

*Por Elizabeth Jelin **

Escuchar la violencia

Otra vez, la manifestación de protesta llega al lugar del poder –en este caso, la Legislatura de Tucumán– para hacerse oír. ¿Qué pasa? ¿Por qué este tipo de acciones? La crisis del sector azucarero no es nueva. Tampoco lo son las dificultades de la población de los pueblos-ingenios. La historia de sus luchas sociales ha sido larga, con un sindicalismo que por momentos logró canalizar las demandas centrales de los trabajadores del sector y de la población ligada a los ingenios. Tampoco es nueva la situación que está llevando a una lectura político-partidaria del fenómeno: disputas entre partidos, internas partidarias, conflictos entre el Ejecutivo y los otros poderes.

¿Pero cómo entender este tipo de violencia? Una primera reflexión remite a un tema clásico: ¿puede haber democracia política sin que estén garantizados los derechos económicos básicos? ¿La desigualdad económica desestabiliza la democracia política? ¿Cuáles son las características mínimas que los seres humanos, definidos como especie biológica, deben cumplir para que se pueda hablar de sujetos sociales "humanos"?

En un primer umbral, el hambre y el dolor físico, la tortura y el daño corporal, la victimización extrema, transforman al sujeto humano en un cuerpo, aniquilando su dimensión "humana". En otro plano, la condición humana también presupone la pertenencia a una comunidad. El sentido de pertenencia y la posibilidad de interacción, la ausencia de aislamiento, son las bases fundantes de la idea de comunidad y humanidad. En otras palabras, se necesita espacio público, la presencia del otro, la interacción, para convertirnos en humanos.

Para muchos, la realidad cotidiana actual resulta deshumanizante. Si bien el discurso democrático se ha vuelto hegemónico, el poder económico lo contradice. En realidad, hay un doble discurso: un discurso de la participación y un no discurso de la exclusión. En estas condiciones, el umbral de humanidad construido históricamente entra en crisis. Los marginalizados y excluidos pueden no aceptar las reglas de la participación en el espacio público, o aceptarlas a medias. Su respuesta puede llegar a ser entonces la *violencia* social, sin llegar a constituirse en actores sociales: resisten, protestan, se resignan, viven con otra legalidad, la de la violencia.

Hay otras violencias. Una es la de quienes no aceptan las reglas democráticas por interés personal o grupal (el narcotráfico es el ejemplo más claro, pero también las múltiples formas de corrupción). Otra, la violencia generada por el rechazo totalitario del derecho de los "otros" a participar en la esfera pública, que termina en aniquilamiento de esos "otros" o en violencia racista.

Ninguno de estos sentidos de la violencia sirven para interpretar lo que pasó en Tucumán (o en Santiago del Estero, o aun en Chiapas). En efecto, a menudo se interpreta la violencia como recurso final, cuando no hay más posibilidad de apelar a la palabra como medio de negociación del conflicto. En los casos que nos conciernen, puede ser vista como un dicurso, como forma (extrema) de hablar, como lenguaje para la expresión de conflictos sociales,

que ocuparon la Legislatura tucumana

A VOLVER"

bajo la dependencia exclusiva de los ingenios. Fue en 1894, cuando Pedro G. Méndez, un terrateniente lugareño, fundó el establecimiento en este pueblo de casas modestas y asfalto precario, que hoy tiene 16.000 habitantes. El ingenio creció y en sus mejores épocas llegó a fraccionar hasta 55 mil toneladas de azúcar, para lo cual empleaba hasta 400 mil toneladas de cañas.

Con los vaivenes previsibles, la bonanza duró casi un siglo, hasta que en 1985 la Alcoholera Soler se presentó en convocatoria de acreedores. "En el ingenio trabajaban 800 personas, pero había muchas más que dependían indirectamente de él, como los cañeros y los proveedores. A partir de ahí empezaron los arriendos, y también nuestros problemas", explica un conocedor de la historia del lugar.

Una de las arrendatarias fue COESA, un experimento mixto entre obreros, empleados y empresarios. El contrato se rescindió en 1991, luego del fracaso estrepitoso de la gestión. "Ahí la culpa la tuvo el directorio y especialmente uno de los directores, Eduardo Rodríguez, que también era diputado durante el gobierno de Domato. Resulta que el vago ahora tiene estaciones de servicio por todos lados y nosotros estamos cagados de hambre, porque desde esa época nos deben como 7 meses de sueldo".

El ingenio cayó en manos de otro grupo que, según los trabajadores, resultó ser "un montón de oportunistas, que en cuatro meses rapiñaron todo lo que pudieron y se fueron sin hacer la zafra". Pero las penurias no terminaron ahí. En el mismo año asumió Agroindustria Esmeralda, presidida por Guerino Caputo, un productor de la provincia de Buenos Aires. "Estos, cuando se fueron, no sólo se tragaron la zafra, sino que nos dejaron colgados con cuatro meses de sueldo, aguinaldo y vacaciones." En su retirada, esta administración dejó como encargado a Jorge Guinones, quien se encargó de repartir cheques a diestra y siniestra.

Hubo otros intentos de arriendo: grupos ignotos de uruguayos y chilenos se presentaron a licitación, pero no hubo acuerdo. Actualmente, la empresa Alcofín pretende hacerse cargo del ingenio, pero debe esperar el fallo de la Justicia, donde el síndico Miguel del Carmen presentó como requerimiento una garantía de 4 millones y medio de dólares para autorizar la adjudicación.

"Muchos hogares destruidos"

La descripción es terrible."Nosotros venimos sobreviviendo con lo que nos pagan del Fondo de Desempleo. Pero la mayoría cobra 250 pesos y con eso no alcanza para pagarle la cuarta parte al carnicero y al almacenero. Ni hablar de comprarle calzado a los chicos, ni siquiera guardapolvos o útiles para mandarlos a la escuela."

Esa es una imagen de la vida de los hombres que irrumpieron en la Legislatura tucumana, contada por ellos mismos a **Página/12**. Se obstinaron en no dar sus nombres, pero no quisieron dejar de explicar las razones por las que se lanzaron sobre la capital provincial. "Acá hubo muchos hogares que quedaron destruidos –relataron–. Hubo muchos changos que, cuando se les acabó el Fondo, tuvieron que irse a Buenos Aires o a otras provincias a buscar trabajo y dejaron solas a sus familias. No hay derecho a que hagan esto." Por último, enarbolan un argumento incontestable: "¿Me quéres decir con qué cara le decimos a nuestros hijos que no tenemos ni para comprarles galletas o leche?".

como intento de participar en la definición delescenario sociopolítico *cuando otros discursos no son escuchados*. Un grito, no como catarsis ni para aturdir o ensordecer (o aniquilar) al otro, sino para intentar que ese otro escuche, que acepte y reconozca la existencia e identidad del interlocutor y su derecho a reclamar. Son violencias que no están dirigidas a destruir a nadie, sino a afirmar la presencia y la voz de actores que, de otra manera, quedan marginalizados y excluidos.

Lo novedoso –y el caso de Chiapas lo ha demostrado– es la posibilidad de que al ser escuchado y reconocido, ese discurso de la violencia se transforme, para unos y otros, en el lenguaje del diálogo y la negociación. Y la posibilidad de que los poderosos aprendan a escuchar otras lenguas antes de que los mensajes tengan que ser traducidos al discurso de la acción violenta.

** Socióloga, investigadora del Instituto de Investigaciones Sociales, Universidad de Buenos Aires, y del CONICET.*



Obtenga beneficios únicos

Además de los de siempre

UN BENEFICIO DE ALTO VUELO

Es la única empresa de medicina privada que cuenta con dos aviones "propios" para emergencias. Este servicio único se brinda dentro del país y en los limítrofes durante las 24 hs. con pilotos y profesionales entrenados a tal fin.



Aeronave LEAR-JET 24



Aeronave MITSUBISHI MU2B26A

Y también como beneficio adicional, tendrá IMPORTANTES DESCUENTOS por viajes de placer, negocios, o del tipo que necesite, aún si no es socio.

Calderón, un duro de ARENA

"Irascible, pero carismático" –como lo describen sus partidarios–, el corpulento Armando Calderón Sol (45, abogado), candidato por la Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, de derecha), es el favorito en las elecciones salvadoreñas de hoy. Sin embargo, su carta principal no parecen ser el carisma, el carácter ni el estado físico (aunque recientemente emprendió una severa dieta preelectoral) sino su oferta de continuar el programa de gobierno de su correligionario saliente Alfredo Cristiani y de asegurar el proceso de paz del país, solventado por cierta recuperación económica (ver nota aparte).

Calderón arrebató al Partido Demócrata Cristiano la Alcaldía de San Salvador en las elecciones legislativas y comunales de 1988; el alcalde en ese momento era el hijo mayor del fallecido ex presidente José Napoleón Duarte. Gracias a importantes reformas y al combate contra la corrupción (que había florecido abundantemente bajo el gobierno de Duarte) le sirvió para ganar un nuevo período en 1991. Nacido en San Salvador y padre de tres hijos, Calderón desciende de una familia rica y en 1981 fue uno de los fundadores de ARENA junto con el siniestro mayor de ejército Roberto D'Aubuisson, fundador e ideólogo de los escuadrones de la muerte. Inicialmente asesor jurídico de la organización, Calderón progresó luego como vicepresidente de ideología, jefe de la fracción parlamentaria, miembro del directorio nacional y presidente del partido. Sin embargo, tiene puntos oscuros: En noviembre pasado, informes de inteligencia norteamericanos lo vincularon con los escuadrones de la muerte, agregando que D'Aubuisson había usado la casa de Calderón para organizar un secuestro.

Zamora, moderado y negociador



El socialcristiano Rubén Zamora (52) representa a la coalición izquierdista integrada por el ex guerrillero Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y su propio partido, Convergencia Democrática. A pesar de representar al FMLN, se ha abstenido de prometer cambios radicales inmediatos en caso de triunfar, que pudieran provocar la reacción de los sectores derechistas, con los que dice que se debe negociar.

Casado y con cinco hijos, Zamora se graduó en Ciencias Políticas en la Universidad de El Salvador y fue profesor en su país, en Guatemala y en Gran Bretaña. Por sus creencias religiosas se integró al Partido Demócrata Cristiano, en el que ocupó puestos de dirección; por esta militancia fue arrestado durante seis días de 1977 en una celda oscura, interrogado y drogado, tras lo cual dejó el país rumbo a Londres. El golpe militar progresista de 1979 lo nombró por tres meses ministro de la Presidencia de la Junta Revolucionaria de Gobierno. Pero, tras renunciar por desavenencias con la dirección de su partido, el asesinato de su hermano Mario y por amenazas de muerte, Zamora se fue al exilio durante siete años, se unió al socialdemócrata Guillermo Ungo y se convirtió en vicepresidente del Frente Democrático Revolucionario (FDR), un "aliado político" y vocero oficioso del FMLN durante parte de la guerra civil.

Desde su regreso al país en 1987, Zamora se reincorporó a la política nacional y fundó Convergencia Democrática, que de una coalición pasó a ser un solo partido. En las elecciones municipales y legislativas de 1991 y con 12 por ciento de los votos conquistados por la CD, Zamora ganó un escaño en la Asamblea Nacional y fue nombrado uno de los tres vicepresidentes del cuerpo.

El Salvador vota hoy

IZQUIERDA

La principal incertidumbre en las elecciones generales de hoy es si el candidato derechista Armando Calderón Sol logrará imponerse o no en la primera vuelta. En caso contrario, la vieja guerrilla del FMLN puede tener una chance.

La continuidad de un partido derechista o los sobrevivientes de un poderoso frente guerrillero constituyen la opción sobre la que unos 2,4 millones de salvadoreños están llamados a pronunciarse hoy, en unas elecciones que cerrarán 12 años de guerra civil. Armando Calderón Sol, de la oficialista Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), encabeza las preferencias preelectorales con un 34 por ciento de intención de voto según las encuestas, mientras que Rubén Zamora, a la cabeza de una coalición de izquierda cuyo principal apoyo es el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional, tiene un 20 por ciento. Sin embargo, las encuestas muestran también que hay más de un 30 por ciento de indecisos, lo que impregna el desenlace de incertidumbre.

Calderón, respaldado por el hecho de que su partido presidió la marcha hacia los acuerdos de paz (ver nota aparte), y por cierta recuperación económica, ha recibido el apoyo de las fuerzas ultraderechistas herederas de la peor tradición de su partido, pero no de todo el espectro empresarial y pronorteamericano que respaldó el ascenso a la presidencia del mandatario saliente Alfredo Cristiani. Aunque ha tratado de hacerse imagen de moderado, se lo cree un representante de los sectores más duros de ARENA, un partido ligado a los escuadrones de la muerte de principios de los 80. Quizá por esto no queda claro si su ventaja le será suficiente para imponerse en la primera vuelta o si deberá disputar la segunda con Zamora, un moderado poco carismático que encabeza al FMLN desmilitarizado y a su propio partido, Convergencia Democrática, en una fórmula cuya campaña electoral no ha despertado mayor entusiasmo.

Además de presidente y vice, los salvadoreños elegirán 84 diputados, 262 intendentes y 20 representantes al Parlamento Centroamericano (PARLACEN). Las incertidumbres de ARENA también se extienden a la elección parlamentaria, ya que las preferencias de voto para presidente y diputados no son idénticas, y es posible que un Calderón ganador tenga que gobernar con una Asamblea Nacional donde su partido sea una minoría. Las "elecciones del siglo", como han sido llamadas en El Salvador, serán supervisadas por más de 3000 observadores extranjeros, entre oficiales (pertenecientes a las Naciones Unidas) e independientes. Alexander Watson, secretario de Estado adjunto para Asuntos Interamericanos, aseguró que "la postura de Estados Unidos es de absoluta neutralidad en las elecciones", y expresó su esperanza de que los comicios se celebren de forma "libre, limpia y pacífica".

Cristiani, en su último mensaje a la nación antes de los comicios, llamó a los salvadoreños a votar "sin el telón oscuro de la guerra". La convocatoria parece una invitación a desoír las denuncias contra su partido, que



El resultado de los acuerdos

LAS CICATRICES DE LA GUERRA

(*Por Claudio Uriarte*) El Salvador que hoy va a las urnas es el resultado de unos 170 acuerdos de paz que culminaron en un desenlace muy diferente del esperado en las primeras etapas de los doce años de guerra civil que sacudió al país: el intento de copamiento izquierdista de principios de los 80 y el período de inestabilidad del gobierno del democristiano José Napoleón Duarte. No se confirmaron ni las expectativas revolucionarias del primer período ni la apuesta norteamericana a un centrismo reformista –aunque armado hasta los dientes– del gobierno de José Napoleón Duarte (1984-1989). El resultado, en lugar de eso, es un país fuertemente inclinado a su propia versión del concepto de "derecha civilizada": políticas de libre mercado en el marco de la creciente construcción de una legalidad.

Iniciadas por el gobierno de Duarte en 1984, las negociaciones con el Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional recién cobraron vuelo después de 1989, como resultado de la asunción al poder ese año del presidente derechista Alfredo Cristiani (un representante de la oligarquía cafetalera), el fracaso de la última ofensiva guerrillera, en noviembre, y la simple fatiga de una guerra que cobró 75.000 muertos, 7.000 desaparecidos y una destrucción generalizada que sólo parcialmente se puede medir en los 2.000 millones de dólares de deuda externa, los 90 dólares de salario mínimo mensual y la desocupación del 40 por ciento de la fuerza laboral. Y si la omnipotencia económico-militar de 14 familias determinó la erupción revolucionaria de los primeros años 80, la imposibilidad de la guerrilla de imponerse militarmente (en su momento de mayor apogeo sólo llegó a tener el dominio de un pauperizado 25 por ciento del territorio) y el fracaso y la corrupción de los esquemas redistributivos de Duarte (junto al fin del sandinismo y la caída del comunismo mundial) pavimentaron el camino a la reconversión de ARENA, hasta ese entonces un partido de la ultraderecha paramilitar, en una derecha legal con consenso.

Arquitectura de la paz

Vistos retrospectivamente, los acuerdos de paz se parecen a una serie de construcciones sucesivas, cuyo desenlace final son los acuerdos de México de enero de 1992: anteriormente, estuvieron los acuerdos (también en México) de setiembre de 1989 para negociar la paz; los de Ginebra en abril de 1990 (por los que las partes se comprometieron a no abandonar unilateralmente el proceso de paz); los de mayo de 1990 en Caracas, fijando como puntos de discusión las Fuerzas Armadas, los derechos humanos, el sistema judicial y electoral, la reforma constitucional, los problemas socioeconómicos y la verificación por las Naciones Unidas; y el acuerdo de cese del fuego del 31 de diciembre de 1991, en Nueva York. La negociación, en conjunto, duró 20 meses, y su desenlace puede resumirse en el desarme de la guerrilla, la desmovilización de las unidades antisubversivas especiales y la reforma de las Fuerzas Armadas y la policía y la democratización y legalización del país; el núcleo de las estructuras socioeconómicas permanece intocado, y sólo hay reformas para beneficiar a ex combatientes.

Los acuerdos de México establecieron un alto el fuego a partir del 1° de febrero de 1992 y el cese del reclutamiento militar; ninguna de estas medidas fue violada, pero continuaron los asesinatos políticos y las amenazas por parte de ambos bandos. Se pactó y se ejecutó la disolución por el Ejército de los cinco Batallones de Infantería de Reacción Inmediata (notoriamente violatorios de los derechos humanos), de 22 batallones contrainsurgentes adicionales, de la Dirección Nacional de Inteligencia y de las Patrullas Civiles y otras fuerzas de seguridad, apuntando a una reducción del 50,2 por ciento de las Fuerzas Armadas. La reducción del aparato represivo se equilibró con el desmantelamiento (terminado en diciembre de 1992) de la estructura militar de 8.000 hombres del FMLN y la incorporación de parte de sus miembros a la nueva policía nacional civil; asimismo, se pactaron reformas de la doctrina militar y depuraciones en las fuerzas militares y policiales, y la instrumentación de medidas para reincorporar a los ex guerrilleros a la vida civil, en condiciones de plena legalidad. Un resultado no deseado de la desmilitarización fue el aumento de la marginalidad económica, con lo que una parte de los ex combatientes degeneró hacia el bandolerismo.

El resto de los acuerdos de México muestra un cumplimiento más desigual. La reforma del Poder Judicial, cuya corrupción y enquistamiento fueron señalados por muchos como fuente del conflicto, no pudo realizarse, en parte porque los jueces de la Corte Suprema rechazaron como "inconstitucional" la destitución ordenada por el presidente Cristiani; uno de ellos llegó a decir que "sólo Dios puede destituirnos". El FMLN, por su parte, ha denunciado un atraso del 70 por ciento en la entrega de tierras de los departamentos anteriormente ocupados por las guerrillas a ex combatientes de los dos bandos, mientras la derecha ha denunciado el descubrimiento de un arsenal del FMLN en Managua, en junio de 1993, como incumplimiento del desarme pactado. Los derechos humanos siguen siendo erráticamente respetados en un país que todavía vive los últimos coletazos de la guerra, pero el informe de la Comisión de la Verdad en 1993, que estableció la responsabilidad de grandes sectores de las FF.AA. en las violaciones de los años 80, fue divulgado y sus recomendaciones fueron generalmente cumplidas pese a la resistencia de sectores del Ejército.

Reconversión política

Al comenzar la guerra, el panorama político se dividía entre una junta de oficiales reformistas, las fuerzas de la oligarquía cafetalera y las guerrillas del FMLN. Volteada la Junta por el sector duro del Ejército, la guerrilla alcanzó su máximo grado de despliegue y movilización en 1982, pero fracasó en su propósito de impedir por medios terroristas la celebración de las elecciones de 1984, que fueron ganadas por el democristiano Duarte. Cinco años después, la derecha remozada de ARENA (cuyo líder histórico, el mayor Roberto D'Aubuisson, fue responsabilizado por EE.UU. del asesinato en 1980 de monseñor Oscar Arnulfo Romero, arzobispo de San Salvador) ganaba las elecciones (que la guerrilla también trató de sabotear sin éxito), con más del 50 por ciento de los votos, y lo que se discute ante las elecciones de hoy no es su popularidad sino si será capaz de ganar las elecciones por primera vuelta o necesitará ir a una segunda vuelta.

El gobierno de Cristiani reprivatizó la banca y el comercio exterior y promovió un modelo de ajuste neoliberal que arrasó con buena parte de las medidas neokeynesianas implementadas por el ineficaz gobierno de Duarte. 1993 registró un crecimiento económico del 5 por ciento y una caída de la inflación al 12 por ciento anual. La paradoja final es el altísimo costo de vidas y riqueza de un conflicto que desangró a un país por doce años sólo para dejarlo mucho más pobre, bastante más desilusionado y un poco más tolerante.

dentro una opción tajante

O DERECHA

han salido tanto del Departamento de Estado norteamericano (ver perfil de Calderón) como de la Iglesia Católica local. El arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera y Damas, exhortó, en efecto, a rechazar en las urnas a los responsables del asesinato de su predecesor, monseñor Oscar Arnulfo Romero, mientras pronunciaba misa, en 1980. Informes de inteligencia norteamericanos señalaron que el autor y planificador del crimen fue el mayor Roberto D'Aubuisson, fundador de ARENA. D'Aubuisson murió de cáncer hace dos años.

El tercer lugar en preferencias después de Calderón y de Zamora lo ocupa el democristiano Fidel Chávez Mena, con alrededor de un 10 por ciento de los votos. La Democracia Cristiana salvadoreña aún no ha logrado recuperarse del papel de administrador de crisis que jugó en los años 80, en que su líder José Napoleón Duarte ejerció una desdichada presidencia donde el verdadero poder residía en el ejército. A Duarte (quien murió de cáncer en Estados Unidos sin poder completar su mandato) se lo recuerda, entre otras cosas, por haber interrumpido el curso de una ceremonia oficial con el entonces presidente Ronald Reagan en Washington para apartarse del estrado oficial y besar una bandera norteamericana. Otros candidatos son Roberto Escobar García, del Partido de Conciliación Nacional, y Rina Escalante de Rey Prendes, del Movimiento Auténtico Cristiano.





Indro Montanelli

"BERLUSCONI PUEDE SER EL PERON ITALIANO"

Desde "La Voce", el periódico que acaba de fundar luego de haberse negado a seguir los dictados de Silvio Berlusconi, Indro Montanelli, uno de los más prestigiosos periodistas italianos, cree que su ex empleador puede ganar las elecciones y gobernar como un Perón a la italiana.

(Por Sol Alameda/El País, desde Roma) **El más famoso y prestigioso de los periodistas italianos ha vuelto a mostrar su independencia. Con ello, Berlusconi ha comprobado que no todo el mundo tiene un precio. La actitud moral de Montanelli, que parece más propia del pasado que de estos días, por su escasez, produce cierto alivio. Pero a él lo ha obligado a abandonar su viejo periódico, *Il Giornale*, que dirigió durante 20 años, y a fundar uno nuevo, *La Voce*, que apareció por primera vez el pasado día 8. Tiene 84 años y piensa seguir luchando. De momento ataca a Silvio Berlusconi, de quien dice que puede ganar las elecciones y gobernar como un Perón a la italiana.**

–¿A Berlusconi le interesaba tener a su lado a un periodista de prestigio?

–Sí. Esa colaboración ha durado 15 años. Durante ese tiempo tuvimos un trato: yo no intervenía en la administración y él no intervenía en mi línea política. Y lo cumplió. Tenía amigos políticos, los socialistas, encabezados por el señor Craxi, al que yo atacaba cada día sin que Berlusconi se inmutara. Debo reconocerle este mérito.

–Ha sido usted valiente, ha elegido empezar de nuevo.

–Pues sí. Al enterarse de mi salida, Giovanni Agnelli me ofreció la dirección de *Il Corrière*. Suponía la coronación de una carrera. Reflexioné y luego le dije que no. Soy un capitán que debe salvar a su tripulación, formada por 100 redactores de *Il Giornale*. Así que he fundado un nuevo periódico para darles hospitalidad. Pero, además, si aceptaba la proposición de Agnelli, la gente hubiera pensado que dejaba a Berlusconi para ser el director de *Il Corrière*. Le dije a Agnelli: "Usted ha pasado su vida construyendo su gran imagen. Yo, en el transcurso de mi vida, he querido construir la imagen de un periodista independiente. No voy a empañarla al final".

–Hace unos años hubiera sido impensable que un empresario, Berlusconi, tuviera alguna posibilidad como político.

–Es que en Italia nos estamos liquidando a nosotros mismos. Y, como siempre, dejamos que otros actúen en nuestro lugar. En este caso son los jueces quienes hacen esta revolución por encargo. Han destruido todo el viejo sistema, la partidocracia, que no es la democracia, no nos engañemos, sino una degeneración mafiosa de la democracia. Tengo que decir que no hay nada más peligroso que una revolución hecha por los jueces. La situación casi no puede ser peor. Los viejos políticos están acabados, ¿y cuál es la fascinación que ofrece Berlusconi a los electores? Precisamente que no pertenece a esta clase política. Aunque ha estado con ellos, aprovechándose de ellos.

–¿También puede ser una baza que Berlusconi represente al hombre triunfador que muchos quisieran ser?

–Exactamente. El segundo motivo de su fascinación es esa capacidad como vendedor de una imagen, la suya. Como tal ha triunfado por completo. Y hay que decir que el pueblo italiano es un poco imbécil; cree en la imagen más que en ninguna otra cosa. Por eso creo que Berlusconi tendrá exito. Aunque no diga nada.

–Pero tendrá una ideología.

–La tiene.

–¿Y piensa que aun así tendrá exito?

–Sí. En este país la imagen cuenta más que la sustancia. Tendrá exito. Aunque, luego, está por verse cómo dará cuerpo a ese éxito, cómo resolverá el problema italiano. No logrará mantener la ilusión durante mucho tiempo. Pero, de entrada, tendrá un éxito importante.

–Berlusconi concurre a las elecciones con el Movimiento Social Italiano. Usted conoce el fascismo, ¿cree que él tiene algo de fascista?

–No es fascista. No es nada. Si consigue un día el poder, lo usará para ponernos a todos un uniforme. Nos dirá qué camisa debemos llevar, qué corbata; decidirá el aspecto de los italianos a nivel nacional.

–¿Piensa que, en una crisis debida a la corrupción de los partidos políticos, la gente puede preferir a Berlusconi antes que al partido más limpio, el de Achille Occhetto?

–En todo caso, los votos andarán así, así. La cuestión es que estamos en una crisis muy profunda que nadie sabe cómo resolver, no hay puntos de referencia. Los partidos se han desplomado, todos menos el PDS. Este, el nuevo Partido Comunista de Achille Occhetto, ha resistido mejor porque estaba mejor organizado. La gente que lo forma está más dispuesta al sacrificio personal.

–¿Y es también más honesta?

–También son más honestos. Sabe que soy un anticomunista militante, pero debo reconocer que, aunque sus ideas y sus programas son desastrosos, su elemento humano es mucho mejor que el de los demás partidos.

–Berlusconi apela al peligro de los comunistas, como en los años sesenta. ¿Alguien puede tomar en serio ese mensaje?

–El compara al PDS con el Partido Comunista de hace 50 años, cuando el Partido Comunista Italiano era stalinista. Yo, un convencido anticomunista, digo que ese peligro es imaginario. No hay un programa estatista para oponerse a la economía de mercado.

–¿Y la sociedad italiana creerá en el peligro comunista?

–Lo cree. La burguesía italiana es cretina. No sabe nada de nada, y el mensaje de Berlusconi despierta mucha simpatía en ella. Por eso utiliza la misma táctica de Mussolini: presentarse como el único capaz de detener al comunismo.

–¿Un salvador de la patria?

–Sí, de la patria y de todos esos conceptos privados de sentido: la patria, el orden, la familia.

–¿Ve algún peligro de fascismo en Italia?

–No. El fascismo está muerto. Puede venir alguna otra cosa; por ejemplo, una especie de peronismo; eso, que sería una desgracia, sí es posible. Berlusconi podría convertirse en el Perón de Italia. Es populista, lo intentará. Fini, el líder del Movimiento Social Italiano, no puede convertirse en un Mussolini. Simplemente no quiere. Sabe que el fascismo es una experiencia muerta.

–Visto desde afuera, ésta parece una gran ocasión para la izquierda.

–Pero no ganará. Aunque nadie puede predecir qué sucederá en las elecciones. El 70 por ciento de los italianos no sabe qué votar. Incluso yo, en *La Voce*, no sé qué decir, no sé dónde ubicarme. Siendo un hombre de derecha, no me reconozco entre los que hoy en día representan esta tendencia.

–La corrupción los ha dejado sin políticos, ha traído a Berlusconi. Existe otro elemento que hay que valorar en su país. Andreotti, Craxi, ¿estaban ligados a la mafia?

–No es verdad. La base electoral de Andreotti era Roma, no Sicilia. Y la base electoral de Craxi era Milán. Pero, como capo del partido, Andreotti necesitaba que sus hombres salieran elegidos en Sicilia, y debía pactarlos con la mafia o no eran elegidos. Esa era su verdadera relación con la mafia. No debe someterse a un proceso penal, pero es responsable político de no haber hecho nada contra la mafia, aunque nunca ha pertenecido a ella. La cuestión es que encontró más cómodo pactar con la *mala vita* que combatirla.

EL GRITO SAGRADO

Julio César Toresani ya metió el zurdazo después del rechazo de Mondragón y va a ofrecer su gol a la tribuna. Más tarde, demasiado tarde, Argentinos empató con un penal. Vélez no pudo vencer a Banfield ni Boca a Gimnasia y con eso alcanzó para que los de Passarella dieran una nueva vuelta olímpica. River se quedó con el Apertura y es el que más títulos ganó en el fútbol argentino.

Racing 3
Estudiantes 1

Racing finalizó en la tercera posición del Apertura tras vencer anoche por 3-1 a Estudiantes de La Plata, cuya situación en torno del descenso es cada vez más complicada. El partido fue abierto, atractivo y se jugó bajo una fuerte lluvia. Dalla Líbera abrió el marcador a los 31 minutos del primer tiempo e igualó París a los 40. En el complemento, Fleita puso el 2-1; luego González le detuvo un penal a Capria y sobre el final, Galarza definió de penal. Racing formó con Ignacio González; Distéfano, Costas, Vallejos, Sanguinetti; Dalla Líbera, Allegue, Akselman, Galarza; Claudio García, Fleita. DT: Carlos Babington. Estudiantes: Yorno; Boggio, Iribarren, Prátola, Erbín; París, Pighín, Gustavo González, Capria; Calderón, Adrián Paz. DT: Enzo Trossero.

Lanús 2
San Lorenzo 0

Con un gol del debutante Ariel López al comienzo del partido y otro de Armando González al final, Lanús se despidió del torneo Apertura con una clara victoria en su cancha sobre el equipo azulgrana, del que Néstor Gorosito se despidió para jugar en la Universidad Católica. Dirigió Jorge Vigliano y Lanús jugó con Ojeda, Cordero, Kuzemka, Fabbri, Armando González; Peinado, Néstor González, Galetto, Cabrol (García); Bustos, López. DT: Miguel Russo. San Lorenzo lo hizo con Passet, Zandoná, Arévalo (Roberto García), Lorenzo, Escudero; Monserrat, Carrizo, Netto, Gorosito; Bennett, Maydana. DT: Héctor Veira.

Newell's 1
Platense 0

Cuando parecía que el pobre partido terminaría igualado sin goles, un cabezazo de Fernando Calcaterra a los 86 minutos, tras un centro de Iván Gabrich, le dio la victoria al equipo de Jorge Castelli, que jugó con Scoponi, Basualdo, Gallucci, Pochettino, Siviero; Berti (Duda), Llop, Martino, Escudero; Torres (Calcaterra), Gabrich. DT: Jorge Castelli. Platense actuó con Miguel, Coudet, Céliz, Loyola, Broggi; Cravero, Maisterra, Castillo, Espina (Díaz); Mahía (Marchi), Spontón. DT: Ricardo Rezza.

Ferro 1
Español 1

Fue un partido tibio y aburrido, de escaso nivel, en el que no se llegaron a recaudar ni cinco mil pesos. Cordon abrió el marcador para los locales a los 25 minutos, Sergio Zanetti igualó tres minutos antes del entretiempo. Ferro formó con Burgos, Radaelli, Ayala, Santillán, Garré; Cordon, Mandrini, Vargas Ortolá; Sava, Pobersnik. DT: Carlos Griguol; Español, con Catalano, Sergio Castillo, Meske, Luongo, Zanetti; Michelini, Ojeda, Barrella, Hugo Castillo; Spallina, Caviglia. DT: Fernando Donaires.

Belgrano 1
Mandiyú 1

Con escasas situaciones de gol en el encuentro, Bocco abrió el marcador para Belgrano a los 35 minutos. Tras un tiro libre de Alvarenga, a los 59 minutos Cuciuffo despejó mal y con el gol en contra marcó el empate. Los cordobeses jugaron con Bossio, Abramovich, Primo (Solano), Rosané, Cuciuffo; Brusco, Sosa, Santoni (Rivadero), Benetti; Bocco, Alonso. DT: Enrique Nieto. Mandiyú alistó a Cabrera, Suárez, Rodríguez, Caballero, Lugo; Morán, Lamadrid, Restelli, Beninca (Benítez); Duré, Alvarenga (Muller) DT: Miguel Keosseian.

Ortega y Astrada festejan en la vuelta olímpica ante un Monumental eufórico. Dos jugadores que llegaron desde las inferiores.



El gol de Julio Toresani, a los 8 minutos del primer tiempo, definió el mediocre campeonato Apertura, porque Vélez y Boca no pudieron ganar, porque Argentinos sólo inquietó al final y porque el equipo de Daniel Passarella se agrupó en el fondo a la espera de su 23º título en la era profesional. El partido fue malo, deslucido y la gran fiesta estuvo en las tribunas, colmadas por más de 70 mil personas, que dejaron una recaudación superior al millón doscientos mil dólares. El empate de Argentinos lo anotó Ortega Sánchez, de penal, a los 42' del complemento. El viernes ya arranca el Clausura.

RIVER, MEDIA

1 River: Goycochea; Hernán Díaz, Gamboa, Corti, Lavallén; Toresani, Astrada, Albornoz, Berti; Ortega, Crespo. DT: Daniel Passarella.

1 Argentinos Juniors: Mondragón; Germano, Juan Gómez, Traverso, Duarte; Acuña, Facciuto, Dolberg, Ortega Sánchez; Mas, Cedrés. DT: Osvaldo Sosa.

Cancha: River. Arbitro: Anibal Hay. Goles: 8m. Toresani (R), 87m. Ortega Sánchez (A), de penal. Cambios: 62m. Lauría Calvo por Mas (A), 79m. Walter Paz por Facciuto (A), 80m. Villalba por Albornoz (R). Recaudación: 1.250.538 pesos.

(Por Jorge Búsico) El único espectáculo estuvo arriba, en ese pueblo riverplatense que ayer aguantó en un día loco la lluvia, el calor, el viento y el sol, y que el jueves por la noche había iniciado una ceremonia conmovedora para conseguir una entrada bajo el agua. La fiesta la brindaron esas almas que gozaron a Boca, al Abuelo, a Vélez y a cuanto enemigo pasara por al lado. Abajo, en la cancha, el poquito fútbol lo puso Argentinos Juniors, y recién en los últimos 15 minutos, cuando se morían las esperanzas de Vélez y Boca. River, finalmente el campeón, decepcionó como equipo. Metido atrás después del gol, prefirió una sola de las fórmulas del fútbol: el resultado. No buscó la otra, la de brindar un espectáculo digno –como el de su tribuna–, como si las dos juntas fuesen imposibles. En realidad, la actuación del equipo de Daniel Passarella no escapó a la triste historia de este Apertura que empezó en 1993 y terminó en 1994. Y por eso, ayer no ganó ni siquiera uno de los que arribaron con posibilidades de lograr el título.

River salió a apretar desde el comienzo a un Argentinos demasiado liviano. El pibe Crespo le ganó dos veces la espalda a Germano. La primera terminó en un corner que luego concluyó con una atajada de Mondragón tras un cabezazo de Lavallén. La segunda, a los 8 minutos, fue gol. Berti dejó atrás a Ortega Sánchez y la cortó para Crespo, quien llegó al fondo y envió el centro. El arquero no pudo retener y Toresani, ingresando solo por la derecha, anotó con un remate bajo. Ahí se acabó todo.

Passarella había dispuesto desde el inicio una marcación personal de Corti sobre Ortega Sánchez, mientras que con Cedrés se turnaban Lavallén y Hernán Díaz. Gamboa quedó libre en el fondo y, en el balance general, fue el mejor de su equipo, porque cerró bien hacia los costados. Sin embargo, cuando tuvo la pelota siempre la dividió. Con el gol, River se retrasó inmediatamente. Berti se vino a jugar al lado de Lavallén, Toresani no se despegó de Hernán Díaz, Astrada dio tres pasos hacia atrás y Albornoz -absolutamente intrascendente– quedó de lanzador para los solitarios Crespo (se movió entre el centro y la izquierda) y Ortega, demasiado estacionado sobre la derecha. Pero además de esa decisión de achicar hacia donde estaba Goycochea, ningún jugador de River fue capaz de tener un rato la pelota. A todos les quemaba. Y eso, claro está, no es culpa sólo de Passarella.

Frente a esto, Argentinos salió un poquito, fundamentalmente por el lado de Acuña, el mejor jugador de la cancha. El cuadro de Chiche Sosa tocó, rotó, cuidó el balón pero jamás pisó el área. Cuando llegó a los últimos metros, volvió para atrás, sin aprovechar la lentitud de Corti y Astrada, la floja marca de Lavallén y sin ir por donde estaba Her-

Los pibes de Passarella

(Por C.S.) Mientras los jugadores de River daban la vuelta olímpica y festejaban un nuevo título, Daniel Passarella intentó escaparse al vestuario. No pudo, sino hasta depués de varios minutos de finalizado el encuentro. El técnico se abrazó en el campo con sus colaboradores y luego bajó al vestuario corriendo y casi se cayó por las escaleras que dan al lugar donde se cambian los jugadores. "Es para aquellos que dicen que con pibes no se ganan campeonatos, aquí quedó demostrado lo contrario. Que hablen ahora", enfatizó Passarella a uno de sus amigos que participaba del festejo. El técnico permitió por primera vez que la prensa ingrese al lugar donde los jugadores se cambian. Allí, incluido el entrenador, le cantaban a uno de los futbolistas del plantel: a Walter Silvani. Casi todos sabían que el delantero está a un paso de ir a Argentinos. Sus compañeros, acompañados por la voz de Passarella, le gritaban: "Y Cuqui no se va y Cuqui no se va". Silvani seguro se irá. Transpirado, afónico, eufórico y despeinado, Passarella no lograba caminar dos pasos seguidos en un vestuario con alta temperatura. "Besáme al pibe, besáme al pibe", le pedía a gritos un señor molesto y pegajoso fanático de River. Contra todos los pronósticos, Passarella le dio dos besos. Más allá de todo, lo importante era festejar el título. Anoche, en un restaurant de Nuñez, propiedad del técnico, seguían brindando con champagne. A los pibes del equipo de Passarella, se les permitía tomar, algo que les estuvo vedado hasta ayer.

MENEM DIXIT

El presidente Carlos Menem afirmó ayer que "el festejo es una alegría que estuvo contenida durante varios años y la gente se merece este festejo". Menen calificó como "el peor partido del equipo" de Daniel Passarella y agregó que "es el que más rédito le deja". Menem también dialogó con el titular de la entidad, Alfredo Davicce, y le dijo que "le agradezco que me haya dedicado este título, pero le aclaro que no jugamos bien el último partido, el de hoy". El primer mandatario que se fue a La Rioja tras ver el partido en Olivos enfatizó que "el objetivo se cumplió y aquí estamos para festejar".

Racing 3
Estudiantes 1

Racing finalizó en la tercera posición del Apertura tras vencer anoche por 3-1 a Estudiantes de La Plata, cuya situación en torno del descenso es cada vez más complicada. El partido fue abierto, atractivo y se jugó bajo una fuerte lluvia. Dalla Líbera abrió el marcador a los 31 minutos del primer tiempo e igualó París a los 40. En el complemento, Fleita puso el 2-1; luego González le detuvo un penal a Capria y sobre el final, Galarza definió de penal. Racing formó con Ignacio González; Distéfano, Costas, Vallejos, Sanguinetti; Dalla Líbera, Allegue, Akselman, Galarza; Claudio García, Fleita. DT: Carlos Babington. Estudiantes: Yorno; Boggio, Iribarren, Prátola, Erbín; París, Pighín, Gustavo González, Capria; Calderón, Adrián Paz. DT: Enzo Trossero.

Lanús 2
San Lorenzo 0

Con un gol del debutante Ariel López al comienzo del partido y otro de Armando González al final, Lanús se despidió del torneo Apertura con una clara victoria en su cancha sobre el equipo azulgrana, del que Néstor Gorosito se despidió para jugar en la Universidad Católica. Dirigió Jorge Vigliano y Lanús jugó con Ojeda, Cordero, Kuzemka, Fabbri, Armando González; Peinado, Néstor González, Galetto, Cabrol (García); Bustos, López. DT: Miguel Russo. San Lorenzo lo hizo con Passet, Zandoná, Arévalo (Roberto García), Lorenzo, Escudero; Monserrat, Carrizo, Netto, Gorosito; Bennett, Maydana. DT: Héctor Veira.

Newell's 1
Platense 0

Cuando parecía que el pobre partido terminaría igualado sin goles, un cabezazo de Fernando Calcaterra a los 86 minutos, tras un centro de Iván Gabrich, le dio la victoria al equipo de Jorge Castelli, que jugó con Scoponi, Basualdo, Gallucci, Pochettino, Siviero; Berti (Duda), Llop, Martino, Escudero; Torres (Calcaterra), Gabrich. DT: Jorge Castelli. Platense actuó con Miguel, Coudet, Céliz, Loyola, Broggi; Cravero, Maisterra, Castillo, Espina (Díaz); Mahía (Marchi), Spontón. DT: Ricardo Rezza.

Ferro 1
Español 1

Fue un partido tibio y aburrido, de escaso nivel, en el que no se llegaron a recaudar ni cinco mil pesos. Cordon abrió el marcador para los locales a los 25 minutos, Sergio Zanetti igualó tres minutos antes del entretiempo. Ferro formó con Burgos, Radaelli, Ayala, Santillán, Garré; Cordon, Mandrini, Vargas Ortolá; Sava, Pobersnik. DT: Carlos Griguol; Español, con Catalano, Sergio Castillo, Meske, Luongo, Zanetti; Michelini, Ojeda, Barrella, Hugo Castillo; Spallina, Caviglia. DT: Fernando Donaires.

Belgrano 1
Mandiyú 1

Con escasas situaciones de gol en el encuentro, Bocco abrió el marcador para Belgrano a los 35 minutos. Tras un tiro libre de Alvarenga, a los 59 minutos Cuciuffo despejó mal y con el gol en contra marcó el empate. Los cordobeses jugaron con Bossio, Abramovich, Primo (Solano), Rosané, Cuciuffo; Brusco, Sosa, Santoni (Rivadero), Benetti; Bocco, Alonso. DT: Enrique Nieto. Mandiyú alistó a Cabrera, Suárez, Rodríguez, Caballero, Lugo; Morán, Lamadrid, Restelli, Beninca (Benítez); Duré, Alvarenga (Muller) DT: Miguel Keosseian.



Ortega y Astrada festejan en la vuelta olímpica ante un Monumental eufórico. Dos jugadores que llegaron desde las inferiores.



El gol de Julio Toresani, a los 8 minutos del primer tiempo, definió el mediocre campeonato Apertura, porque Vélez y Boca no pudieron ganar, porque Argentinos sólo inquietó al final y porque el equipo de Daniel Passarella se agrupó en el fondo a la espera de su 23º título en la era profesional. El partido fue malo, deslucido y la gran fiesta estuvo en las tribunas, colmadas por más de 70 mil personas, que dejaron una recaudación superior al millón doscientos mil dólares. El empate de Argentinos lo anotó Ortega Sánchez, de penal, a los 42' del complemento. El viernes ya arranca el Clausura.

RIVER, MEDIAMAQUINA

1 River: Goycochea; Hernán Díaz, Gamboa, Corti, Lavallén; Toresani, Astrada, Albornoz, Berti; Ortega, Crespo. DT: Daniel Passarella.

1 Argentinos Juniors: Mondragón; Germano, Juan Gómez, Traverso, Duarte; Acuña, Facciuto, Dolberg, Ortega Sánchez; Mas, Cedrés. DT: Osvaldo Sosa.

Cancha: River. Arbitro: Anibal Hay. Goles: 8m. Toresani (R), 87m. Ortega Sánchez (A), de penal. Cambios: 62m. Lauría Calvo por Mas (A), 79m. Walter Paz por Facciuto (A), 80m. Villalba por Albornoz (R). Recaudación: 1.250.538 pesos.

(Por Jorge Búsico) El único espectáculo estuvo arriba, en ese pueblo riverplatense que ayer aguantó en un día loco la lluvia, el calor, el viento y el sol, y que el jueves por la noche había iniciado una ceremonia conmovedora para conseguir una entrada bajo el agua. La fiesta la brindaron esas almas que gozaron a Boca, al Abuelo, a Vélez y a cuanto enemigo pasara por al lado. Abajo, en la cancha, el poquito fútbol lo puso Argentinos Juniors, y recién en los últimos 15 minutos, cuando se morían las esperanzas de Vélez y Boca. River, finalmente el campeón, decepcionó como equipo. Metido atrás después del gol, prefirió una sola de las fórmulas del fútbol: el resultado. No buscó la otra, la de brindar un espectáculo digno –como el de su tribuna–, como si las dos juntas fuesen imposibles. En realidad, la actuación del equipo de Daniel Passarella no escapó a la triste historia de este Apertura que empezó en 1993 y terminó en 1994. Y por eso, ayer no ganó ni siquiera uno de los que arribaron con posibilidades de lograr el título.

River salió a apretar desde el comienzo a un Argentinos demasiado liviano. El pibe Crespo le ganó dos veces la espalda a Germano. La primera terminó en un corner que luego concluyó con una atajada de Mondragón tras un cabezazo de Lavallén. La segunda, a los 8 minutos, fue gol. Berti dejó atrás a Ortega Sánchez y la cortó para Crespo, quien llegó al fondo y envió el centro. El arquero no pudo retener y Toresani, ingresando solo por la derecha, anotó con un remate bajo. Ahí se acabó todo.

Passarella había dispuesto desde el inicio una marcación personal de Corti sobre Ortega Sánchez, mientras que con Cedrés se turnaban Lavallén y Hernán Díaz. Gamboa quedó libre en el fondo y, en el balance general, fue el mejor de su equipo, porque cerró bien hacia los costados. Sin embargo, cuando tuvo la pelota siempre la dividió. Con el gol, River se retrasó inmediatamente. Berti se vino a jugar al lado de Lavallén, Toresani no se despegó de Hernán Díaz, Astrada dio tres pasos hacia atrás y Albornoz -absolutamente intrascendente– quedó de lanzador para los solitarios Crespo (se movió entre el centro y la izquierda) y Ortega, demasiado estacionado sobre la derecha. Pero además de esa decisión de achicar hacia donde estaba Goycochea, ningún jugador de River fue capaz de tener un rato la pelota. A todos les quemaba. Y eso, claro está, no es culpa sólo de Passarella.

Frente a esto, Argentinos salió un poquito, fundamentalmente por el lado de Acuña, el mejor jugador de la cancha. El cuadro de Chiche Sosa tocó, rotó, cuidó el balón pero jamás pisó el área. Cuando llegó a los últimos metros, volvió para atrás, sin aprovechar la lentitud de Corti y Astrada, la floja marca de Lavallén y sin ir por donde estaba Hernán Díaz, quien, invariablemente, cometió infracción o tiró la pelota afuera (lo hizo hasta ejecutando un lateral). La única pimienta que puso Argentinos en los primeros 45 minutos fue un fuerte disparo de Cedrés a la salida de un tiro libre, que Goycochea rechazó mal hacia adelante. No hubo peligro porque el rival más cercano estaba a 25 metros del arco.

La gente, que ya había gritado enloquecidamente el gol de Gimnasia, esperaba con ansiedad a un River más audaz en el segundo tiempo. Nada de eso ocurrió. El campeón retrocedió todavía más, le dejó la pelota a Argentinos y aguantó como si fuese un equipo chico jugando de visitante. Porque aunque parezca increíble, River, que también estuvo nervioso, ni siquiera arriesgó cuando ya habían terminado los partidos de Vélez y Boca. Allí sí Argentinos se lanzó a buscar el gol, y en apenas 15 minutos le generó tres clarísimas situaciones de gol. Lauría Calvo cabeceó alto abajo del arco; un remate de Ortega Sánchez –sin marcas– pegó en el palo y a los 42, Gamboa lo tuvo que bajar a Cedrés, y Ortega Sánchez decretó el empate. Algo más: si Argentinos fue incentivado, nadie se dio cuenta.

El partido no había terminado –River salió a la cancha a las 16.33 y en el segundo tiempo tardó 5 minutos más de lo reglamentario– y el cuadro de Passarella ya era campeón. El pueblo riverplatense armó su fiesta bajo el agua, coreó a Medina Bello y al técnico (tuvo su justo reconocimiento por promocionar a los pibes y por no transar con la barra brava) y entonó el clásico "me parece que Boca no sale campeón...". La alegría se expandió luego a las calles de todo el país.

Por suerte, este Apertura tan parejo como malo –el único que intentó algo distinto fue el Boca de Menotti– había quedado atrás. Seguramente, la historia no le guardará un lugar privilegiado a este River campeón. Es probable que el recuerdo dure apenas una semana. Porque el viernes nomás River inaugura con Banfield el Clausura, y porque, fundamentalmente, el què se quedó con el título no tuvo jerarquía.

Los pibes de Passarella

(Por C.S.) Mientras los jugadores de River daban la vuelta olímpica y festejaban un nuevo título, Daniel Passarella intentó escaparse al vestuario. No pudo, sino hasta depués de varios minutos de finalizado el encuentro. El técnico se abrazó en el campo con sus colaboradores y luego bajó al vestuario corriendo y casi se cayó por las escaleras que dan al lugar donde se cambian los jugadores. "Es para aquellos que dicen que con pibes no se ganan campeonatos, aquí quedó demostrado lo contrario. Que hablen ahora", enfatizó Passarella a uno de sus amigos que participaba del festejo. El técnico permitió por primera vez que la prensa ingrese al lugar donde los jugadores se cambian. Allí, incluido el entrenador, le cantaban a uno de los futbolistas del plantel: a Walter Silvani. Casi todos sabían que el delantero está a un paso de ir a Argentinos. Sus compañeros, acompañados por la voz de Passarella, le gritaban: "Y Cuqui no se va y Cuqui no se va". Silvani seguro se irá. Transpirado, afónico, eufórico y despeinado, Passarella no lograba caminar dos pasos seguidos en un vestuario con alta temperatura. "Besáme al pibe, besáme al pibe", le pedía a gritos un señor molesto y pegajoso fanático de River. Contra todos los pronósticos, Passarella le dio dos besos. Más allá de todo, lo importante era festejar el título. Anoche, en un restaurant de Nuñez, propiedad del técnico, seguían brindando con champagne. A los pibes del equipo de Passarella, se les permitía tomar, algo que les estuvo vedado hasta ayer.

MENEM DIXIT

El presidente Carlos Menem afirmó ayer que "el festejo es una alegría que estuvo contenida durante varios años y la gente se merece este festejo". Menen calificó como "el peor partido del equipo" de Daniel Passarella y agregó que "es el que más rédito le deja". Menem también dialogó con el titular de la entidad, Alfredo Davicce, y le dijo que "le agradezco que me haya dedicado este título, pero le aclaro que no jugamos bien el último partido, el de hoy". El primer mandatario que se fue a La Rioja tras ver el partido en Olivos enfatizó que "el objetivo se cumplió y aquí estamos para festejar".

Recaudaciones
River

1ª	154.214
2ª	305.204
3ª	118.510
4ª	57.437
5ª	269.579
6ª	741.928
7ª	56.718
8ª	98.000
9ª	263.568
10ª	184.035
11ª	334.817
12ª	336.070
13ª	199.492
14ª	206.139
15ª	109.700
16ª	231.219
17ª	401.000
18ª	482.450
19ª	1.250.538

Ortega intenta la gambeta frente a Duarte. El delantero pesó poco, como todo el equipo.

Camiseta cambiada

CEDRES YA ERA DE LA BANDA

(*Por Carlos Stroker*) Gabriel Cedrés ayer jugó para Argentinos pero era jugador de River. Es más, una alta fuente del club de Núñez dijo a *Página/12* que "el miércoles estará entrenándose con nosotros". La operación se cerró el jueves por la noche y para que el uruguayo pase a River, Walter Silvani irá a préstamo por un año a Argentinos, aunque posiblemente pase también el defensor Ricardo Altamirano. Este punto se definirá mañana en una reunión que sostendrán los dirigentes de River, los tres hombres fuertes de Torneos y Competencias y el presidente de Argentinos.

El delantero de River y futuro hombre de Argentinos, Walter Silvani, dijo a **Página/12** que "quería jugar este partido, pero Daniel Passarella dispuso lo contrario y no tuve más que aceptar". Al ser requerida su opinión sobre la transferencia, el delantero subrayó que "no sé nada. Nadie me habló de eso". Es posible que al conjunto de Daniel Passarella llegue también otro jugador que ayer, en la última fecha del campeonato Apertura, vestía la casaca del equipo de Osvaldo Sosa. La otra incorporación está entre el arquero Farid Mondragón, Leonardo Más y Roberto Acuña. El que corre con un poco más de ventaja es el colombiano, aunque esta operación depende de la continuidad de Sergio Goycochea (tiene el pase en su poder) quien recibió una propuesta de Chile y otra de Brasil. Entre el lunes y el miércoles se decidirá su futuro. "Yo no sé nada del pase", dijo Cedrés a **Página/12** en los vestuarios de Núñez. El uruguayo debutaría el viernes ante Bánfield por la primera fecha del campeonato Clausura, en lugar de Crespo, quien regresaría al banco de suplentes.

Al entrenador millonario le gusta el arquero colombiano desde que Cerro Porteño le empañó la clasificación a River por la Copa Libertadores de América en 1992. Un alta fuente de Argentinos sostuvo a este diario que hubo un contacto informal entre River, TyC (dueña del pase) y el arquero el jueves por la mañana. La única preocupación del técnico de River es que no contará con Mondragón porque debe jugar el Mundial para Colombia. El otro que está en la mira del técnico es Leonardo Más, hijo de Oscar "Pinino" Más, quien ayer en el palco de prensa siguió los pasos del niño. Más iría a River a préstamo. Lo que no cayó muy bien fueron sus declaraciones a la prensa antes del partido: "Me gustaría arruinarle la fiesta a River". Una importante autoridad de Argentinos, antes de salir a la cancha le dijo: "Pibe, nunca te tires contra un club. Tal vez te vendan a ése". Más, al finalizar trató de no seguir hablando del tema.

Más retrasado viene el paraguayo Roberto Acuña, el mejor jugador de Argentinos en el Monumental. A Passarella le gusta, pero Torneos y Competencias lo tasó "muy arriba" pero ese no sería un problema. En el fútbol, en cuestión de números, todo tiene arreglo.

Posiciones

Equipo	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	Dif.
River	19	9	6	4	29	17	24	+12
Vélez	19	8	7	4	19	14	23	+ 5
Racing	19	8	7	4	23	20	23	+ 3
Boca	19	8	6	5	25	12	22	+13
Independiente	19	7	8	4	27	20	22	+ 7
Lanús	19	6	10	3	23	18	20	+ 5
Gimnasia	19	6	9	4	21	15	21	+ 6
San Lorenzo	19	8	5	6	23	20	21	+3
Banfield	19	6	8	5	20	19	19	+ 1
Ferro	19	4	11	4	17	20	19	- 3
Argentinos	19	4	10	5	23	20	18	+ 3
Huracán	19	5	8	6	22	23	18	- 1
Dep. Mandiyú	19	5	7	7	25	24	17	+ 1
Platense	19	4	9	6	22	24	17	- 2
Newell's	19	4	9	6	16	22	17	- 6
Gimnasia y Tiro	19	5	6	8	16	25	16	-9
Belgrano(Cba.)	19	4	8	7	17	29	16	- 12
Rosario Central	19	2	11	6	15	24	15	- 9
Español	19	3	9	7	8	20	15	- 12
Estudiantes	19	3	8	8	16	23	14	- 7

Campaña

Fecha	Rival	Resultado	Goles
1ª	Banfield (V)	0-0	
2ª	Independiente (L)	2-2	Medina Bello (2)
3ª	Gimnasia L.P. (V)	0-1	
4ª	Huracán (L)	2-1	Medina Bello y Villalba
5ª	Vélez (V)	1-0	Medina Bello
6ª	Boca (L)	0-1	
7ª	Gimnasia y Tiro (L)	1-0	Toresani
8ª	Belgrano (V)	5-1	Berti, Rivarola, Villalba y Silvani (2)
9ª	Newell's (L)	4-1	Medina Bello (2), Hernán Díaz y Silvani
10ª	Ferro (V)	2-0	Ortega y Silvani
11ª	Lanús (L)	2-0	Medina Bello (2)
12ª	Racing (V)	0-1	
13ª	Estudiantes (L)	0-2	
14ª	San Lorenzo (V)	1-1	Silvani
15ª	Español (L)	1-0	Silvani
16ª	Platense (V)	2-2	Altamirano y Berti
17ª	Mandiyú (L)	5-3	Crespo (2), Berti (2) y Ortega
18ª	Central (V)	0-0	
19ª	Argentinos (L)	1-1	Toresani

Goleadores
de River

Jugador	Goles
Medina Bello	8
Silvani	6
Berti	4
Villalba	2
Crespo	2
Ortega	2
Toresani	2
Rivarola	1
Díaz	1
Altamirano	1

Del campeonato

Martínez (Boca)	12
Bennett (San Lorenzo)	8
Medina Bello (River)	8
Spontón (Platense)	8
Benítez (Mandiyú)	7
Ortega Sánchez (Argentinos)	7
Fleita (Racing)	7
Alfaro Moreno (Independiente)	6
Amato (Huracán)	6
Parodi (Independiente)	6
Silvani (River)	6



MAQUINA

nán Díaz, quien, invariablemente, cometió infracción o tiró la pelota afuera (lo hizo hasta ejecutando un lateral). La única pimienta que puso Argentinos en los primeros 45 minutos fue un fuerte disparo de Cedrés a la salida de un tiro libre, que Goycochea rechazó mal hacia adelante. No hubo peligro porque el rival más cercano estaba a 25 metros del arco.

La gente, que ya había gritado enloquecidamente el gol de Gimnasia, esperaba con ansiedad a un River más audaz en el segundo tiempo. Nada de eso ocurrió. El campeón retrocedió todavía más, le dejó la pelota a Argentinos y aguantó como si fuese un equipo chico jugando de visitante. Porque aunque parezca increíble, River, que también estuvo nervioso, ni siquiera arriesgó cuando ya habían terminado los partidos de Vélez y Boca. Allí sí Argentinos se lanzó a buscar el gol, y en apenas 15 minutos le generó tres clarísimas situaciones de gol. Lauría Calvo cabeceó alto abajo del arco; un remate de Ortega Sánchez –sin marcas– pegó en el palo y a los 42, Gamboa lo tuvo que bajar a Cedrés, y Ortega Sánchez decretó el empate. Algo más: si Argentinos fue incentivado, nadie se dio cuenta.

El partido no había terminado –River salió a la cancha a las 16.33 y en el segundo tiempo tardó 5 minutos más de lo reglamentario– y el cuadro de Passarella ya era campeón. El pueblo riverplatense armó su fiesta bajo el agua, coreó a Medina Bello y al técnico (tuvo su justo reconocimiento por promocionar a los pibes y por no transar con la barra brava) y entonó el clásico "me parece que Boca no sale campeón...". La alegría se expandió luego a las calles de todo el país.

Por suerte, este Apertura tan parejo como malo –el único que intentó algo distinto fue el Boca de Menotti– había quedado atrás. Seguramente, la historia no le guardará un lugar privilegiado a este River campeón. Es probable que el recuerdo dure apenas una semana. Porque el viernes nomás River inaugura con Banfield el Clausura, y porque, fundamentalmente, el que se quedó con el título no tuvo jerarquía.

Recaudaciones

River

1ª	154.214
2ª	305.204
3ª	118.510
4ª	57.437
5ª	269.579
6ª	741.928
7ª	56.718
8ª	98.000
9ª	263.568
10ª	184.035
11ª	334.817
12ª	336.070
13ª	199.492
14ª	206.139
15ª	109.700
16ª	231.219
17ª	401.000
18ª	482.450
19ª	1.250.538



Ortega intenta la gambeta frente a Duarte. El delantero pesó poco, como todo el equipo.

Camiseta cambiada

CEDRES YA ERA DE LA BANDA

(*Por Carlos Stroker*) Gabriel Cedrés ayer jugó para Argentinos pero era jugador de River. Es más, una alta fuente del club de Núñez dijo a *Página/12* que "el miércoles estará entrenándose con nosotros". La operación se cerró el jueves por la noche y para que el uruguayo pase a River, Walter Silvani irá a préstamo por un año a Argentinos, aunque posiblemente pase también el defensor Ricardo Altamirano. Este punto se definirá mañana en una reunión que sostendrán los dirigentes de River, los tres hombres fuertes de Torneos y Competencias y el presidente de Argentinos.

El delantero de River y futuro hombre de Argentinos, Walter Silvani, dijo a **Página/12** que "quería jugar este partido, pero Daniel Passarella dispuso lo contrario y no tuve más que aceptar". Al ser requerida su opinión sobre la transferencia, el delantero subrayó que "no sé nada. Nadie me habló de eso". Es posible que al conjunto de Daniel Passarella llegue también otro jugador que ayer, en la última fecha del campeonato Apertura, vestía la casaca del equipo de Osvaldo Sosa. La otra incorporación está entre el arquero Farid Mondragón, Leonardo Más y Roberto Acuña. El que corre con un poco más de ventaja es el colombiano, aunque esta operación depende de la continuidad de Sergio Goycochea (tiene el pase en su poder) quien recibió una propuesta de Chile y otra de Brasil. Entre el lunes y el miércoles se decidirá su futuro. "Yo no sé nada del pase", dijo Cedrés a **Página/12** en los vestuarios de Núñez. El uruguayo debutaría el viernes ante Bánfield por la primera fecha del campeonato Clausura, en lugar de Crespo, quien regresaría al banco de suplentes.

Al entrenador millonario le gusta el arquero colombiano desde que Cerro Porteño le empañó la clasificación a River por la Copa Libertadores de América en 1992. Un alta fuente de Argentinos sostuvo a este diario que hubo un contacto informal entre River, TyC (dueña del pase) y el arquero el jueves por la mañana. La única preocupación del técnico de River es que no contará con Mondragón porque debe jugar el Mundial para Colombia. El otro que está en la mira del técnico es Leonardo Más, hijo de Oscar "Pinino" Más, quien ayer en el palco de prensa siguió los pasos del niño. Más iría a River a préstamo. Lo que no cayó muy bien fueron sus declaraciones a la prensa antes del partido: "Me gustaría arruinarle la fiesta a River". Una importante autoridad de Argentinos, antes de salir a la cancha le dijo: "Pibe, nunca te tires contra un club. Tal vez te vendan a ése". Más, al finalizar trató de no seguir hablando del tema.

Más retrasado viene el paraguayo Roberto Acuña, el mejor jugador de Argentinos en el Monumental. A Passarella le gusta, pero Torneos y Competencias lo tasó "muy arriba" pero ese no sería un problema. En el fútbol, en cuestión de números, todo tiene arreglo.

Posiciones

Equipo	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.	Dif.
River	19	9	6	4	29	17	24	+12
Vélez	19	8	7	4	19	14	23	+ 5
Racing	19	8	7	4	23	20	23	+ 3
Boca	19	8	6	5	25	12	22	+13
Independiente	19	7	8	4	27	20	22	+ 7
Lanús	19	6	10	3	23	18	20	+ 5
Gimnasia	19	6	9	4	21	15	21	+ 6
San Lorenzo	19	8	5	6	23	20	21	+3
Banfield	19	6	8	5	20	19	19	+ 1
Ferro	19	4	11	4	17	20	19	- 3
Argentinos	19	4	10	5	23	20	18	+ 3
Huracán	19	5	8	6	22	23	18	- 1
Dep. Mandiyú	19	5	7	7	25	24	17	+ 1
Platense	19	4	9	6	22	24	17	- 2
Newell's	19	4	9	6	16	22	17	- 6
Gimnasia y Tiro	19	5	6	8	16	25	16	-9
Belgrano(Cba.)	19	4	8	7	17	29	16	- 12
Rosario Central	19	2	11	6	15	24	15	- 9
Español	19	3	9	7	8	20	15	- 12
Estudiantes	19	3	8	8	16	23	14	- 7

Campaña

Fecha	Rival	Resultado	Goles
1ª	Banfield (V)	0-0	
2ª	Independiente (L)	2-2	Medina Bello (2)
3ª	Gimnasia L.P. (V)	0-1	
4ª	Huracán (L)	2-1	Medina Bello y Villalba
5ª	Vélez (V)	1-0	Medina Bello
6ª	Boca (L)	0-1	
7ª	Gimnasia y Tiro (L)	1-0	Toresani
8ª	Belgrano (V)	5-1	Berti, Rivarola, Villalba y Silvani (2)
9ª	Newell's (L)	4-1	Medina Bello (2), Hernán Díaz y Silvani
10ª	Ferro (V)	2-0	Ortega y Silvani
11ª	Lanús (L)	2-0	Medina Bello (2)
12ª	Racing (V)	0-1	
13ª	Estudiantes (L)	0-2	
14ª	San Lorenzo (V)	1-1	Silvani
15ª	Español (L)	1-0	Silvani
16ª	Platense (V)	2-2	Altamirano y Berti
17ª	Mandiyú (L)	5-3	Crespo (2), Berti (2) y Ortega
18ª	Central (V)	0-0	
19ª	Argentinos (L)	1-1	Toresani

Goleadores

de River

Jugador	Goles
Medina Bello	8
Silvani	6
Berti	4
Villalba	2
Crespo	2
Ortega	2
Toresani	2
Rivarola	1
Díaz	1
Altamirano	1

Del campeonato

Martínez (Boca)	12
Bennett (San Lorenzo)	8
Medina Bello (River)	8
Spontón (Platense)	8
Benítez (Mandiyú)	7
Ortega Sánchez (Argentinos)	7
Fleita (Racing)	7
Alfaro Moreno (Independiente)	6
Amato (Huracán)	6
Parodi (Independiente)	6
Silvani (River)	6

Opinión

Por Daniel Lagares

Un campeón de vuelo bajo

Como ocurre con las necrológicas, una ley no escrita señala que "de los muertos no se puede hablar mal" y que al finadito siempre debe encontrársele algo positivo. Con los campeones de fútbol sucede lo mismo.

River acaba de ganar un nuevo título, el número 23 de su historial, tal vez el menos brillante de su cosecha y uno de los más intrascendentes del fútbol argentino. El campeón es el que reúne más puntos al final de un torneo y el que lo logra tiene derecho legítimo a celebrarlo. River sólo puede aspirar a eso.

Los goles no se merecen, se hacen. Los títulos no se merecen, se ganan. Pero atribuirle todos los méritos al campeón porque reunió más puntos que sus competidores y rendirle pleitesía por haber sido redituable también es caer en un simplismo cómplice de aquellos que sólo reconocen al ganador. No señalar esto, sobre todo cuando las diferencias entre el primero y sus escoltas fueron mínimas, es pecar de indulgente. River es campeón por una coincidencia matemática: tuvo más puntos.

En un análisis breve puede decirse que Vélez no fue campeón porque cuando promediaba el torneo pareció dormirse en los laureles y no apretó el acelerador. O porque perdió con Mandiyú por un zapatazo impensado y empató con Central porque los palos, el barro y otra vez Bonanno le jugaron en contra. Boca no fue campeón porque Menotti lo agarró tarde y eso sin desacreditar el trabajo previo de Jorge Habegger que había intentado hacer un equipo ofensivo y protagonista. Las luchas intestinas del plantel y resultados adversos obligaron al recambio tardío. A Carlos Babington se le derrumbó la personalidad de los jugadores de Racing en el tramo final, en estas cuatro fechas posteriores al absurdo receso. Racing dejó la pelea "empatándose" con Ferro y "suicidándose" con Boca. A Miguel Russo le faltó peso específico en sus jugadores cuando llegó la hora caliente del Apertura. Cualquiera de estos cuatro equipos hicieron tantos méritos como River para ser campeón y para ellos también debe llegar el reconocimiento final. Sobre todo a Carlos Bianchi, porque con 17 jugadores –menos Pico en el '94– ganó un torneo, fue segundo en el otro y está cerca de la segunda ronda de la Copa. Porque de esos jugadores sin cartel hizo un equipo temible y siempre dispuesto a ir para adelante. A Menotti porque hizo jugar el mejor fútbol de los últimos tiempos, pero sobre todo porque arriesgó siempre en busca de un mejor juego y un mejor espectáculo. Y a Babington porque puso a Racing donde Racing no estaba desde añares.

La propuesta de Daniel Passarella en este campeonato alcanzó para tener más puntos que los demás. El promedio de River es el segundo más pobre -después del San Lorenzo '74 de Zubeldía– de la historia. Passarella dijo que su mejor aporte fue jugar con "los pibes", pero ¿cuáles son los pibes? Ayer sólo jugaron Ortega, Lavallén y Crespo. Este River fue campeón con una idea elemental: "No regalar nada", y los goles de Medina Bello ahora exportados a Japón. Un equipo frío, calculador, sin jerarquía y poco audaz. Un campeón legítimo y sin brillo que en el último partido tuvo un pobre desempeño y también soportó la suspicacia inevitable del anuncio del pase de Cedrés. Que no desmerece su logro pero lo desluce aún más. River campeón es eso. Campeón y nada más.

Subcampeón

VELEZ NO SE REPROCHA

Tenía posibilidades remotas y la cabeza en la Copa Libertadores. Carlos Bianchi armó un equipo con varios suplentes y no le alcanzó para superar a Banfield, que concluyó una aceptable campaña. El empate le dejó el subcampeonato a Vélez y la tranquilidad de haber hecho todo lo posible.



Turdó frena a Armentano. Vélez y Banfield empataron en Liniers.

Bajo la lluvia y en un campo pesado sólo se jugó bien de a ratos.

1 Vélez: Chilavert; Galeano, Trotta, Sotomayor, Pompei; Basualdo, Husain, Bassedas, Rentera; Armentano, Camps. DT: Carlos Bianchi.

1 Banfield: Comizzo; Maciel, Moreno, Turdó, Alegre; J. Zanetti, Jiménez, Cruz, Rossi; Cozzoni, Wensel. DT: López-Cavallero.

Cancha: Vélez. Arbitro: Juan Carlos Loustau. Goles: 62m Wensel (B), 65m Rentera (V). Cambios: 45m Acosta por Cruz (B), 70m Mannarino por Cozzoni (B) y 71m Flores por Armentano (V).

(Por Eduardo Verona) Ni frustración ni desencanto. Con el campeonato Clausura que ganó hace ocho meses, Vélez ya superó ese típico rictus de amargura que lo acompañaba cuando iba derecho a la recta final de un torneo. En esta oportunidad, la consagración de River en el Monumental no provocó en Liniers ningún arrebato de pasión desbocada.

Todo se desarrolló bajo un paisaje bucólico. La tibia esperanza de que River patinara frente a Argentinos y allanara el camino hacia otro título del equipo de Carlos Bianchi (el premio consuelo fue el subcampeonato) se derrumbó cuando sobre el primer cuarto de hora del partido Toresani trajo un mensaje desde Núñez que anunció el gol menos esperado. Y el clima de siesta tomó un rumbo definitivo.

Vélez, este emparchado Vélez (el técnico conformó un equipo integrado por titulares y suplentes), que en la destemplada noche del jueves había puesto nocaut a los morenos del Palmeiras metiendo presión y movilidad en campo adversario, no pudo quebrar la resistencia de Banfield. Por un lado, porque su respuesta individual y colectiva nunca se aproximó al desequilibrio ofensivo, y además porque en el fútbol, más allá de todas las especulaciones, continúa operando el contagio o la motivación suplementaria que se proyecta cuando hay en juego instancias superiores. Y el contagio después del gol de River que estalló en el Monumental se quedó en la frontera de la amenaza.

Por eso, entre otras cosas, el partido se consumió en la intrascendencia. Lo quiso ganar Vélez para cumplir por lo menos con su parte, fue al frente Banfield porque sospechó, con acierto, que en el complemento se le podían ofrecer espacios para matar con los piques de Wensel o la potencia de Cozzoni. Pero no se dio ninguna de las dos alternativas. Apenas Wensel clavó el primer gol a los 17 minutos del segundo tiempo con un remate que dejó a Chilavert sin reacción, Rentera igualó luego de filtrarse por la izquierda y definir ante la salida de Comizzo.

El resto es puramente anecdótico. Vélez se fue envuelto en aplausos y sus hinchas, sin el lastre de los lamentos ni las habituales caras desencajadas. El campeonato había quedado atrás. Y todos manifestaron su conformidad: cuerpo técnico, jugadores, dirigentes. Algo así como la desdramatización de la escena futbolera.

"Llegamos hasta donde pudimos", dijo Carlos Bianchi marcando los límites y las posibilidades reales de su equipo, y apuntando al compromiso del próximo miércoles frente a Boca por la Copa Libertadores: "Ya hay que ponerse a laburar para ese partido". Por encima de las circunstancias y de los reconocimientos, se advierte que Vélez vive una etapa muy particular. Una especie de luna de miel con una larga lista de invitados.

Por eso la satisfacción compartida, los proyectos ambiciosos, los sueños (la Copa es uno de ellos), y la tranquilidad. Como en un folletín rosa.

Empate en La Plata

PALIDO ADIOS DE BOCA

1 GIMNASIA: Lavallén; Sanguinetti, Morant, Ortiz, Dopazo; Pablo Fernández, Bianco, Favio Fernández, Stremiz; Guerra, Fabián Fernández. DT: Roberto Perfumo.

1 BOCA: Navarro Montoya; Soñora, Noriega, Giuntini, Mac Allister; Peralta, Mancuso, Márcico, Carranza; Martínez, Da Silva. DT: César Luis Menotti.

Cancha: Gimnasia. Arbitro: Juan Carlos Crespi. Goles: 43m Fabián Fernández (G), 89m Martínez, de penal. Cambios: 55m Acosta por Da Silva (B), 64m Saturno por Carranza (B), 69m Mónaco por Stremiz (G). Expulsados: 73m Acosta (B), 81m Noriega (B). Recaudación: 111.014.



Soñora se queda con la pelota frente a Dopazo.

Boca con dos hombres menos, recién empató sobre el final.

(Por Ariel Borenstein) A pesar de que manejó la pelota la mayor parte del partido, Boca consiguió empatarle a Gimnasia recién sobre el final cuando hacía rato que River ya se sentía campeón. El equipo entrenado por César Luis Menotti alcanzó la igualdad gracias a que Juan Carlos Crespi cambió bruscamente de criterio y marcó penal tras un forcejeo entre Sergio Martínez –de espaldas al arco– y Darío Ortiz, que el delantero uruguayo transformó en gol. Previamente, ante una jugada similar en el primer tiempo en el área de Gimnasia y otra en el segundo en el de Navarro Montoya el árbitro prefirió dejar que siga el juego.

En el entretiempo, con los jugadores en el vestuario, resultaba curioso observar el estado del campo de juego: barro en todos los sectores menos en el área en el que Fabián "Pícaro" Fernández marcó de cabeza ante la duda de Navarro Montoya, quien dudó entre salir a cortar el centro o quedarse. Boca, al igual que ante el Cruzeiro, hizo circular la pelota con precisión hasta los últimos metros, en los que nuevamente falló. Como consecuencia de la presión y del buen trato del balón, tuvo varias posibilidades para irse al descanso en ventaja. Lavallén le tapó un mano a mano a Márcico, a quien Da Silva había dejado solo frente al arquero; Morant rechazó en la línea un disparo de Peralta que iba a coronar una gran jugada colectiva, la pelota le cayó a Da Silva y esta vez el que impidió el gol fue Pablo Fernández, y varios remates desde la entrada del área pasaron cerca de los palos o le permitieron lucirse a Lavallén.

Gimnasia, que se vio desbordado por el dominio de Boca, eligió defenderse con Morant como líbero, Ortiz marcando a Da Silva y Dopazo a Martínez, y sólo atinó a tirar pelotazos cruzados para tratar de contrarrestar el achique. Un rebote en Pablo Fernández cuando Márcico intentó tocar para Mac Allister en el área chica, que terminó con Giuntini tirando la pelota para cualquier lado ante la entrada de Fabián Fernández, fue la única llegada de peligro del equipo dirigido por Roberto Perfumo.

El trámite se repitió en el segundo tiempo, aunque Boca no tuvo la misma claridad. Para colmo, a 17 minutos del final Acosta, que fue pedido por la gente que llenó la tribuna visitante, insultó a Crespi y dejó al equipo con uno menos, en desventaja y en el medio del barro. Al ratito, Noriega fue el expulsado por golpear de atrás a Fernández.

Pero llegó el duodécimo tanto de Martínez, que se consagró goleador del campeonato, y mientras Antonio Alegre se quería pelear con los plateístas que le gritaban de todo los jugadores le tiraron sus camisetas a los hinchas, que se pusieron a soñar con la Copa Libertadores para olvidarse de que el campeón es River.

Le ganó la revancha a Eder González

LATIGO LEGITIMO


Coggi retuvo el título mundial en Las Vegas.

Una izquierda brutal, contundente, impensada, legitimó el título mundial de Juan Martín "Látigo" Coggi. Luego de haber vuelto a sufrir bajo los puños del colombiano Eder González, que lo supo derribar con frialdad en el primer round de la pelea, revancha de aquel polémico combate de diciembre pasado, en Tucumán, el boxeador argentino se repuso y asestó un golpe demoledor en pleno rostro del retador, cuando sólo corrían dos minutos de la tercera vuelta, alejando de sí los funestos ecos de aquella sucia victoria de fines del '93. De paso, le sirvió para mostrarse ante el público norteamericano, que lo vio festejar su triunfo junto al pelilargo Don King, luciendo una musculosa con la inevitable inscripción "Menem 1995".

Juan Martín Coggi despejó las dudas de su anómala victoria en Tucumán con su contundente triunfo por nocaut en el tercer asalto frente al colombiano Eder González.

El boxeador de Coronel Brandsen no comenzó la velada bajo un buen signo, porque una derecha cruzada le alteró momentáneamente los planes de revancha, cuando no había alcanzado a afirmarse en el primer asalto. Desde la lona, el argentino confirmó las bondades de su rival, un colombiano nacido en Antioquia hace 29 años que, con la de ayer, sumaba 26 peleas y estaba dispuesto a obtener su decimosexto nocaut.

Pero el campeón se repuso. No estaba dispuesto a resignar el título en su sexta defensa y mucho menos ante el más completo rival que se antepuso desde que conquistó la corona. En el segundo round, su ímpetu, más que sus guantes, dio con González por el piso, luego de un empujón combinado por su zurda picante y sus ganas de voltearlo. Sin embargo, el colombiano tampoco se privó de hacer pesar su mano derecha, con inteligencia y agudeza.

Precisamente fue una de esas manos la que, al comienzo del tercer asalto, provocó un corte en el arco superciliar izquierdo del boxeador argentino, del cual comenzó a manar sangre, de manera profusa. Enardecido, buscó, basado en la potencia, penetrar la ágil defensa del retador, hasta que consiguió embocar una izquierda ascendente sobre la nariz de González, quien cayó pesadamente sobre la lona.

Luego de la cuenta del árbitro, el norteamericano Richard Steele, Coggi partió a definir el combate. Lejos de aplacarse, entregó un par de combinaciones que rápidamente volvieron a derribar al colombiano. Luego de advertir que González, aún parado luego de la caída, no resistiría ni una sola trompada más, Steele decidió no darle el pase para continuar combatiendo, decretando el nocaut técnico.

La de Las Vegas fue la 70° pelea del argentino, y su 65° victoria. El record parece incontrastable desde el punto de vista de la matemática, pero además, Coggi restauró su imagen de peleador, que tras el combate en el Defensores de Villa Luján tucumano había sufrido un profundo deterioro en credibilidad. De todas formas, en ambos combates, el argentino mostró un idéntico espíritu para superar la adversidad: en el MGM, como en Tucumán, Coggi reaccionó ante un boxeador de manos pesadas que demostró superioridad.

Graf ganó Key Biscayne

Pese a perder su primer set en lo que va de la temporada '94, la alemana Steffi Graf obtuvo el certamen Lipton International de Key Biscayne al vencer en la final a la bielorrusa Natalia Zvereva por 4-6, 6-1, 6-2. Con este encuentro, la número 1 del mundo lleva 32 partidos consecutivos sin perder, y embolsó 150 mil dólares. Los norteamericanos Pete Sampras, primero del ranking mundial, y André Agassi jugarán hoy la final del cuadro masculino. Sampras eliminó a Jim Courier 6-4, 7-6 en casi dos horas de juego, mientras que Agassi batió a Patrick Rafter 6-2, 6-4.

Al toque con Menotti

César Luis Menotti estará mañana a la noche en la sala Julio Cortázar del complejo La Plaza, a partir de las 21, para participar de un reportaje abierto. La entrada es libre y gratuita y forma parte de la campaña de lanzamiento de la revista *El Toque*. El temario será abierto y el público será el que proponga el cuestionario al entrenador de Boca.

NOTICIERO

SELECCION. El plantel convocado por Alfio Basile para jugar el amistoso del miércoles contra Brasil en Recife quedará concentrado hoy en Ezeiza y viajará mañana por la mañana al país vecino. Los jugadores que concentrarán son Goycochea, Ortega, Hernán Díaz (River), Islas, Pérez, Cagna, Craviotto (Independiente), Monserrat, Gorosito, Ruggeri (San Lorenzo), Borelli y García (Racing). En Recife se reunirán Leo Rodríguez, Batistuta, Redondo, Simeone, Cáceres, Vázquez y Chamot.

PASE. El defensor José Chamot, jugador del Foggia de Italia y de la selección argentina, podría pasar a la Lazio de Roma, que acaba de contratar al entrenador del Foggia, el bohemio Zdenek Zeman, quien quiere llevar consigo al argentino.

VALDANO. "El Tenerife ya planifica la próxima temporada con la idea de que voy a ser el técnico", aseguró el entrenador argentino Jorge Valdano.

JAPON. El Yokohama Marinos, donde juegan los argentinos Ramón Díaz, Bisconti y Medina Bello, perdió ayer 1-0 ante el Kashima Antlers.

MULTA. La UEFA condenó al Salzburgo de Austria a una multa de 10 mil francos suizos por el "comportamiento racista del público contra los jugadores del Eintracht Frankfurt" en un partido de cuartos de final de la Copa UEFA de fútbol.

RUGBY. Pese a perder 15-8 con Inglaterra en Twickenham, la selección de rugby de Gales se adjudicó el tradicional torneo de las Cinco Naciones. Por primera vez en su historia, el título no se compartió y Gales, que terminó con los mismos puntos que los ingleses, llegó al campeonato por diferencia de tantos. En Edimburgo, Escocia –que hará una gira por la Argentina en mayo y junio–, fue vencido por Francia 20-12 y ocupó la última colocación del certamen.

Con una visita al Congreso y una marcha a Casa de Gobierno, los sindicatos y entidades ligadas a la cultura exigirán mañana que se sancionen, reglamenten, revisen o discutan leyes sobre impuesto al video, doblaje, derechos de autor, campañas de publicidad extranjeras, recitales y edición de libros. En varios casos, de sancionarse dichas normas se iría a una lucha frontal con los canales de TV, que son los que se están llevando desde hace unos años la parte del león de los consumos culturales.

Actores, cineastas, publicitarios y músicos

MALESTAR EN LA

PUBLICIDAD
QUE LOS HAY LOS HAY

(Por Claudio Andrade) La Ley de Radiodifusión los prohíbe. Sin embargo, los avisos publicitarios extranjeros nunca han dejado de aparecer en pantallas o paneles publicitarios. A principios de 1993, el COMFER emitió la resolución 6/93 en la que señalaba que el artículo 23 de la Ley 22.289, que sólo admite en territorio argentino producciones publicitarias nacionales, estaba en plena vigencia y que de continuar la emisión de éstas se tomarían severas medidas.

La Asociación Argentina de Agencias de Publicidad, la Cámara de Anunciantes y Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas pusieron de inmediato el grito en el cielo. Lo cierto es que detrás de tanta polémica hay un negocio importante. Anunciantes poderosos como Marlboro, Coca-Coca o Pepsi pautan cada año en los medios una buena cantidad de avisos publicitarios producidos afuera y que por lo general sólo necesitan el doblaje al español para ser emitidos por la televisión, cine o video. Los dueños de los canales temen perder el dinero que actualmente cobran por recibir estas pautas publicitarias. En buen romance: no importa de dónde vengan mientras vengan. Si la ley se aplica, los grandes anunciantes extranjeros tendrían que "rehacer" sus campañas acá. Algunos comerciales tienen en el exterior costos casi "cinematográficos". Por ejemplo la última campaña de Coca-Cola, aún en el aire, fue realizada íntegramente en el exterior. El valor de cada comercial (alrededor de 26) sobrepasa holgadamente los 40 mil dólares promedio que se desembolsan en un mercado mediano como el argentino por la creatividad de un spot. Así las cosas, para Coca-Cola volver a producir los spots en la Argentina sería el peor y más ingenuo negocio de su historia. Las agencias también se verían afectadas ya que disminuiría la cantidad de comerciales y avisos gráficos que ellas se encargan de pautar en los medios.

El sector que lleva todas las de perder en este conflicto son la Asociación de Productoras Argentinas y el Sindicato Unico de la Publicidad, que reúne a publicitarios nacionales, técnicos y directores publicitarios, entre otros interesados. Si todas las empresas medianas y pequeñas se deciden a producir sus avisos en el exterior (cosa que cada vez es más factible dado los costos y la calidad de algunas productoras de afuera) las agencias perderían buena parte de su trabajo.

Las alternativas planteadas tanto por las agencias como por sus empleados, los creativos, pasan por establecer un arancel de entrada para los avisos extranjeros (que hoy por hoy entran por Ezeiza en el maletín de cualquier ejecutivo) o hacer que se respete la ley a rajatablas, algo que a todas luces es muy difícil que se cumpla.



(Por Claudio Zeiger) Hay una Ley del Libro dando vueltas desde hace veinte años. No está reglamentada: señal elocuente de lo poco que le importa el tema a cada gobierno de turno. Ahora bien: ¿qué ventajas traería un apoyo legislativo a los compañeros poetas y prosistas?

Obviamente, una reglamentación de temas como la desgravación de cargas a los libros o la existencia de un ordenamiento en el pago de los derechos de autor supone una ventaja para los editores, libreros y escritores y un punto de referencia para dirimir cuestiones que pueden enfrentar alternativamente a papeleros con editores, o a editores con autores. ¿Sabía usted, por ejemplo, que si se envían unos ejemplares a una universidad norteamericana, la tarifa postal puede resultar más cara que el propio texto? Pero el problema de una Ley del Libro desnuda también el hecho de que la mayoría de los escritores con peso en el mercado y en el campo intelectual (novelistas, ensayistas, periodistas, etc.) no se agrupan gremialmente y, más aún, rehúyen a la única entidad sindical de los literatos, la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), una de las instituciones que mañana participará del "Reclamo de la Cultura".

La SADE tiene su lucha específica en esto de reglamentar la actividad que gira alrededor del libro y en el objetivo de convertirse en "ente recaudador" de los derechos de autor, tal como lo es Argentores para los dramaturgos.

Un proyecto de 1991 de la senadora Olijela del Valle Rivas contemplaba el ítem en uno de los artículos que luego se cayó en los innumerables pases entre Senadores y Diputados. De todos modos, en opinión de Luis Gre-

PLASTICA
EN EL MARCO DE LA LEY



(Por Fabián Lebenglik) Los artistas visuales, representados por la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos, pelean simultáneamente por dos temas, según explicó a **Página/12** el secretario general de la SAAP, Juan Ada: la ley de derechos de autor y el decreto por el libre tránsito de obras de arte. Piden que la primera salga del sueño que duerme en Diputados –y que ya tiene media sanción del Senado– y señalan que la norma constituye una defensa del artista plástico. Uno de los puntos fundamentales que trata se refiere al mercado secundario de obras de arte: porque los artistas –o sus parientes y descendientes– hasta ahora no perciben derechos de las reventas de sus obras. Según el texto, la SAAP pide por cada reventa que se produzca un 5 por ciento como derecho de autor, para el artista o sus herederos.

El otro punto importante en el capítulo de los derechos de autor resulta polémico, en el contexto de los derechos de reproducción de las obras de otros artistas (como los músicos). "La gente de SADAIC –cuenta Juan Ada– nos dijo que los artistas plásticos tenemos derecho a cobrar por cada vez que se reproduzca en los medios un cuadro u otra obra de arte. Pero nosotros pensamos que la aparición de una obra de arte por la televisión o por cualquier medio gráfico es también un modo de hacernos conocer. Sería equivalente a hacer una exposición. Por lo tanto, en el proyecto de ley no pedimos un derecho de utilización en los medios y la TV."

El tema del libre tránsito de obras de arte, algo por lo que los artistas visuales vienen peleando desde hace años, pero especialmente durante los últimos cinco, siguió un camino menos ortodoxo. La SAAP elaboró ese proyecto junto con la Academia Nacional de Bellas Artes, institución que consiguió interesar al secretario de Cultura de la Nación, José Luis Castiñeira de Dios, y al ministro de Educación y Cultura, Jorge Rodríguez, quienes firmaron el proyecto y le dieron curso favorable para que el presidente Menem lo convirtiera en decreto.

Según el secretario de la SAAP, la vía no deseada del decretazo surgió por mediación de la Academia de Bellas Artes, en vista del lentísimo proceso de siesta que seguiría el proyecto –por la experiencia sufrida en el tema de los derechos de autor– en caso de que fuera un proyecto de ley y tuviera que entrar al Congreso.

F. Dvoskin



Fernando Dvoskin

exigen leyes urgentes

CULTURA

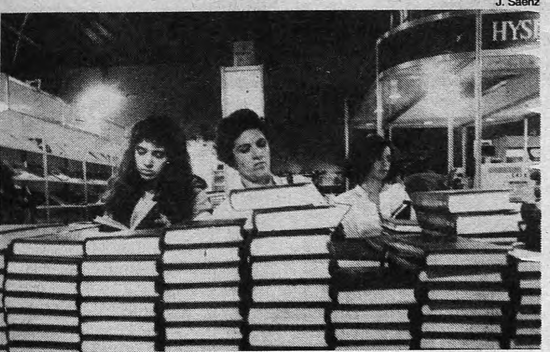
LIBROS
COMPAÑEROS POETAS: ¿QUE HACER?

gorich, miembro de la SADE, el problema está ubicado más del lado de acá. "La ley no se pudo consensuar políticamente, pero lo más difícil es consensuar los intereses de los sectores", opinó al ser consultado por **Página/12**. También estimó que la propuesta que finalmente podría acercarse a los poderes Legislativo y Ejecutivo caería más agradable bajo el concepto de "una ley de protección del escritor".

¿Sería así? Cualquiera que conoce a los autores que regularmente publican por las editoriales grandes y medianas, aun a aquellos que todavía inéditos tienen expectativas de llegar a esas editoriales porque saben que hacen leer o al menos circular los libros nacionales, lo puede decir: no hay en ciernes actitud sindical alguna.

El literario fue uno de los sectores que más flexiblemente se adecuó a las leyes del libre mercado, pero seguramente por algo más que un clima de época. Hace ya años, y sobre todo tras el gran corte cultural que supuso la dictadura, los intelectuales empezaron a desentenderse del Estado una vez que el Estado, después de vigilarlos, se desentendió de ellos. Hubo expectativas y hubo intereses y relaciones de uso, un trauma que finalmente se convirtió en una indiferencia crítica, en un anarquismo elegante y casi de vanguardia, donde a veces hasta se pueden hacer buenos negocios con las editoriales. Y si no se cobra un peso, paciencia.

J. Saenz



MUSICA
ELOGIO DE TELONERO CRIOLLO

(Por Diego Fischerman) Los reclamos de los músicos son desde hace años objeto de controversia. Tanto la obligación para los medios de radiodifusión de transmitir un 50 por ciento de música compuesta e interpretada por argentinos ("en cada hora", aclara el sindicato para evitar que este porcentaje se cumpla todo junto entre las tres y las seis de la mañana), como el recelo ante las actuaciones de músicos extranjeros, que supuestamente quitan fuentes de trabajo a los locales (agravada por el dólar subvaluado y por el hecho de que no se les exija a los visitantes otra cosa que una visa de turista, con lo que no queda ni una mísera divisa en las arcas vernáculas) vienen siendo meneadas desde que la industria del espectáculo se consolidó como tal.

Existe una ley, la 22.285, sancionada durante la última dictadura militar, que fija la proporción de música nacional a ser difundida. No se cumple, es obvio, y, aunque no lo reconozcan en público, a los músicos les da cierta vergüenza reclamar el cumplimiento de una ley promulgada por un gobierno tan poco prestigioso. En cuanto a los extranjeros, Marcelo Kaplan, secretario general adjunto del Sindicato de Músicos, explicó a **Página/12** que "no se trata de que no vengan sino de que los empresarios se comprometan a que por cada uno de ellos haya uno de nosotros". Dicho de otra manera, la actuación de teloneros argentinos en los shows de artistas extranjeros.

Por otra parte, el que aparece como reclamo más urgente –y similar al de periodistas, actores y trabajadores del cine– es el atinente al encuadre laboral. El Gobierno, ante la incapacidad de cobrarles los aportes previsionales a ciertos patrones y la desesperación por recaudar a cualquier precio, ha decidido caracterizar a los músicos como trabajadores autónomos. A pesar de que ellos actúan bajo contrato, de esta manera quedan a cargo de la totalidad de los aportes –$69 por mes, en tanto subsistan las categorías fijas– y, al no reconocérselos como trabajadores en relación de dependencia, perderían, además de su sindicato, todos los derechos laborales adquiridos.

Ninguna de estas reivindicaciones, argumenta el sindicato, tendrían por qué encarecer el producto final ni redundar en perjuicios para el consumidor. No obstante, uno de los aspectos más importantes, el relativo a la industria, no merece ninguna mención específica. Si se tiene en cuenta que la virtual desaparición de la producción nacional parece tener bastante relación con la escasez de música nacional en radios y televisión, que los recitales de músicos que no graban –y que, por lo tanto, no son escuchados masivamente– resultan poco atractivos para el gran público y que, ciertamente, la grabación de discos no es una fuente de trabajo nada desdeñable (el trabajo de sesionista, usual en el pasado y principal fuente de ingresos para los músicos extranjeros, ha dejado casi de existir en la Argentina, donde ya ni siquiera se graban demasiados jingles), tal omisión no parece un hecho menor. Que entre los reclamos no figuren cuestiones como la desgravación impositiva para empresarios dispuestos en invertir en artistas nacionales, o la obligación –tal como existe en España, Francia o Alemania– de que las empresas aporten un porcentaje mínimo de sus ganancias para fines culturales (a cambio, claro está, de ventajas promocionales) es, en todo caso, preocupante.

Los músicos, legítimamente, están preocupados por cobrar pero parecen ignorar cómo hacer para tener trabajo y para que alguien pueda pagarles.



CINE
IMPUESTO QUE NO LLEGA Y CASTELLANO NEUTRO

(Por María Núñez) Las entidades del cine impulsan el tratamiento de una ley que el Ejecutivo presentó en el Congreso en setiembre de 1993. A pesar de una orden de Carlos Menem para que fuera tratada en sesiones extraordinarias, de una movilización –que, acompañada por periodistas, visitó las presidencias de los dos bloques mayoritarios– y del trabajo conjunto de una comisión de legisladores y representantes del sector, aún no fue tratada. Básicamente, propone la ampliación del impuesto del 10 por ciento que se aplica a las entradas de cine a los videoclubes y canales de televisión abierta y por cable.

A ella se oponen la Asociación de Telerradiodifusoras Argentinas (ATA) y la Asociación Argentina de Televisión por Cable (ATVC). Ambas consideran que el proyecto se sustenta en "la presión política y las influencias"; lo califican de "corporativo", y se refieren en su oposición al "amiguismo" y "la vocación demagógica". Sostienen que la televisión es la actividad más gravada del país. En realidad, quienes pagarían el impuesto no serían los canales sino sus anunciantes, por cuanto en lo que se refiere a los de aire, el proyecto de ley determina que éstos deberían pagar el 10 por ciento de lo facturado en las tandas publicitarias correspondientes a la emisión de cine. Para los de cable, en cambio, si exhiben por ejemplo un 30 por ciento de cine sobre el total de su programación, el 10 por ciento se aplica a la recaudación de un porcentaje equivalente de abonados, y en consecuencia los que pagarían serían éstos y no las empresas. Los videoclubes, por su parte, recargaron el 10 por ciento en sus alquileres a partir de mayo de 1992. Muchos de ellos aportaron al INC, pero éste dejó de recaudar cuando –ante algunos recursos de amparo presentados por la televisión– se dictaminó la inconstitucionalidad de los Decretos 2736/91 y 949/92, por los cuales en principio se intentó extender el impuesto sin consultar al Congreso. Sin embargo, los videoclubistas no rebajaron sus precios.

El impuesto no es nuevo, sino una extensión del que contemplaba la Ley de Fomento Cinematográfico de 1968. En aquel momento ya se preveía la aplicación del gravamen a cualquier medio técnico conocido o por conocer a través del cual se exhibieran películas.

La Ley de Doblaje es un reclamo específico de la Asociación Argentina de Actores, y establece que el 50 por ciento del material extranjero que se emite por televisión abierta o de cable debe ser doblado en la Argentina al castellano neutro. Sancionada en 1986 y reglamentada dos años más tarde, la ley no fue puesta nunca en vigencia, a pesar de que en 1992 se creó incluso un departamento de doblajes en el INC para supervisar y fiscalizar su cumplimiento. Se calcula que los canales argentinos consumen al año, aproximadamente, 2000 largometrajes extranjeros y otras tantas series, especialmente norteamericanas. El doblaje deben realizarlos actores egresados del Seminario de Doblaje de la Asociación Argentina de Actores y Locutores del ISER. El público argentino, por su parte acostumbrado al subtitulado, rechaza en general el doblaje, en videos, cines y canales de cable, excepto en el caso de películas para niños. Los canales que compran las películas y series ya dobladas se niegan a pagar el doblaje extra y también iniciaron acciones judiciales de inconstitucionalidad, fundadas en la violación de los derechos de propiedad y de libre expresión, entre otros.



Congreso de Telecomunicaciones

PARA OIRTE UN POCO MEJOR

Para los autores de esta nota, respectivamente secretario y presidente de la Asociación de Radiodifusores Privados en Frecuencia Modulada (ASARP-FM), el Congreso Internacional de las Telecomunicaciones que comenzará mañana con la presencia estelar del vicepresidente de EE.UU., Al Gore, se realiza, paradójicamente, "en el peor momento de la radiodifusión argentina". Adjudicación directa de licencias de radio, censura a la TV y a los cables forman parte del paisaje.

(Por Santiago Camarda y Sergio Provenzano)* Dentro de algunas horas, y por una semana, nuestro país será la sede de la reunión anual de la Unión Internacional de las Telecomunicaciones. Este evento internacional se realiza en el peor momento de la radiodifusión argentina. La legislación está en crisis desde hace un rato largo, tanto como los años que esta democracia tiene encima: la adjudicación directa es uno de los peores vicios adquiridos, la censura a la televisión abierta o por cable supera los umbrales de la violación de la propiedad privada. Y para mejores datos, nuestros ancestros corporativos (ATA y ARPA) para poder participar tienen que entrar por la ventana.

Horas de debate, centenares de hojas de papel escrito, dedicación apasionada para generar propuestas e ideas para resolver la caótica situación que vive la radiodifusión argentina desde 1983 no sirvieron y ,según parece, no servirán para nada. El autismo burocrático tiene la misma propiedad química del ácido nítrico, diluye cualquier alternativa de cambio y superación de las ideas.

En nuestro sector no se puede seguir con promesas incumplidas, ni con pactos y alianzas circunstanciales "para seguir ganando tiempo". Esto último no quiere –ni mucho menos– convalidar este método en otros sectores de la vida política, pero la ocupación y uso de las frecuencias radioeléctricas, por necesidad nacional y responsabilidad internacional, deben ordenarse. Aunque más no sea, para demostrar que en los ámbitos oficiales de control y aplicación de la legislación vigente hay coraje.

El actual gobierno aceptó el desafío de modificar las escleróticas estructuras del viejo Estado. En la radiodifusión este concepto todavía es imposible adecuarlo y adaptarlo a las circunstancias y a formas legales duraderas.

Muchos de los funcionarios internacionales que tendremos de visita en estos próximos días vieron, en sus respectivos países, superadas muchas leyes que se fueron adecuando a las nuevas fronteras tecnológicas. En nuestro país, la vetusta legislación sólo sirve para calmar las angustias de los representantes de Dios sobre la tierra, ante el presunto avance de la pornografía televisiva. Cuando no para enjuagar ambiciones empresarias.

Se recuerda a la 22.285 para oscurecer la pantalla de los clientes de los canales de cable, pero el ataque de anmesia sobreviene a la hora de combatir la propaganda del juego por el canal estatal. Se golpea a los concesionarios privados por publicidad encubierta, pero se reparten los dividendos "por chivos" del canal de cobertura nacional. Entonces, ¿de qué ley hablamos?

Por necesidad se modificó la Ley 22.285 (de Radiodifusión). Por necesidad se creó el art. 65 y Decreto 1357/90 de la Ley de Reforma del Estado (para darles un lugar legal a las "radios barriales"). Por necesidad se creó la resolución COMFER 341/93 (para saber cuántas eran y dónde estaban). Por necesidad se prorroga, por noventa días, el plazo de cierre definitivo de las reinscripciones (no sabemos por qué). Por necesidad la CNT convocará a la privatización del control, administración y gestión del espectro radioeléctrico en la Argentina (obligación indelegable del Estado). No faltará quien, por necesidad, crea conveniente ser emperador.

Conviene aclarar que fueron organismos del Estado los que no cumplieron con ninguno de los plazos establecidos por el PE nacional para la elaboración del Plan Nacional de Frecuencias; son también organismos del Estado los que no cumplen con sus propios plazos para concluir la reinscripción de las radios de baja potencia. Es también responsabilidad de los organismos del Estado el aumento de la ilegalidad en perjuicio del desarrollo natural de las comunicaciones y del correcto uso del espacio radioeléctrico.

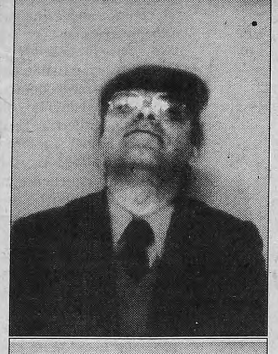
Esta situación es modificable si: se otorgan las licencias definitivas para la explotación de las frecuencias declaradas en la reinscripción, de acuerdo con la resolución COMFER 341/93. Si el COMFER y/o CNT recurrieran a todas las estructuras de las que el Estado nacional dispone. Si se promoviera la radiodifusión y elaboración de programas, dirigidos a públicos ubicados en las áreas de frontera nacionales o fuera de ellas, en donde la prestación de servicios sea escasamente desarrollada por concesionarios oficiales o privados. Si se promoviera la multiplicación de medios, pero limitando la propiedad de los mismos en una misma zona de cobertura, como única garantía de la libertad de expresión y desaliento de intenciones hegemónicas. Para que todo esto sea posible es necesario un Estado fuerte en los hechos, que no renuncie a elaborar el Plan Nacional de Frecuencias, que tampoco renuncie a controlar y a vigilar el espectro radioeléctrico, en definitiva, un Estado que cumpla con sus obligaciones. Es el gobierno nacional el que deberá utilizar o crear las estructuras públicas necesarias, para el cumplimiento de las obligaciones contraídas y surgidas de los acuerdos y reglamentaciones internacionales, de los que la Argentina es signataria.

De otro modo, al igual que las bayonetas, el poder servirá para cualquier cosa menos para sentarse encima.

** Secretario y presidente de ASARP-FM, respectivamente.*

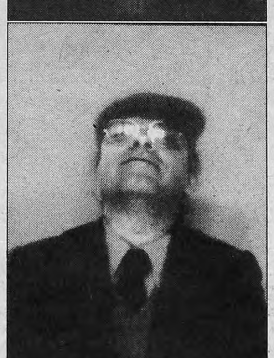












Hermenegildo Sábat

PRONTUARIO DE UN DIBUJANTE

En las Salas Nacionales de Cultura se puede ver una muestra de Hermenegildo Sábat simplemente titulada "Sin palabras". En la amplia selección de los dibujos que este artista uruguayo afincado en Buenos Aires realizó a lo largo de veinte años, retratos de personalidades de todas las disciplinas y secuencias de la historia argentina que Sábat ha interpretado casi a diario rodean una escultural y sardónica cabeza de Gardel, uno de los símbolos que el artista frecuenta. Página/12 entrevistó al multifacético creador.

(Por Miguel Briante) El currículum de Hermenegildo Sábat (quien nació en Montevideo, Uruguay, en 1933) es mucho mucho más largo que esta nota. Conocido como el dibujante que acompaña las editoriales del diario *Clarín* de Buenos Aires, pionero de la segunda vuelta de la caricatura política en el país desde los tiempos de *Primera Plana* y *La Opinión*, periodista en ocasiones, autor de varios libros –entre otros, *Monsieur Lautrec*, con texto de Julio Cortázar– y pintor, uno de sus costados más desconocidos puede ser el de ese maestro que todos los días de la semana se toma su tiempo para dar clase en su taller escuela que funciona como una fundación de San Telmo. Allí recibió a **Pagina/12** para que, con el pretexto de la muestra retrospectiva que está realizando en estos momentos en las Salas Nacionales de Cultura –Palais de Glace, Posadas 1725– se hablara de los diversos rostros de su oficio.

–En el catálogo de esta muestra suya Jacobo Timerman dice que usted llegó a La Opinión *con una visión muy escéptica del mundo. ¿Eso es cierto? ¿Esa visión cambió?*

–No cambió, y no creo que sea más escéptica que la del mismo Timerman. Lo que pasa es que yo puse condiciones. La primera era no usar palabras. Pero es cierto que a medida que uno conoce las cosas, que ve lo que pasa, sabe que no se vive en una utopía. Yo me resisto a que me cuenten que no pasan las cosas que pasan. Que me quieran vender escenas bellísimas en un shopping center. Yo creo, de todos modos, que en mi manera de concebir las cosas no estoy tan solo. En esto de no vivir pendiente de lo que pasa en otros lados, salvo en aquellas cosas que a mí me gusta escuchar o leer. Pero eso de las situaciones reales, que haya que ser rebelde aquí porque hay una rebeldía en otro lado, eso no lo entiendo. Yo vivo acá, siento acá y percibo acá. Soy escéptico y pesimista porque vivo en una sociedad que se ocupa de lo que pasa en otro lado, no de lo que pasa acá. Yo no sé cómo, con todos los dramas que ha vivido este país, ha habido tan poca expresión literaria, musical o pictórica derivada de los dramas de este país. Yo siempre rescato a Diana Dowek, que es una de las pocas personas que hizo acá cuadros (no importa si son buenos, malos, geniales o sublimes) de las Madres de Plaza de Mayo, cuando había que hacerlos, no después.

–Bueno, también Gorriarena, León Ferrari, Pablo Suárez, Norberto Gómez se ocuparon de esas realidades...

–Pero son muy pocos, en treinta millones de individuos. Y eso yo lo atribuyo a que la gente vive en otro lado. En un estado de locura. Yo tendré otro estado de locura, pero vivo



acá.

–En su trabajo, que es interpretar la realidad a diario a partir del dibujo, ¿cuál es su aporte en ese sentido?

–Yo aparte me he expresado pintando, bien o mal, no sé, pero he dicho las cosas que han pasado acá. ¿Le parece poco? Yo no corro carreras con los demás...

–¿A qué atribuye esa carencia? ¿Sólo a que la gente vive mirando para afuera o a un miedo a reflexionar sobre lo que pasó?

–No, es lo primero. Yo ahora venía escuchando la radio y escucho una Mississippi Blues Band cantando las cosas que cantan los negros en el sur de Estados Unidos. ¿Por qué no cantan las cosas de acá? Eso es una forma de onanismo cultural.

–Usted también trabajó sobre el jazz, tiene un libro...

–No interesa, una cosa es que yo escuche jazz, o tango, y otra es ponerme a hacer algo con formas ajenas, y aparte poner el nombre Missisippi Blues... en Buenos Aires... Yo no voy a poner acá en Buenos Aires, en San Telmo, una Ecole des Beaux Arts. Si yo quiero ver lo que pasa en otro lado me pago un pasaje, voy y visito. Pero esa especie de transferencia mental y casi física, esa necesidad de estar en otro lado, es una enfermedad.

–Cuando ilustra en el diario los editoriales, ¿lee el texto o trabaja solo, por su lado?

–Yo hace muchos años que hago ese trabajo. Ahí, es una cosa de confianza entre las personas. Me parece que sería hasta molesto pedir el texto. Ponerse a ver lo que hace el otro. Pero esto deriva en otra cosa. Yo hago una exposición de cosas que son visuales, y la gente pide que yo hable. Eso no lo entiendo.

–Bueno, si quiere me voy...

–No, no. Quiero decir que cuando empecé a trabajar en periodismo yo tenía que escuchar a tipos brillantes, cultos, pero que no dibujaban. Y me decían a mí que yo tenía que hacer un dibujo y los dibujos que te dice la gente que escribe no se pueden dibujar. Entonces yo tuve que aprender a hacer periodismo, hice una carrera periodística escribiendo, y haciendo una cantidad de fotos, sin dibujar, para tener cierta visión de qué es lo que puede hacer un periodista. Entonces el periodista que hay en mí me dice lo que tengo que dibujar pero yo lo puedo dibujar. Ese es el asunto. El tipo que no dibuja tiene ideas que no son dibujables.

–Hablemos de la relación con los políticos, con el poder. Recuerdo que hace muchos años, en la inauguración de una muestra suya, Lanusse, que ya no era presidente, llegó y le recordó que en su época usted había podido hacer lo que quería...

–No sé si él me lo dijo, pero yo se lo puedo decir a él. Acá no se trata de particularizar, pero creo que la ilusión por la democracia, en la época de Lanusse, hizo que la gente creyera que lo que venía iba a ser mejor. Y se equivocaron. Porque en la época de Lanusse hubo libertad de expresión. Esto es rotundo. Que la gente lo quiera admitir o no eso es otra historia.

–Alfonsín, el otro día, en la inauguración de su muestra en las Salas Nacionales, le dijo algo así como "gracias por haber sido tan benevolente conmigo". Esa relación especial, que de algún modo lo convierte, desde el dibujo, en juez, esa certeza de que la gente del poder casi está esperando que los dibuje, ¿qué produce?

–La profesión ésta no altera para nada las cosas que pasan. Y tener esa ilusión ya es otra forma de locura. Yo no estoy seguro de que ellos tengan ilusiones de que yo los dibuje. Pero creo que como las formas del poder cambian, uno se puede encontrar con esos tipos que estuvieron o están en el poder. Pero para mí es una cosa rara, porque yo no los frecuento. Yo empecé muy chico a trabajar en periodismo y conocí a los políticos y estuve cerca del poder. Hoy mi vida no pasa por ahí.

–Pero usted, prácticamente, hace editoriales, interpreta la realidad, y la realidad del poder. ¿En qué punto se pone? ¿Hay tipos que le han sido más simpáticos, menos simpáticos...?

–Yo, ahora, me pongo en esa actitud de interpretar la realidad nada más que cuando estoy en el diario. Cuando estoy afuera ni pienso en eso. Vivo tranquilo. Hago otra cosa. Creo que está bien dividida la cosa porque, bueno, yo hago eso, me concentro en eso porque es la única entrada que tengo. Y a esta altura me resultaría un poco incómodo salir con la carpetita abajo del brazo a buscar laburo en otro lado. Pero el asunto no es andar pensando "a ver a quién voy a hacer hoy".

"Soy escéptico y pesimista porque vivo en una sociedad que se ocupa de lo que pasa en otro lado, no de lo que pasa acá. Me resisto a que me cuenten que no pasa lo que está pasando."

–Usted depende de la noticia pero ha mantenido un estilo a través de la noticia y del tiempo. Eso le ha dado una obra.

–Hay dos o tres cosas que son importantes. Y todas derivan de sistemas democráticos. Acá la caricatura o la forma de expresión de ese tipo era natural en el país desde el principio. Funcionó hasta 1943. 1943 barrió con todo y salvo alguna apertura tímida que hubo por el '50, esta desaparición fue infelizmente continuada. Yo me refiero a los diarios, no a las revistas. Revistas ha habido, y muy meritorias. Pero en los diarios ese tipo de cosas no se hacía. Al fin y al cabo, si uno se va a poner a pensar, cómo puede haber sido que si uno está en su casa y aprieta un boton y ve lo que está pasando en Hong-Kong o en cualquier otro lugar del mundo, al viejo Illia lo derribe una revista semanal. Las frecuencias varían. Es un asunto de frecuencias y, entonces, un dibujo político para que funcione tiene que tener continuidad. Y la única manera de tener una manera, un estilo, es practicándolo todos los días.

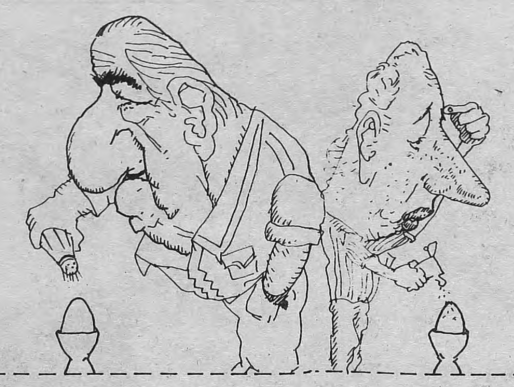
–Hace más de veinte años que usted tiene esa continuidad. ¿Lograr eso no implica límites, conocer qué quiere el diario?

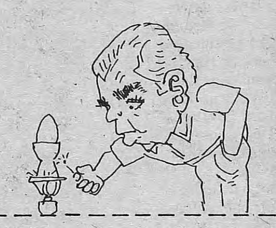
–Nadie es definitivamente libre. Ni acá, nosotros, ni los señores que se hacen pesar con oro. Lo que no me gusta es que me digan qué es lo que tengo que hacer. Pero a mí no me interesa medir las razones de los que son dueños de mi vida.

–¿Son dueños de su vida?

–Por supuesto que sí. ¿Quién es libre? Todos tenemos algún patrón, y hay gente que lo ignora. Lo que pasa es que hay formas de convivencia que hacen que esa, digamos, esa relación, sea más elegante. Más habitable. Yo soy pobre. Un pobre, burgués. Ahora, si yo por equis circunstancia me quedo sin trabajo estoy en la calle. Como cualquiera que anda por allí. Pero al punto a lo que yo voy es a esto: no hay libertades absolutas pero hay estados de respeto, eso funciona. Si yo no practico la adulación con el poder, no formo parte de esas gavelas que andan alrededor del poder, me ocupo de mi trabajo, me dejan tranquilo. Nadie es autarca. A pesar de que yo puedo tener cierta autonomía









de vuelo, yo muestro mis cosas. No voy a pasar una cosa por abajo, a esta altura de la "suaré".

–Si tomamos, por ejemplo, los dibujos de Menem aferrado al sillon presidencial, ¿se podría decir que eso es posible de hacer sólo en democracia?

–Yo creo que es más difícil dibujar en democracia que con la dictadura. Creo que es más difícil vivir en democracia que con la dictadura. Porque la gente cree que le democracia es hacer todo. La democracia es una cosa que debe ser una verdadera lección de coexistencia, de convivencia, de respeto por una cantidad de cosas. Además, en el sistema de ataque que permite la dictadura, se genera una relación casi como la de un matrimonio. Hay tipos que han necesitado de esa forma de opresión para poder expresarse bien. Está el caso de un artista genial como George Grozs, que mientras estuvo en Alemania era una maravilla, se fue a Estados Unidos y se perdió. No tenía la opresión. Y acá, como las dictaduras son oportunidades para pocos, hay gente que tiene nostalgia de la dictadura.

–¿En la democracia cada uno es más responsable?

–Sí, pero un solo lo puede hacer uno cada tanto, Pero no puede ser una orquesta anárquica en donde todos son solistas. En el tema de la expresión, del trabajo de la expresión, yo creo que, así como se habla de la división de los poderes, cada uno se tiene que ocupar de lo suyo. Porque si no los médicos se ocupan del surrealismo, los poetas de los cálculos renales...

–Bueno, hablemos de lo suyo. Hay un estilo Sábat. Y hay un respeto, un Fontanarrosa lo reconoce, otro dibujante lo copia o admite su influencia.

–Bueno, creo que la de los dibujantes es una cofradía bastante especial. Entre los pintores es diferente.

–Tal vez porque entre los pintores salen a pelear el mercado, a diferencia de quienes tienen un trabajo, un sueldo.

–Yo creo que es al revés, yo personalmente he recibido miradas de reojo porque me gano la vida en un diario. Es un trabajo muy deschavador porque todo el mundo se entera de lo que vos hacés y aparte es una evidencia diaria. El tipo que compra el diario tiene que joderse y mirar lo que vos hacés. Pero yo después puedo pintar lo que se me canta el culo. En cambio, los que pintan y no están empleados, tienen que terminar pintando lo que no se imaginaban que iban a pintar. Y además ese fenómeno del marchand sobreprotector. Las pelotas. Tiene que haber alguien que se ocupe, pero no con el criterio de 1819. Acá hay marchands honestos y alguna marchand muy honesta pero el resto son ignorantes, son una cáfila de ignorantes que vendemn arte como pueden venden condones o papas o cualquier cosa.

> "En el tema de la expresión cada uno se debería ocupar de lo suyo. Porque si no los médicos opinan sobre el surrealismo y los poetas sobre los cálculos renales."

–Está el viejo tema del pasaje del dibujo a la pintura. En el ambiente plástico se suele desdeñar a quienes, para pintar, se apoyan mucho en el dibujo. Y hay como un desprecio por el dibujo.

–Bueno, pero, ¿quiénes son los que tienen ese desprecio? Yo creo que en este siglo se están empezando a aclarar algunas cosas. La ruptura de una pintura decadente de principios de siglo dio lugar a que tipos como Picasso, Braque y algunos más rompieran con la imagen que había hasta ese momento. A partir de ahí una cantidad de gente se ha sentido con la comodidad de exponer cualquier cosa, ponerle cualquier nombre a lo que exponían y decir que eso era pintura. Entonces recién ahora, a esta altura de la "suaré", están apareciendo ciertos críticos serios, como Robert Huges, que dicen: paremos un poquito la mano, ¿cómo es la cosa?, ¿los tipos que pintan no dibujan? Ese es el asunto. Acá, los tipos que hablan de esas cosas dibujan como el culo, y se nota mucho. El punto no es si se dibuja o se pinta sino que las obras que se hagan sean válidas. Sean bellas. Ambas cosas, el resto es cháchara. Acá vivimos muy lejos, nos creemos muy piolas, y creemos saber lo que pasa en todos lados. Pero se empieza a pintar como Bacon cuando Bacon se murió. Es mucha mediocridad cultural la que hay acá.

–Insisto, cuando un tipo dibuja bien dicen que es un ilustrador.

–Sí. ¿Rubens era ilustrador? ¿Degas, Hopper son ilustradores? Quiénes son los que dicen eso. Si yo me hubiera guiado por los pronósticos que se han hecho de mí, no hubiera hecho nada, me hubiese cortado las manos. Perdón, no me incluyo, pero es el viejo chiste: "Ese boludo nunca va a llegar a nada si sigue jodiendo con bombitas y enchufes". "¿Cómo se llama?". "Thomas Alva Edison". Es un chiste muy viejo. Eso de qué va a hacer un tipo, si puede pintar o no puede pintar, o de que está condenado a pintar, le importa a los tipos que están instalados en el ringside de la vida. Y ésa es una entrada muy cara que no puedo pagar.

AÑO DE LA CULTURA

Al Señor
Secretario de Cultura de la Nación
D. José María Castiñeira de Dios

De mi mayor consideración:

Más allá de los **cenáculos** en los que Usted desarrolla su concepción de la cultura y su difusión, en las calles, **donde también vive la gente,** en el espacioso ámbito del quehacer artístico y cultural, se preguntan: En la hora actual, ¿dónde se expresa nuestra cultura? ¿Dónde está la implementación del trabajo de nuestros actores? ¿Dónde la difusión de nuestro folklore, prácticamente desconocido por nuestros jovenes y al borde del olvido de nuestros mayores? ¿Dónde nuestra música? ¿Dónde está nuestro teatro nacional? ¿Nuestras danzas? ¿El estímulo a nuestros plásticos? Nuestra nueva literatura ¿dónde está? ¿Donde se ocultan aquellos coros que nos representan ante el mundo? ¿Qué ha hecho la Secretaría de Cultura en apoyo de nuestro cine que se debate en fiera agonía? ¿Dónde nuestros mimos, nuestros títeres? ¿Dónde la alegría de las escuelas de arte? ¿Dónde está el funcionamiento real y concreto del Fondo Nacional de las Artes, que debería servir de estímulo a las nuevas y viejas generaciones que no cuentan con los medios para poder afrontar sus disciplinas?

Aquella presencia que nos mostrara protagonistas en el concierto mundial de la Cultura ha desaparecido.

Salvo agónicas señales nuestra cultura es un vasto campo desolado.

La cultura debe preservar nuestra historia, narrarnos en el mundo, deambular por las calles **sin el ceño fruncido, con alegría.** La cultura no debe esperar a la gente sino salir a buscarla, estar presente a toda hora y en todo lugar. Debe estar en las calles, en los campos, en los humildes barrios suburbanos, en los subtes, en las plazas. Debe ir con la gente. La cultura se nutre y nutre a nuestro pueblo. Le cuenta al mundo cómo y qué somos. En consecuencia, debemos preservarla como el más caro refugio de nuestra identidad. Y esto es imposible de lograr con inmovilismo e inoperancia.

Leonardo Favio

Adhieren

Alfredo Alcón - Rodolfo Bebán - Amelia Bence - Betiana Blum - Osvaldo Bonet - Graciela Borges - Norman Briski - Ulises Dumont - Omar Fanucchi - María Rosa Gallo Inda Ledesma - Virginia Innocentti - Virginia Lago - Hector Giovine - Onofre Lovero - Oscar Martínez - Duilio Marzio - Lorenzo Quinteros - Leonardo Sbaraglia - Enrique Pinti
Adolfo Aristarain - Maria H. Avellaneda - Alejandro Doria - Cecilio Madanes - J. Martínez Suarez - Marcelo Piñeyro - Alberto Ure - Gerardo Vallejos - Eliseo Subiela
Osvaldo Pugliese - Mariano Mores - Roberto Goyeneche - Jorge Vidal - Eladia Blazquez - Susana Rinaldi
Miguel A. Estrella - Horacio Guarany - A. Tarragó Ros - Irma Constanzo - Chango Farías Gómez - Los Chalchaleros - Litto Nebbia - Leon Gieco - Horacio Fontova - Juan C. Baglietto - Roberto "Fats" Fernández - Emilio del Guercio - Peteco Carabajal
Carlos Alonso - Ignacio Colombres - G. "Michi" Aparicio - Ruben Segura - Carlos Sanatta - Horacio Porto - Roberto Rollie - Raul Moneta
Juan Gelman - Ricardo Piglia - Pedro Orgambide - Miguel Briante Dalmiro Saenz - Hamlet Lima Quintana - Alfredo Carlino - Zuhair Jury - Daniel Ares (siguen firmas)

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz



CORTAZAR Y LA AGENDA DE ALFONSIN

• *Por Osvaldo Soriano*

Un curioso artículo aparecido en *La Nación* con la firma de Raúl Ivancovich revela por fin, a diez años de distancia de los acontecimientos, la causa por la que el electo presidente Raúl Alfonsín no recibió a Julio Cortázar a su paso por Buenos Aires en diciembre de 1983. En este aniversario de la muerte del escritor, el alfonsinismo hace un aporte novedoso a la historia de los desencuentros argentinos. Al parecer, la señora Margarita Ronco, secretaria del presidente, olvidó agendar un pedido del doctor Hipólito Solari Yrigoyen porque suponía que Cortázar se quedaría más tiempo en el país. Eso es todo. Algo así como: "¿Quién? ¿Cortázar el de *Rayuela*? Bueno, después te lo anoto que ahora estoy ocupada con Nosiglia que viene y Caputo que se va".

Margarita Ronco se hace cargo de todo: a ella se le borró de la cabeza y el pobre Alfonsín ni siquiera se enteró. La nota, publicada en cabeza de página en el cuerpo central del diario, suena a intento de blanqueo más que a información. Hace como si sólo el autor de la nota y Margarita Ronco hubieran sido testigos de aquellas dolorosas jornadas, supone que los amigos de Cortázar están tan menemizados como el propio Alfonsín. La lobotomía, sobre todo en política, induce a pensar que también los otros han sido descerebrados.

Pero no siempre es así; recuerdo haber estado, junto a otros, cerca de Cortázar y del actual senador Solari Yrigoyen en aquellos días y no puedo dejar pasar la descabellada versión de Ivancovich sin hacer algunas precisiones ahora que muchos se disputan honores y oropeles. Cortázar nunca solicitó una entrevista con Alfonsín, a quien apreciaba sin hacerse demasiadas ilusiones. Fuimos algunos de sus amigos, que teníamos también muchos amigos radicales, los que pensamos que un presidente electo con un discurso de democracia y derechos humanos, rodeado de intelectuales más o menos progresistas, tenía el deber de recibir a un escritor ejemplar que dentro de sus posibilidades había combatido a la dictadura militar sin eufemismos ni dobleces.

Solari Yrigoyen hizo todo lo que pudo por persuadir a Alfonsín. Hizo algo más que pedirle a Margarita Ronco que incluyera a Cortázar en una agenda o que lo guardara en su resbaladiza memoria. Yo mismo hablé con asesores y futuros funcionarios de Alfonsín, les di un número reservado de teléfono y les indiqué la hora a la que podían llamarlo. Esa gente visitaba a su jefe en el Hotel Panamericano y ninguno de ellos mencionó los ruidosos amontonamientos de jóvenes seguidores del grupo Menudo en el hotel de al lado; jarana que, sugiere el articulista, apabullaba a quienes estaban pensando los destinos de la Nación y los distraía de "cosas de poca importancia" como el regreso de Cortázar. En cambio, un amigo que puede dar testimonio, le escuchó decir a cierto allegado: "Si el señor Cortázar quiere hablar con Alfonsín que pida una entrevista". Por suerte, eso el Cronopio nunca llegó a saberlo.

Después, radicales más confiables que Alfonsín y su secretaria me dijeron que el nuevo presidente y algún intelectual de los que se pegaban a él estimaban inconveniente el encuentro con un escritor "comprometido", que vivía en el exterior y acompañaba a los exiliados. En claro: un izquierdista amigo de François Mitterrand, de los sandinistas y de Cuba, que había abrazado y sostenido a Salvador Allende en los tiempos en que distintas formas de socialismo luchaban por el poder en América latina.

La verdad es que Alfonsín no recibió a Julio Cortázar por razones políticas. Es posible que, de saberlo enfermo, lo hubiera hecho para evitar las consecuencias de la negativa. La decisión del presidente se expresó con más egoísmo todavía a la muerte del escritor el 12 de febrero de 1984: el telegrama de condolencias, que yo mismo recibí en la puerta de su departamento de París, demoró casi veinticuatro horas en ser expedido y era de un miserabilismo moral muy anunciador de las cosas que Alfonsín haría después. Decía: "Exprésole hondo pesar ante pérdida exponente genuino de la cultura y las letras argentinas". Nada más que eso. Varias horas antes, Mitterrand había enviado un admirable texto de varias páginas en el que rendía homenaje al escritor y al militante. Esa diferencia nos humilló un poco a los argentinos que fuimos a enterrarlo en el cementerio de Montparnasse.

En la nota de *La Nación* se califica de "leyenda" aquel desprecio. Cortázar aparece ahí en versión *light*, bien de ahora: sin pasado, sin historia, un tipo que se toma unas vacaciones en Buenos Aires y se va tan rápido que la secretaria del presidente ni se acuerda de que tiene que hablarle del asunto a su jefe. El artículo tampoco menciona la única aparición pública de Cortázar en Teatro Abierto, al que veía como símbolo mayor de la verdadera resistencia cultural a la dictadura. Una multitud de jóvenes y sobrevivientes lo ovacionó esa noche durante media hora.

Es notable cómo se reescribe la historia al amparo de alfonsinatos y menemismos. Más de diez años les ha llevado a los asesores de imagen del actual socio de Menem encontrar una excusa que, de tan idiota, mueve a risa. Tal vez la causa de la demora haya que buscarla en el impacto que está causando el asunto en el exterior, ahora que se realizan decenas de coloquios y exposiciones en memoria de Cortázar. El artículo de *La Nación*, muy parecido a ciertas gacetillas destinadas a las agencias extranjeras de noticias, lo explicita de entrada: "El dicho (Alfonsín se negó a recibir a Cortázar) también se proyectó con fuerza a otros países durante los actos de homenaje al gran escritor desaparecido hace diez años". De ahora en más, cada vez que le pregunten en las universidades europeas que suele visitar, Alfonsín podrá echarle la culpa a su incompetente secretaria.

Recuerdo bien la única noche en que Cortázar habló de su muerte en casa del poeta ecuatoriano Jorge Adoum. Dijo que le importaba un pito eso que llaman posteridad. El placer, el amor, están en este lado y después vaya a saber. La posteridad son esas fotos viejas, los cariños que permanecen, muchos papeles para consultar e interrogar. Justamente: la decisión de mantener los archivos del autor de *Rayuela* lejos de la Argentina no es ajena a aquel supremo gesto de desprecio: esos papeles han ido a parar a Barcelona, donde están al amparo de agendas descuidadas y cálculos mezquinos.

El autor de la nota dice haber llevado adelante una "investigación periodística" en la que la única entrevistada resulta ser Margarita Ronco. Cómo será de serio el trabajo que presenta a Hipólito Solari Yrigoyen como "entonces senador electo", cuando cualquier periodista más o menos informado sabe que recién fue elegido senador nacional por Chubut en las postrimerías del gobierno radical. Había regresado del exilio poco antes que Cortázar y tengo para mí que también él, que había sufrido en carne propia el terrorismo militar, fue víctima de la paranoia de Alfonsín. Mal podía interceder como senador electo si el cargo que iba a asumir era el de embajador itinerante. Fue él quien dos meses más tarde insistió ante el gobierno para arrancarle, al menos, un escueto telegrama de pésame.

Después de blanquear a Alfonsín, el autor de la nota invoca la enseñanza del propio Cortázar y dice rendir homenaje a alguien que "jugó siempre con la imaginación y la fantasía". Olvida, como la secretaria de Alfonsín, algo que el presidente radical tuvo siempre en cuenta: Cortázar era el escritor más popular del país, el que entregó las regalías de *Libro de Manuel* para ayudar a los presos políticos en época de Lanusse y las de *Los autonautas de la cosmopista* al sandinismo. El que puso su bolsillo y su corazón para concretar muchos proyectos contra la dictadura militar, acá llamados "campaña antiargentina". El que fue a unirse a las Madres de Plaza de Mayo no bien bajó del avión.

A ese Cortázar le escapaba Afonsín aquel verano, mientras recitaba el preámbulo de la Constitución que acaba de entregarle en bandeja al menemismo.

